YAMAHA

MANUAL DO UTILIZADOR

⚠ Leia atentamente este manual antes de utilizar este veículo.

TMAX

MOTOCICLO

XP560E (TMAX)
XP560D (TMAX TECH MAX)

B3T-F8199-P0

Informações relativas à segurança 1

Descrição 2

Sistema de chave inteligente 3

Características especiais 4

Funções dos controlos e instrumentos 5

Para sua segurança – verificações prévias à utilização 6

Utilização e questões importantes relativas à condução 7

Manutenção periódica e ajustes 8

Cuidados e arrumação da scooter 9

Especificações 10

Informações para o consumidor 11

Índice remissivo 12

PAU81560

⚠ Leia atentamente este manual antes de utilizar este veículo. Se o veículo for vendido, este manual deve acompanhá-lo.

PAU81591

Declaração de Conformidade:

A MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION HIMEJI WORKS, declara por este meio que o tipo de equipamento de rádio, Sistema inteligente sem chave, SKEA7B-01 (Unidade inteligente) e SKEA7B-03 (Unidade portátil) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re.html

UND. CONTROLO REMOTO (Unidade inteligente)
Banda de frequências: 125 kHz
Potência máxima de radiofrequência: 107 dBμV/m a 10 metros

XMTR COMP. (Unidade portátil)
Banda de frequências: 433.92 MHz
Potência máxima de radiofrequência: 10 mW

Fabricante:
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japão

Importador:
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.
Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Baixos

PAU79575

NOTA

Para XP560D: Este modelo está equipado com o sistema GPS My TMAX Connect. Este sistema tem de ser ativado para poder ser utilizado. Consulte as instruções de registo e ativação do sistema no Guia do Utilizador do Portal do Cliente da Vodafone.

www.my-tmax-connect.eu

Introdução

PAU10114

Bem-vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!
Como proprietário da XP560E / XP560D, está a beneficiar da vasta experiência da Yamaha e da mais recente tecnologia relativa ao design e fabrico de produtos de alta qualidade, as quais concederam à Yamaha uma reputação de fiabilidade.
Por favor leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua XP560E / XP560D. O Manual do utilizador não só lhe dá instruções relativas ao funcionamento, inspeção e manutenção da sua scooter, como também lhe indica como se proteger a si próprio e aos outros de problemas e ferimentos.
Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual, ajudá-lo-ão a manter a sua scooter nas melhores condições possíveis. Caso tenha quaisquer outras questões, não hesite em contactar o seu concessionário Yamaha.
A equipa da Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, nunca se esqueça de que a segurança é o fator mais importante!
A Yamaha procura continuamente desenvolver o design e a qualidade do produto. Consequentemente, embora este manual contenha as informações mais atuais disponíveis sobre o produto na altura da impressão, poderão existir ligeiras discrepâncias entre a sua scooter e este manual. Se tiver qualquer questão sobre este manual, consulte um concessionário Yamaha.

PWA12412

⚠ AVISO

Por favor leia este manual cuidadosamente e na totalidade antes de utilizar esta scooter.

Informações importantes do manual

PAU10134

As informações particularmente importantes são distinguidas neste manual pelas notas seguintes:

⚠	**Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para alertá-lo para potenciais perigos de ferimentos. Respeite todas as mensagens de segurança assinaladas com este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.**
⚠ AVISO	**Um AVISO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.**
PRECAUÇÃO	**Uma PRECAUÇÃO indica precauções especiais que devem ser adotadas para evitar danos no veículo ou outros danos materiais.**
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para esclarecer ou simplificar os procedimentos.

*O produto e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

PAU36391

XP560E / XP560D
MANUAL DO UTILIZADOR
©2020 pela Yamaha Motor Co., Ltd.
1ª edição, agosto 2019
Reservados todos os direitos.
Qualquer reimpressão ou utilização
não autorizada sem
o consentimento escrito da
Yamaha Motor Co., Ltd.
estão expressamente proibidas.
Impresso na Holanda.

Índice

Informações relativas à segurança 1-1
Outras recomendações para uma condução segura 1-5

Descrição 2-1
Vista esquerda 2-1
Vista direita 2-2
Controlos e instrumentos 2-3

Sistema de chave inteligente 3-1
Sistema de chave inteligente 3-1
Distância de operação do sistema da chave inteligente 3-2
Manuseamento da chave inteligente e da chave mecânica 3-3
Chave inteligente 3-5
Substituição da bateria da chave inteligente 3-6
Ligar o veículo 3-7
Desligar o veículo 3-8
Bloquear a direção 3-9
Como bloquear o descanso central 3-10
Acesso ao compartimento de armazenagem e ao depósito de combustível 3-11
Modo de estacionamento 3-13

Características especiais 4-1
Sistema de controlo de cruzeiro (XP560D) 4-1
D-mode (modo de transmissão) 4-3
Sistema de controlo de tração 4-4

Funções dos controlos e instrumentos 5-1
Interruptores do guiador 5-1
Indicadores luminosos e luzes de advertência 5-2
Velocímetro 5-5
Taquímetro 5-5
Visor multifuncional 5-5
Alavanca do travão dianteiro 5-18
Alavanca do travão traseiro 5-18
Alavanca de bloqueio do travão traseiro 5-19
Sistema de travão antibloqueio (ABS) 5-19
Tampa do depósito de combustível 5-20
Combustível 5-21
Tubo de descarga do depósito de combustível 5-23
Conversor catalítico 5-23
Compartimentos de armazenagem 5-24
Para-vento (XP560E) 5-25
Espelhos retrovisores 5-27
Amortecedor 5-27
Tomada CC auxiliar 5-29
Descanso lateral 5-29
Sistema de corte do circuito de ignição 5-30

Para sua segurança – verificações prévias à utilização 6-1

Utilização e questões importantes relativas à condução 7-1
Rodagem do motor 7-1
Colocar o motor em funcionamento 7-2
Arranque 7-3
Aceleração e desaceleração 7-3
Travagem 7-3
Sugestões para a redução do consumo de combustível 7-4
Estacionamento 7-4

Manutenção periódica e ajustes 8-1
Jogo de ferramentas 8-2
Tabelas de manutenção periódica 8-3
Tabela de manutenção periódica para o sistema de controlo das emissões 8-3
Tabela de lubrificação e manutenção geral 8-5
Remoção e instalação dos painéis 8-10

Verificação das velas de ignição... 8-12
Lata 8-13
Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo 8-13
Porquê Yamalube....8-16
Refrigerante....8-16
Substituição do elemento do filtro de ar do motor e limpeza do tubo de inspeção....8-18
Verificação da velocidade de ralenti do motor....8-19
Verificação da folga do punho do acelerador....8-19
Folga das válvulas....8-19
Pneus 8-20
Rodas de liga 8-22
Verificação da folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro 8-22
Ajuste do cabo de bloqueio do travão traseiro 8-23
Verificação do bloqueio do travão traseiro 8-24
Verificação das pastilhas dos travões da frente e de trás....8-24
Verificar o nível de líquido dos travões 8-25
Mudança do líquido dos travões 8-26
Correia de transmissão 8-27
Verificação e lubrificação dos cabos.... 8-28
Verificação e lubrificação do punho e do cabo do acelerador 8-28
Lubrificação das alavancas do travão da frente e de trás 8-28
Verificação e lubrificação do descanso central e do descanso lateral 8-29
Verificação da forquilha dianteira.... 8-30
Verificação da direção 8-30
Verificação dos rolamentos de roda 8-31
Bateria 8-31
Substituição dos fusíveis 8-32
Luzes do veículo 8-35
Substituição da lâmpada da luz da chapa de matrícula.... 8-35
Deteção e resolução de problemas 8-36
Tabela de deteção e resolução de problemas 8-37
Modo de emergência.... 8-39

Cuidados e arrumação da scooter 9-1
Cor mate cuidado 9-1
Cuidados 9-1
Armazenagem.... 9-3

Especificações....10-1

Informações para o consumidor ... 11-1
Números de identificação 11-1
Conector de diagnóstico....11-2
Registo de dados do veículo 11-2

Índice remissivo....12-1

⚠ Informações relativas à segurança

PAU1026B

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, é responsável pela segurança e funcionamento correto da sua scooter.

As scooters são veículos de um eixo.

A sua utilização e manuseamento seguros dependem da adoção de técnicas de condução adequadas, bem como da perícia do condutor. Todos os condutores deverão ter conhecimento dos seguintes requisitos antes de conduzir esta scooter.

O condutor deverá:

- obter instruções completas de uma entidade competente sobre todos os aspetos da utilização da scooter;
- observar os avisos e os requisitos de manutenção apresentados neste Manual do utilizador;
- obter formação qualificada sobre as técnicas de condução corretas e seguras;
- obter serviços técnicos profissionais, conforme indicado neste Manual do utilizador e/ou sempre que se torne necessário devido a problemas mecânicos.
- Nunca conduza uma scooter sem formação ou instrução adequada. Faça um curso de formação. Os principiantes devem fazer formação com um instrutor certificado. Contacte um concessionário de scooters autorizado para obter informações sobre os cursos de formação mais próximos de si.

Condução segura

Efetue as verificações prévias sempre que utilizar o veículo para garantir que se encontra em perfeitas condições de funcionamento. Se o veículo não for inspecionado ou mantido em condições, há mais possibilidades de ocorrer um acidente ou danos no equipamento. Consulte a página 6-1 para obter uma lista de verificações prévias à utilização.

- Esta scooter está concebida para transportar o condutor e um passageiro.
- O facto dos automobilistas não detetarem nem reconhecerem as scooters no trânsito é a principal causa dos acidentes entre automóveis e scooters. Muitos acidentes são causados por automobilistas que não veem a scooter. É importante assegurar-se que seja visto para reduzir as hipóteses de ocorrência deste tipo de acidente.

  Por isso:

  • Use um casaco de cor viva.
  • Redobre a atenção ao aproximar-se e ao passar por cruzamentos, uma vez que estes são os locais mais prováveis para a ocorrência de acidentes com scooters.
  • Conduza onde os outros condutores o possam ver. Evite conduzir no ângulo morto de outro condutor.
  • Nunca realize operações de manutenção numa scooter sem os conhecimentos adequados. Contacte um concessionário de scooters autorizado para se informar sobre as operações básicas de manutenção da scooter. Algumas operações de manutenção só podem ser efetuadas por pessoal certificado.
- Muitos acidentes envolvem condutores inexperientes. De facto, muitos condutores que estiveram envolvidos em acidentes nem sequer tinham carta de condução atual.
  • É importante que esteja qualificado para conduzir uma scooter e que só a empreste a outros condutores qualificados.
  • Conheça as suas capacidades e as suas limitações. Não tentar exceder as suas limitações é um fator que pode ajudá-lo a evitar um acidente.

- Recomendamos que pratique a condução da sua scooter em locais onde não haja trânsito, até que esteja bem familiarizado com a mesma e com todos os seus mecanismos de controlo.

- Muitos acidentes são causados por um erro cometido pelo condutor da scooter. Um erro tipicamente cometido pelo condutor é fazer uma curva fora-de-mão devido a velocidade excessiva ou a um ângulo de inclinação insuficiente em relação à velocidade.
  - Obedeça sempre ao limite de velocidade e nunca ande mais depressa do que o permitido pelas condições da estrada e do trânsito.
  - Sinalize sempre qualquer mudança de direção ou ultrapassagem. Assegure-se de que os outros condutores o conseguem ver.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para um controlo adequado.
  - Durante a condução, o condutor deverá manter as mãos no guiador e os pés nos apoios de pés, a fim de manter o controlo da scooter.
  - O passageiro deve segurar-se sempre no condutor, na correia do assento ou na barra de manobra (se o veículo os possuir), com ambas as mãos, e deve manter os pés nos apoios de pés para o passageiro. Nunca transporte um passageiro, exceto se ele ou ela puderem colocar, com firmeza, ambos os pés nos apoios de pés do passageiro.
- Nunca conduza sob a influência de álcool ou outras drogas.
- Esta scooter está concebida para utilização apenas em estrada. Não de se destina a utilização todo-o-terreno.

Artigos de proteção

A maioria das fatalidades ocorridas em acidentes com scooters resultam de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete de segurança é o fator mais importante para a prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Use sempre um capacete aprovado.
- Use uma viseira ou óculos protetores. O vento direcionado para os olhos desprotegidos pode contribuir para uma deficiência da visão que pode atrasar a visualização de uma situação de perigo.
- O uso de um casaco, calçado, calças e luvas resistentes, etc., é um meio eficaz na prevenção ou redução de escoriações ou lacerações.
- Nunca use roupas largas, caso contrário estas poderão prender-se nas alavancas de controlo ou nas rodas, causando ferimentos ou até um acidente.
- Use sempre vestuário de proteção que cubra as pernas, os tornozelos e os pés. O motor ou o sistema de escape ficam muito quentes durante ou após a utilização e podem provocar queimaduras.
- As precauções acima referidas aplicam-se também ao passageiro.

Evitar a intoxicação por monóxido de carbono

Qualquer sistema de escape do motor produz monóxido de carbono, um gás mortífero. A inalação de monóxido de carbono pode provocar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náuseas, incapacidade de raciocínio e, eventualmente, a morte.

O monóxido de carbono é um gás incolor, inodoro e insípido que pode estar presente mesmo que não consiga ver nem cheirar qualquer gás do escape do motor. Um nível mortífero de monóxido de carbono

pode acumular-se rapidamente e a pessoa pode perder os sentidos e não conseguir salvar-se. Além disso, em locais fechados ou com má ventilação, um nível mortífero de monóxido de carbono pode manter-se durante horas ou dias. Se tiver algum sintoma de intoxicação por monóxido de carbono, abandone imediatamente o local, apanhe ar fresco e PROCURE CUIDADOS MÉDICOS.

- Não coloque o motor em funcionamento em locais fechados. Mesmo que tente ventilar os gases de escape do motor com ventiladores ou abrindo portas e janelas, o monóxido de carbono pode atingir rapidamente níveis perigosos.
- Não coloque o motor em funcionamento em locais com má ventilação ou parcialmente fechados, como celeiros, garagens ou alpendres.
- Não coloque o motor em funcionamento no exterior em zonas onde os gases de escape do motor possam introduzir-se num edifício através de portas ou janelas.

Carga

O acréscimo de acessórios ou carga à sua scooter pode afetar adversamente a estabilidade e o manuseamento se a distribuição de peso na sua scooter for alterada. Para evitar a possibilidade de um acidente, tenha bastante cuidado ao adicionar carga ou acessórios à sua scooter. Redobre a atenção quando conduzir uma scooter que tenha mais carga ou acessórios. Aqui, juntamente com as informações sobre acessórios apresentadas em seguida, encontram-se algumas recomendações gerais a seguir se colocar carga na sua scooter:

O peso total do operador, passageiro, acessórios e carga não devem exceder o limite máximo de carga. **A utilização de um veículo sobrecarregado pode provocar um acidente.**

Carga máxima:
195 kg (430 lb) (XP560D)
197 kg (434 lb) (XP560E)

Quando carregar dentro deste limite de peso, mantenha em mente o seguinte:

- A carga e os acessórios devem ser reduzidos ao mínimo indispensável, devendo os mesmos ser colocados tão chegados à scooter quanto possível. Acondicione bem os artigos mais pesados o mais perto possível do centro do veículo e distribua o peso o mais uniformemente possível por ambos os lados da scooter para minimizar o desequilíbrio ou a instabilidade.
- A deslocação dos pesos pode criar um desequilíbrio súbito. Antes de conduzir, certifique-se de que os acessórios e a carga estão bem presos à scooter. Verifique com frequência os suportes dos acessórios e os prendedores da carga.
  - Ajuste a suspensão em função da carga (apenas modelos com suspensão regulável) e verifique o estado e a pressão dos pneus.
  - Nunca prenda artigos grandes ou pesados ao guiador, à forquilha dianteira ou ao guarda-lamas dianteiro. Esses artigos podem criar um manuseamento instável ou uma resposta lenta da direção.
- **Este veículo não foi concebido para puxar um reboque nem para ser conjugado com um sidecar.**

Acessórios Yamaha genuínos

A escolha de acessórios para o seu veículo é uma decisão importante. Os acessórios Yamaha genuínos, disponíveis apenas em concessionários Yamaha, foram concebidos, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas sem ligação à Yamaha fabricam peças e acessórios ou oferecem outros tipos de modificações para veículos Yamaha. A Yamaha não está numa posição que permita testar os produtos que estas empresas do mercado de reposição fabricam. Por este motivo, a Yamaha não pode aprovar nem recomendar a utilização de acessórios não comercializados pela Yamaha, nem modificações não recomendadas especificamente pela Yamaha, mesmo que a venda e a instalação seja efetuada por um concessionário Yamaha.

Peças, acessórios e modificações do mercado de reposição

Embora possa encontrar produtos do mercado de reposição idênticos a acessórios Yamaha genuínos ao nível de design e qualidade, deve reconhecer que alguns acessórios ou modificações do mercado de reposição não são adequados devido aos potenciais perigos para a sua segurança e a de terceiros. A instalação de produtos do mercado de reposição ou a implementação de modificações no veículo que alterem qualquer uma das suas características de design e de funcionamento podem expô-lo a si e a terceiros a um maior risco de ferimentos graves ou morte. O proprietário do veículo é responsável por ferimentos relacionados com alterações do mesmo.

Quando montar acessórios, tenha em mente as seguintes linhas de orientação, bem como as apresentadas na secção "Carga".

- Nunca instale acessórios nem transporte carga que possam prejudicar o desempenho da sua scooter. Inspecione cuidadosamente o acessório antes de o utilizar, para se certificar de que este não vai, de modo algum, afetar a visibilidade para a estrada ou a visibilidade nas curvas, limitar o percurso da suspensão, o percurso da direção ou o funcionamento dos controlos, nem ocultar luzes ou refletores.
  - Os acessórios instalados na área do guiador ou da forquilha dianteira podem criar instabilidade devido à distribuição de peso inapropriada ou alterações aerodinâmicas. Se forem colocados acessórios na área do guiador ou da forquilha dianteira, estes devem reduzidos ao número indispensável e devem ser tão leves quanto possível.
  - Os acessórios volumosos ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da scooter devido aos efeitos aerodinâmicos. O vento pode fazer a scooter levantar da estrada, ou esta pode ficar instável em zonas com ventos cruzados. Estes acessórios também podem causar instabilidade ao ultrapassar ou ao ser ultrapassado por veículos de grandes dimensões.
  - Alguns acessórios podem deslocar o condutor da sua posição normal de condução. Esta posição inapropriada limita a liberdade de movimentos do condutor e pode limitar a capacidade de controlo, pelo que tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao acrescentar acessórios elétricos. Se os acessórios elétricos excederem a capacidade do sistema elétrico da scooter, pode ocorrer uma falha elétrica, a qual pode causar uma perda das luzes, o que é perigoso, ou de potência do motor.

Pneus e jantes do mercado de reposição

Os pneus e as jantes fornecidos com a sua scooter foram concebidos para corresponder às capacidades de desempenho e para garantir a melhor combinação possível de condução, travagem e conforto. Outros

pneus, jantes, dimensões e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 8-20 para obter mais informações sobre as especificações dos pneus e a substituição dos mesmos.

Transporte da Scooter

Certifique-se de que segue as instruções que se seguem antes de transportar a scooter noutro veículo.

- Retire todos os itens soltos da scooter.
- Aponte a roda dianteira para a frente no reboque ou na caixa do camião e prenda-a num carril para impedir o movimento.
- Prenda a scooter com cabos de retenção ou prendedores adequados que estejam presos a partes sólidas da scooter, tal como o chassis ou o triplo grampo da forquilha dianteira superior (e não, por exemplo, a guiadores montados em borracha ou sinais de mudança de direção, ou peças que possam partir). Escolha cuidadosamente o local para os prendedores, de modo que estes não friccionem contra superfícies pintadas durante o transporte.
- A suspensão deve ser ligeiramente comprimida pelos cabos de retenção, se possível, para que a scooter não ressalte excessivamente durante o transporte.

PAU57600

Outras recomendações para uma condução segura

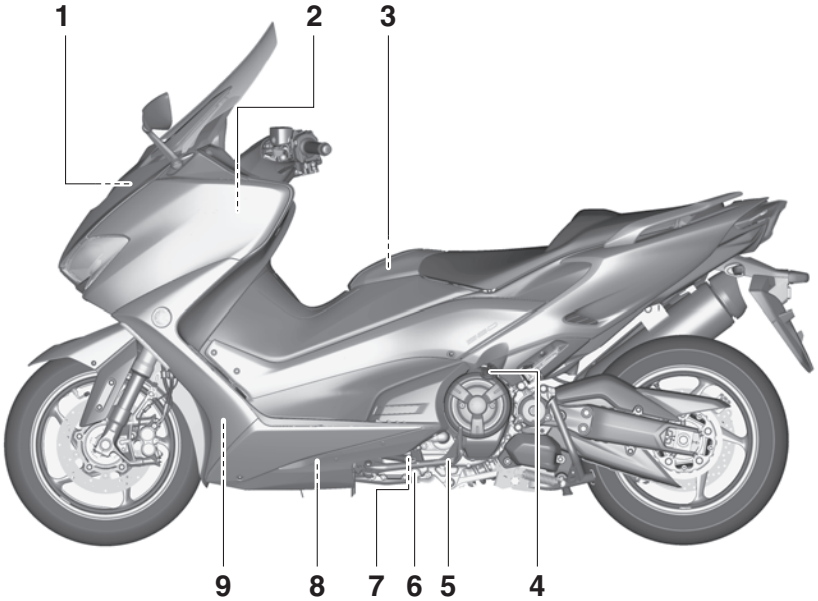
- Tenha o cuidado de sinalizar claramente qualquer mudança de direção.
- A travagem pode ser extremamente difícil num piso molhado. Evite travagens bruscas, uma vez que a scooter poderá derrapar. Acione lentamente os travões ao parar numa superfície molhada.
- Reduza a velocidade ao aproximar-se de uma curva ou viragem. Depois de ter concluído a curva, acelere lentamente.
- Tenha cuidado ao passar por carros estacionados. Um condutor poderá não o ver e abrir a porta à sua passagem.
- As passagens de nível, os carris de elétricos, as chapas metálicas em obras na estrada e as tampas de saneamento tornam-se extremamente escorregadias quando estão molhadas. Abrande e passe com cuidado. Mantenha a scooter na vertical, caso contrário poderá perder a estabilidade em cima dela.

- Os revestimentos ou as pastilhas dos travões podem molhar-se durante a lavagem da scooter. Depois de lavar a scooter, verifique os travões antes de conduzir o veículo.
- Use sempre um capacete, luvas, calças (afuniladas à volta da barriga da perna e do tornozelo para que não esvoacem) e um casaco de cor viva.
- Não transporte demasiada bagagem na scooter. Uma scooter com excesso de carga é instável. Utilize uma correia forte para fixar a bagagem no porta-bagagem (caso este veículo esteja equipado com um porta-bagagem). Uma carga solta afetará a estabilidade da scooter e poderá desviar a sua atenção da estrada. (Consulte a página 1-3.)

Descrição

PAU10411

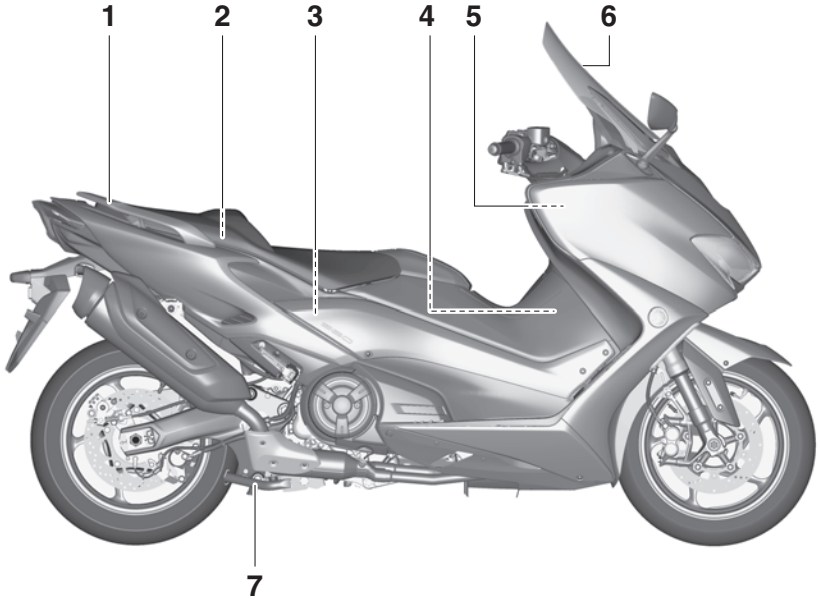
Vista esquerda



1. Fusíveis (página 8-32)
2. Bateria (página 8-31)
3. Tampa do depósito de combustível (página 5-20)
4. Tampa de enchimento de óleo do motor (página 8-13)
5. Descanso lateral (página 5-29)
6. Cavilha de drenagem do óleo do motor (página 8-13)
7. Janela de verificação do nível de óleo do motor (página 8-13)
8. Cartucho do filtro de óleo (página 8-13)
9. Janela de verificação do nível de refrigerante (página 8-16)

PAU10421

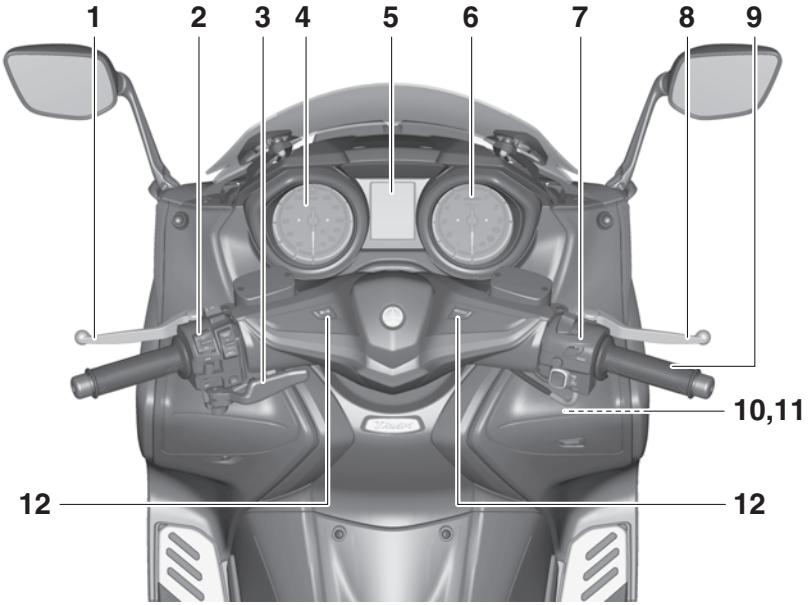
Vista direita



1. Barra de manobra (página 7-3)
2. Jogo de ferramentas (página 8-2)
3. Compartimento de armazenagem traseiro (página 5-24)
4. Elemento do filtro de ar (página 8-18)
5. Compartimento de armazenagem dianteiro (página 5-24)
6. Para-vento (página 5-25/5-8)
7. Descanso central (página 8-29)

PAU10431

Controlos e instrumentos



1. Alavanca do travão traseiro (página 5-18)
2. Interruptores do guiador esquerdo (página 5-1)
3. Alavanca de bloqueio do travão traseiro (página 5-19)
4. Velocímetro (página 5-5)
5. Visor multifuncional (página 5-5)
6. Taquímetro (página 5-5)
7. Interruptores do guiador direito (página 5-1)
8. Alavanca do travão dianteiro (página 5-18)
9. Punho do acelerador (página 8-19)
10. Compartimento de armazenagem dianteiro (página 5-24)
11. Tomada CC auxiliar (página 5-29)
12. Interruptores do sistema da chave inteligente (página 3-1)

PAU77202

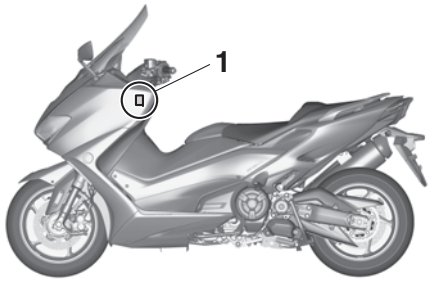
Sistema de chave inteligente

O sistema da chave inteligente permite a operação do veículo sem a utilização de uma chave mecânica.

PWA14704

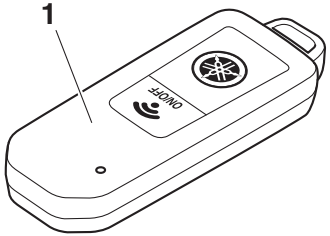
⚠ AVISO

- **Mantenha todos os dispositivos eletromédicos, incluindo pacemakers e desfibrilhadores cardíacos, afastados da antena montada no veículo (consulte a ilustração).**
- **As ondas de rádio transmitidas pela antena podem afetar o funcionamento deste tipo de dispositivos a curta distância.**
- **Se tiver um dispositivo eletromédico, consulte o médico ou o fabricante do dispositivo antes de utilizar este veículo.**

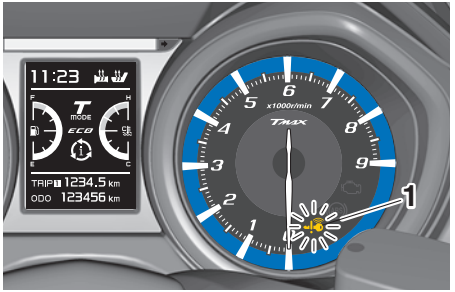


1. Antena instalada no veículo

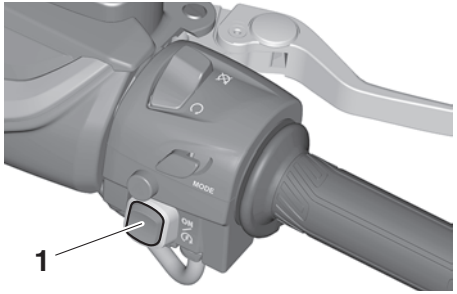
Além da antena instalada no veículo, o sistema da chave inteligente contém a chave inteligente, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente, o interruptor "ON/" e os interruptores "OFF/LOCK" e "/".



1. Chave inteligente

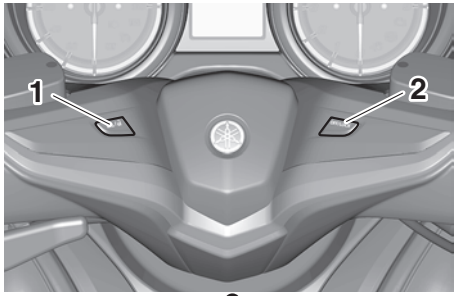


1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente " "



1. Interruptor "ON/"

Sistema de chave inteligente



1. Interruptor de “ / ”
2. Interruptor “OFF/LOCK”

PCA15764

PRECAUÇÃO

O sistema de chave inteligente utiliza ondas de rádio fracas. O sistema de chave inteligente pode não funcionar nas seguintes situações:

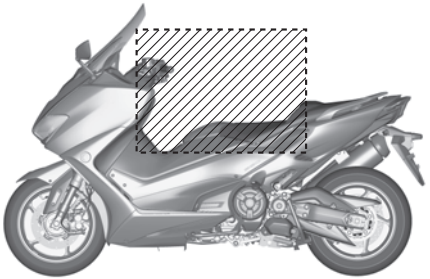
- **A chave inteligente encontra-se num sítio exposto a ondas de rádio fortes ou a outro ruído eletromagnético**
- **Existem instalações nas redondezas que emitem ondas de rádio fortes (antenas de televisão ou rádio, centrais elétricas, estações emissoras, aeroportos, etc.)**
- **Está a transportar ou utilizar equipamento de comunicação, como rádios ou telemóveis, muito perto da chave inteligente**
- **A chave inteligente está em contacto ou coberta por um objeto metálico**
- **Existem outros veículos equipados com um sistema de chave inteligente nas redondezas**

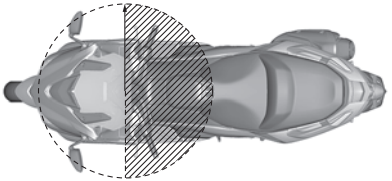
Nestas situações, leve a chave inteligente para outro sítio e repita a operação. Se mesmo assim não funcionar, utilize a chave mecânica para realizar a operação no modo de emergência. (Consulte a página 8-39.)

PAU77214

Distância de operação do sistema da chave inteligente

A distância de operação do sistema da chave inteligente é de aproximadamente 80 cm (31.5 in) a partir do centro do guiador.





NOTA

- Visto que o sistema da chave inteligente usa ondas de rádio fracas, a distância de operação pode ser afetada pelo ambiente adjacente.
- Quando a bateria da chave inteligente está sem carga, a chave inteligente pode não funcionar ou a distância de operação pode ser muito reduzida.
- Se a chave inteligente estiver desligada, o veículo não irá reconhecer a chave inteligente mesmo que esta se encontre à distância de operação.
- Se o interruptor "ON/", o interruptor "OFF/LOCK" ou o interruptor "/" forem premidos repetidamente quando a chave inteligente está fora da distância de alcance ou não consegue comunicar com o veículo, todos os interruptores são temporariamente desativados.
- Se colocar a chave inteligente no compartimento de armazenagem dianteiro ou traseiro pode bloquear a comunicação entre a chave inteligente e o veículo. Se a bagageira traseira ou o compartimento de armazenagem dianteiro forem trancados com a chave inteligente no interior, o sistema da chave inteligente pode ser desativado. A chave inteligente deve ficar sempre consigo.

PWA17952

⚠ AVISO

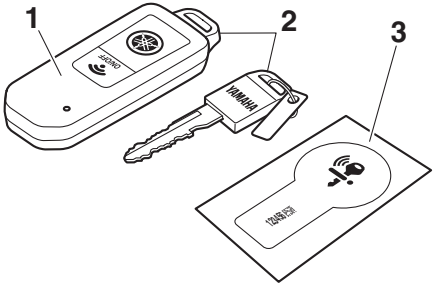
- **Deve transportar a chave inteligente consigo. Não a guarde no veículo.**
- **Quando a chave inteligente estiver dentro da distância de operação, tenha cuidado, pois qualquer pessoa pode ligar o motor e operar o veículo, mesmo que não tenha a chave.**

PAU61647

Manuseamento da chave inteligente e da chave mecânica

Com o veículo é incluída uma chave inteligente (com uma chave mecânica incorporada) e uma chave mecânica de substituição com um cartão de identificação. Guarde a chave mecânica de substituição e o cartão num local diferente do da chave inteligente. No caso de perder ou danificar a chave inteligente ou se a bateria desta ficar sem carga, a chave mecânica servirá de chave de reserva. O assento pode ser aberto, o número de identificação do sistema da chave inteligente pode ser introduzido manualmente e o veículo operado. (Consulte a página 8-39.) Recomenda-se **que aponte o número de identificação para o caso de uma emergência.**

Sistema de chave inteligente



1. Chave inteligente
2. Chave mecânica
3. Cartão do número de identificação

Se a chave inteligente e o cartão de identificação da chave mecânica se perderem ou se ficarem danificados, e não havendo um registo do número de identificação, será necessário substituir o sistema completo da chave inteligente.

PCA21573

PRECAUÇÃO

A chave inteligente possui componentes eletrónicos de precisão. Observe as seguintes precauções para evitar possíveis danos ou avarias.

- **Não coloque nem guarde a chave inteligente num dos compartimentos de armazenagem. A chave inteligente pode ser danificada pelas vibrações ou pelo excesso de calor.**
- **A chave inteligente não deve ser deixada cair, empenada nem sujeita a impactos fortes.**
- **Não mergulhe a chave inteligente na água nem noutros líquidos.**
- **Não coloque objetos pesados nem aplique força excessiva na chave inteligente.**
- **Não deixe a chave inteligente num local exposto à luz solar direta, a altas temperaturas ou humidades.**
- **Não efetue qualquer tipo de polimento nem modifique a chave inteligente.**
- **Mantenha a chave inteligente afastada de campos magnéticos fortes e de objetos magnéticos como porta-chaves, televisores e computadores.**
- **Mantenha a chave inteligente afastada de equipamento médico elétrico.**
- **Não permita o contacto de óleos, agentes de polimento, combustível nem quaisquer químicos fortes com a chave inteligente. O corpo da chave inteligente pode sofrer descoloração ou fissurar.**

NOTA

- A bateria da chave inteligente tem uma vida útil de aproximadamente dois anos, mas poderá variar consoante as condições de operação.
- A bateria da chave inteligente pode ficar sem carga mesmo estando afastada do veículo e não sendo utilizada.
- Se a chave inteligente receber continuamente ondas de rádio, a bateria da chave inteligente ficará rapidamente sem carga. (Por exemplo, quando colocada perto de aparelhos elétricos como televisores, rádios ou computadores.)

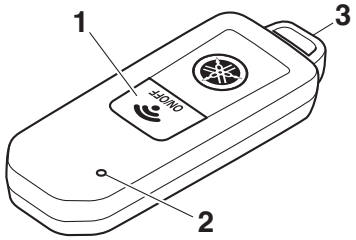
Substitua a bateria da chave inteligente quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar durante 20 segundos quando a alimentação do veículo é ligada pela primeira vez ou quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente não se acender quando se prime o interruptor “ON/OFF”. (Consulte a página 3-6.) Depois de substituir a bateria da chave inteligente, no caso de o sistema da chave inteligente continuar a não funcionar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

NOTA

- Pode registar até seis chaves inteligentes para o mesmo veículo. Consulte um concessionário Yamaha relativamente a chaves inteligentes de substituição.
- Se perder uma chave inteligente, contacte imediatamente um concessionário da Yamaha para impedir que o veículo seja roubado.

PAU77223

Chave inteligente



1. Interruptor “ON/OFF”
2. Indicador luminoso da chave inteligente
3. Chave mecânica

Quando a chave inteligente está ligada e dentro da distância de operação, o sistema da chave inteligente permite-lhe operar o veículo sem inserir a chave mecânica.
Se a chave inteligente estiver desligada, o veículo não pode ser operado mesmo que a chave inteligente se encontre à distância de operação do veículo.
O estado atual da chave pode ser verificado ao premir brevemente o interruptor “ON/OFF”.

- Intermitência de curta duração: a chave está ligada
- Intermitência de grande duração: a chave está desligada

Para ligar ou desligar a chave inteligente
Para ligar ou desligar a chave inteligente, prima o interruptor “ON/OFF” durante um segundo. O indicador luminoso da chave inteligente fica intermitente. A chave está ligada se apresentar uma intermitência de curta duração. A chave está desligada se apresentar uma intermitência de grande duração.

NOTA

Para preservar a carga da bateria do veículo, o sistema da chave inteligente desliga-se automaticamente cerca de uma semana após a última utilização do mesmo. Neste caso, prima o interruptor “ON/(≋)” para ligar o sistema da chave inteligente e uma vez mais para ligar o veículo.

Para utilizar a chave mecânica
Retire a chave mecânica da estrutura da chave inteligente. Após utilizar a chave mecânica, insira-a novamente na chave inteligente.

PAU79071

Substituição da bateria da chave inteligente

Substitua a bateria nas situações que se seguem.

- O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca durante 20 segundos quando se liga a alimentação do veículo.
- Quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente não se acende quando é premido o interruptor “ON/OFF”.

1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “ ”

PWA20630

AVISO

A chave inteligente contém uma pilha de botão.

- **Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.**
- **Se o compartimento das pilhas não fechar devidamente, não utilize a chave inteligente e mantenha-a afastada das crianças.**

Risco de explosão - Não manusear indevidamente a pilha.

- **Existe perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente.**
- **Substitua a pilha por outra idêntica ou do mesmo tipo.**
- **Não exponha a chave inteligente a fontes de calor excessivo, tais como à luz solar ou ao fogo.**

Risco de queimadura química - Não ingerir a pilha.

- **Em caso de ingestão da pilha, poderão ocorrer queimaduras internas graves em apenas 2 horas que poderão levar à morte.**
- **Se achar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou colocadas dentro do corpo, consulte imediatamente um médico.**

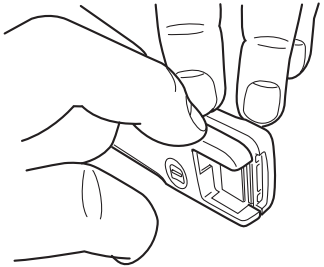
PCA24010

PRECAUÇÃO

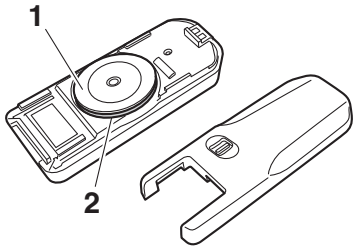
- **Não aplique força excessiva na chave inteligente para mudar a bateria.**
- **Não utilize uma chave de fendas ou outro objeto duro para forçar a abertura da chave.**
- **Adote precauções para não danificar nem contaminar com sujidade o vedante impermeável.**
- **Não toque nos circuitos internos nem nos terminais. Isto pode causar avarias.**
- **Verifique se a bateria é instalada corretamente. Confirme a orientação do lado positivo/“+” da bateria.**

Para substituir a bateria da chave inteligente

1. Cuidadosamente, abra o invólucro da chave inteligente.



2. Retire a cobertura da bateria e o anel de vedação em O.



1. Cobertura da bateria
2. Anel de vedação em O

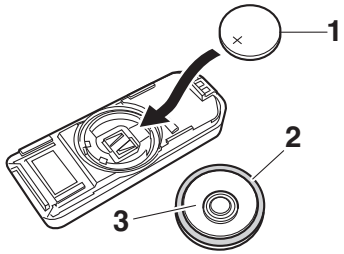
3. Remova a bateria.

NOTA

Elimine a bateria retirada em conformidade com os regulamentos locais.

4. Instale uma nova bateria conforme ilustrado. Tenha em atenção a polaridade da bateria.

Bateria especificada:
CR2025



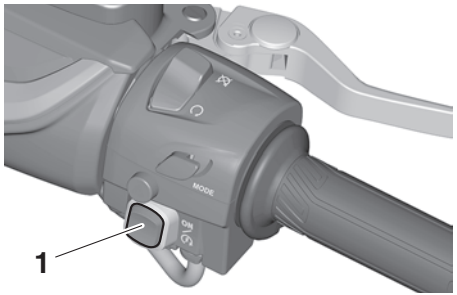
1. Bateria
2. Anel de vedação em O
3. Cobertura da bateria

5. Instale o anel de vedação em O e a cobertura da bateria.
6. Cuidadosamente, encaixe e feche o invólucro da chave inteligente.

PAU77233

Ligar o veículo

1. Com a chave inteligente ligada e à distância de funcionamento, prima brevemente o interruptor "ON/(≋)".



1. Interruptor "ON/(≋)"

2. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes e o indicador luminoso do sistema de chave inteligente acende-se brevemente. São libertados automaticamente todos os bloqueios.

NOTA

- O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca se o bloqueio da direção não for libertado automaticamente. Tente mover ligeiramente o guiador para a esquerda ou para a direita e, em seguida, prima o interruptor "ON/(≋)" mais uma vez.

- Se a direção continuar bloqueada e não se libertar, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente irá piscar lentamente. Mova ligeiramente o guiador para a esquerda e para a direita, para ajudar a libertar o bloqueio da direção e, em seguida, prima novamente o interruptor "ON/(≋)".
- O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca se o bloqueio do descanso central não for libertado automaticamente. Desloque ligeiramente o veículo para a frente ou para trás e, em seguida, prima o interruptor "ON/(≋)" mais uma vez.
- Se o descanso central continuar bloqueado e não se libertar, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente irá piscar lentamente. Desloque o veículo para a frente e para trás, para ajudar a libertar o bloqueio do descanso central e, em seguida, prima novamente o interruptor "ON/(≋)".

PCA15826

PRECAUÇÃO

Se os bloqueios da direção ou do descanso central não desbloquearem e se o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver a piscar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema da chave inteligente.

3. O veículo é ligado quando todos os bloqueios forem libertados. O visor multifuncional é ligado.
4. O motor já pode ser ligado. (Consulte a página 7-2.)

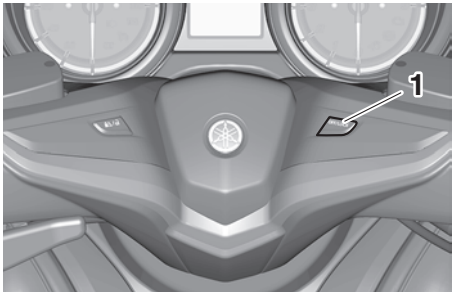
NOTA

Consulte a página 8-39 para obter informações sobre o modo de emergência e como ligar a alimentação do veículo sem a chave inteligente.

PAU78033

Desligar o veículo

Para desligar a alimentação do veículo e parar o motor se estiver em funcionamento, prima o interruptor "OFF/LOCK".



1. Interruptor "OFF/LOCK"

Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido uma vez para confirmar que a alimentação do veículo foi devidamente desligada e os bloqueios da tampa do compartimento de armazenagem e da tampa do depósito de combustível são libertados.

NOTA

- O condutor tem de desligar a alimentação do veículo manualmente.

- A alimentação do veículo não será desligada automaticamente mesmo que a chave inteligente seja deslocada para fora da distância de operação do sistema da chave inteligente.
- A alimentação do veículo não pode ser desligada através do interruptor "OFF/LOCK" quando o veículo está em movimento.

Se a chave inteligente não estiver à distância de operação ou não conseguir comunicar com o veículo quando prime o interruptor "OFF/LOCK", o veículo não será desligado e o avisador sonoro é emitido durante três segundos (o indicador luminoso do sistema da chave inteligente também pisca) para o alertar de que não foi possível desligar a alimentação. Confirme a localização da chave inteligente e tente voltar a desligar a alimentação do veículo.

NOTA

Sem a chave inteligente, a alimentação do veículo pode ser desligada premindo novamente o interruptor "OFF/LOCK" enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente está a piscar.

Função de bloqueio automático

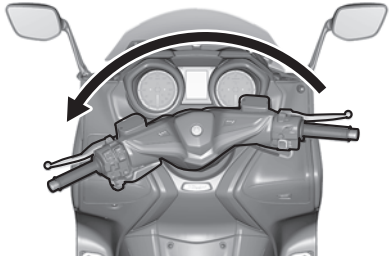
Após o motor ter parado através do interruptor "OFF/LOCK", ou sempre que a alimentação do veículo for desligada, todos os bloqueios do compartimento de armazenagem e o bloqueio da tampa do depósito de combustível são libertados. Passados 60 segundos, todos os compartimentos são bloqueados automaticamente.

Quando os bloqueios do compartimento forem libertados através do interruptor "🔒/🔓", os compartimentos são automaticamente bloqueados passados 10 segundos.

PAU80002

Bloquear a direção

Com a alimentação do veículo desligada, vire o guiador totalmente para a esquerda e depois prima brevemente o interruptor "OFF/LOCK".



NOTA

- Se a função de bloqueio da direção funcionar corretamente, o avisador sonoro é emitido uma vez.
- Se a função de bloqueio da direção não funcionar corretamente, o avisador sonoro é emitido durante três segundos e o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca. Volte a virar o guiador totalmente para a esquerda e, em seguida, prima novamente o interruptor "OFF/LOCK".

PWA14742

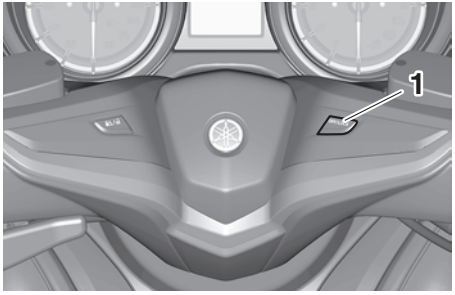
⚠ AVISO

Não acione o bloqueio da direção enquanto o veículo estiver em andamento.

PAU78052

Como bloquear o descanso central

Estacione o veículo numa superfície plana e coloque-o no descanso central. Prima o interruptor “OFF/LOCK” durante um segundo.



1. Interruptor “OFF/LOCK”

NOTA

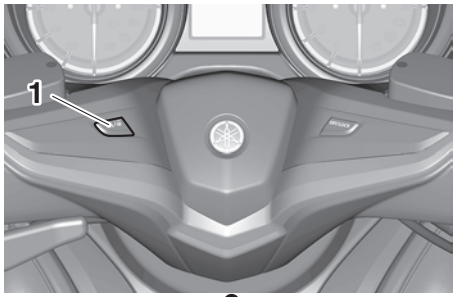
- Se a função de bloqueio do descanso central funcionar corretamente, o avisador sonoro é emitido uma vez.
- Se a função de bloqueio do descanso central não funcionar corretamente, o avisador sonoro é emitido durante três segundos e o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca. Desloque ligeiramente o veículo para a frente ou para trás e prima o interruptor “OFF/LOCK” durante um segundo.

PAU81291

Acesso ao compartimento de armazenagem e ao depósito de combustível

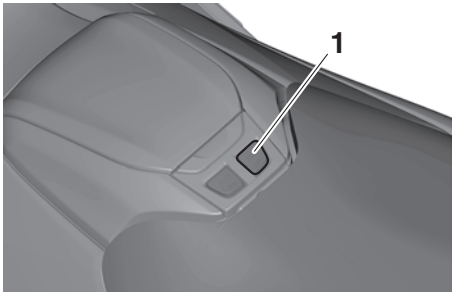
Para abrir o assento

1. Coloque o veículo no descanso central.
2. Prima brevemente o interruptor "🔒/🔓". Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes.



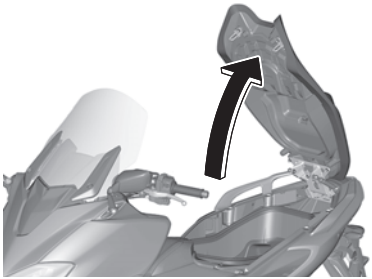
1. Interruptor de "🔒/🔓"

3. Prima o botão "SEAT" e o trinco do assento é libertado.



1. Botão "SEAT"

4. Incline o assento para cima.



Para fechar o assento

Incline o assento para baixo e prima-o para o encaixar.

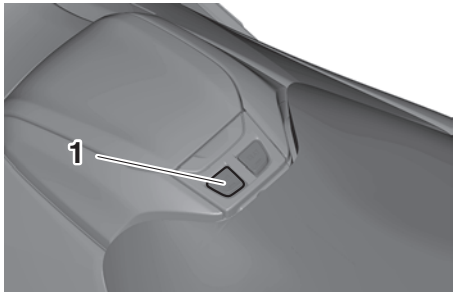
NOTA

- Verifique se o assento está devidamente fechado antes de arrancar.
- No caso de uma emergência, o assento pode ser aberto com uma chave mecânica. (Consulte a página 8-39.)

Abertura da cobertura da tampa do depósito de combustível

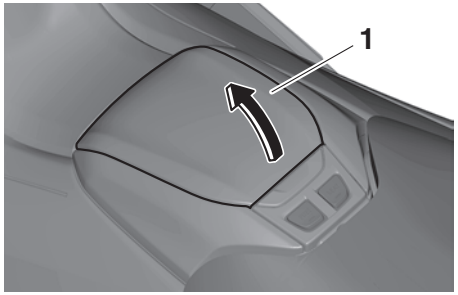
Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima brevemente o interruptor "🔒/🔓". Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes.

1. Prima o botão "FUEL".



1. Botão "FUEL"

2. Abra a tampa conforme ilustrado.

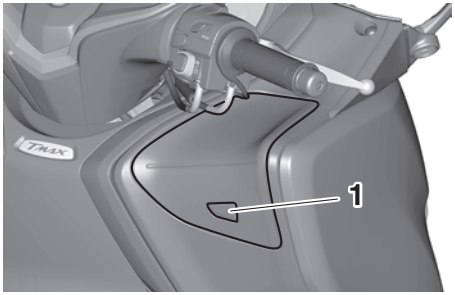


1. Cobertura da tampa do depósito de combustível

Fecho da cobertura da tampa do depósito de combustível
Coloque a tampa na posição original.

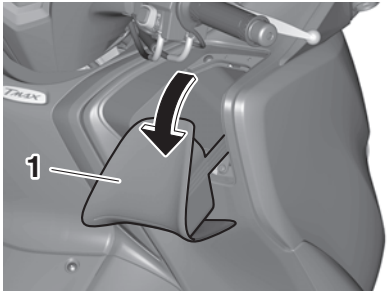
Para abrir a tampa do compartimento de armazenagem dianteiro (XP560D)
Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima brevemente o interruptor "🔒/🔓". Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes.

1. Prima o botão no centro da tampa do compartimento de armazenagem dianteiro.



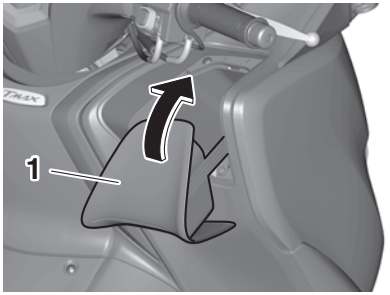
1. Tecla

2. Abra o compartimento de armazenagem dianteiro conforme ilustrado.



1. Tampa

Para fechar a tampa do compartimento de armazenagem dianteiro
Coloque a tampa na posição original.



1. Tampa

PAU80842

Modo de estacionamento

A direção está bloqueada e as luzes de perigo e os sinais de mudança de direção podem ser ligados, mas todos os outros sistemas elétricos estão desligados.

Para aceder ao modo de estacionamento

1. Bloqueie a direção. (Consulte a página 3-9.)
2. Prima o interruptor "🔒△/🔓" durante um segundo.

NOTA

Se o bloqueio da direção não for aplicado, o avisador sonoro é emitido durante 3 segundos (o indicador luminoso do sistema de chave inteligente também fica intermitente) e o veículo não inicia o modo de estacionamento.

3. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes e o veículo inicia o modo de estacionamento. O indicador luminoso do sistema de chave inteligente acende.

NOTA

O assento, a tampa do depósito de combustível e o compartimento de armazenagem dianteiro (para XP560D) não podem ser abertos no modo de estacionamento.

PCA20760

PRECAUÇÃO

Utilizar a lâmpada do sinal de perigo ou de mudança de direção durante um longo período de tempo pode causar um descarregamento da bateria.

Para sair do modo de estacionamento

Prima o interruptor "🔒△/🔓". Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido uma vez e o indicador luminoso do sistema de chave inteligente apaga-se.

PAU77264

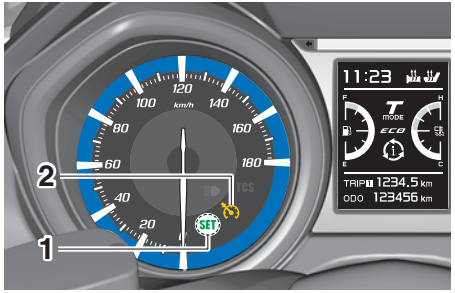
Sistema de controlo de cruzeiro (XP560D)

O sistema de controlo de cruzeiro foi concebido para manter uma velocidade de cruzeiro entre cerca de 50 km/h (31 mi/h) e 140 km/h (87 mi/h).

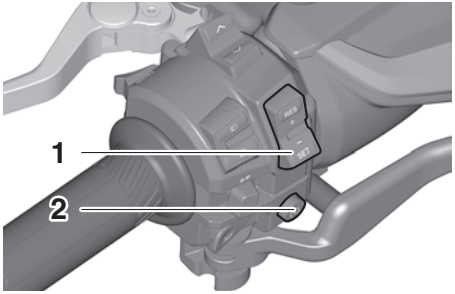
PWA20950

⚠ AVISO

- **A utilização incorreta do sistema de controlo de cruzeiro pode causar a perda de controlo e resultar num acidente. Não ative o sistema de controlo de cruzeiro em trânsito intenso, em condições climáticas adversas nem em vias sinuosas, escorregadias, inclinadas, deterioradas ou de cascalho.**
- **O sistema de controlo de cruzeiro poderá não conseguir manter a velocidade de cruzeiro configurada quando o veículo estiver a fazer uma subida ou uma descida.**
- **Para evitar a ativação acidental do sistema de controlo de cruzeiro, desligue-o quando não o estiver a utilizar. Certifique-se de que o indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro " " está apagado.**



1. Indicador luminoso de configuração do controlo de cruzeiro "SET"
2. Indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro " "



1. Interruptor de configuração do controlo de cruzeiro "RES+/SET–"
2. Interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro " "

Ativação do sistema de controlo de cruzeiro

1. Prima o interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro " " para ligar o sistema. O indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro " " acender-se-á.
2. Prima o lado "SET–" do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para ativar o sistema de controlo de cruzeiro. A velocidade de condução atual será a velocidade de cruzeiro configurada. O indicador luminoso de configuração do controlo de cruzeiro "SET" acender-se-á.

Ajustar a velocidade de cruzeiro configurada

Quando o sistema de controlo de cruzeiro está em funcionamento, prima a parte "RES+" do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para aumentar a velocidade de cruzeiro configurada ou a parte "SET–" para diminuir a velocidade configurada.

NOTA

Premindo o interruptor de configuração uma vez altera a velocidade em incrementos de cerca de 2.0 km/h (1.2 mi/h). Se mantiver premida a parte "RES+" ou "SET–" do interruptor de configuração do controlo de

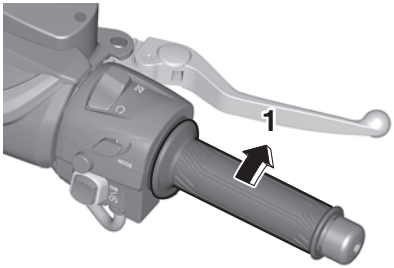
cruzeiro, irá aumentar ou diminuir a velocidade continuamente até o interruptor ser libertado.

Também pode aumentar manualmente a velocidade de condução usando o acelerador. Depois de ter acelerado, pode configurar uma nova velocidade de cruzeiro premindo a parte "SET–" do interruptor de configuração. Se não configurar uma nova velocidade de cruzeiro, quando devolver o punho do acelerador à posição inicial, o veículo desacelerará para a velocidade de cruzeiro previamente configurada.

Desativação do sistema de controlo de cruzeiro

Efetue uma das seguintes operações para cancelar a velocidade de cruzeiro configurada. O indicador luminoso "SET" apagar-se-á.

- Rode o punho do acelerador para além da posição de fechado na direção de desaceleração.



1. Direção de desaceleração

- Acione o travão dianteiro ou traseiro.

NOTA

A velocidade de condução diminui assim que o sistema de controlo de cruzeiro é desativado, a não ser que o punho do acelerador seja rodado.

Usar a função de retomar

Prima o lado "RES+" do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para reativar o sistema de controlo de cruzeiro. A velocidade de condução voltará para a velocidade de cruzeiro previamente configurada. O indicador luminoso "SET" acender-se-á.

PWA16351

⚠ AVISO

É perigoso usar a função de retomar quando a última velocidade de cruzeiro configurada for excessiva para as condições atuais.

Desligar o sistema de controlo de cruzeiro

Prima o interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro "" para desligar o respetivo sistema. Os indicadores luminosos " " e "SET" apagar-se-ão.

NOTA

Sempre que o sistema de controlo de cruzeiro ou a alimentação do veículo se desligarem, a velocidade de cruzeiro anteriormente definida é eliminada. Não poderá usar a função de retomar até ser configurada uma nova velocidade de cruzeiro.

Desativação automática do sistema de controlo de cruzeiro

O sistema de controlo de cruzeiro é controlado eletronicamente e está ligado com os restantes sistemas de controlo. O sistema

de controlo de cruzeiro fica automaticamente desativado nas condições que se seguem:

- O sistema de controlo de cruzeiro não consegue manter a velocidade de cruzeiro definida (como numa subida acentuada).
- Quando é detetada derrapagem ou patinagem de uma roda. (Se o sistema de controlo de tração estiver ligado, o controlo de tração é engatado.)
- Problema no motor, etc.

Se o sistema de controlo de cruzeiro for desativado automaticamente, o indicador luminoso " " apaga-se e o indicador luminoso "SET" fica intermitente durante 4 segundos.

Se o sistema de controlo de cruzeiro for automaticamente desativado, deve parar e verificar se o veículo está em boas condições de funcionamento antes de continuar.

O sistema de controlo de cruzeiro poderá não conseguir manter a velocidade de cruzeiro configurada quando o veículo estiver em estradas íngremes.

- Numa subida, a velocidade de condução real pode tornar-se inferior à velocidade de cruzeiro configurada. Se isto acontecer, acelere até atingir a velocidade de condução pretendida usando o acelerador.
- Numa descida, a velocidade de condução real pode tornar-se superior à velocidade de cruzeiro configurada. Se isto acontecer, o interruptor de configuração não pode ser usado para ajustar a velocidade de cruzeiro configurada. Para reduzir a velocidade de condução, utilize os travões. Quando os travões são acionados, o sistema de controlo de cruzeiro é desativado.

PAU81392

D-mode (modo de transmissão)

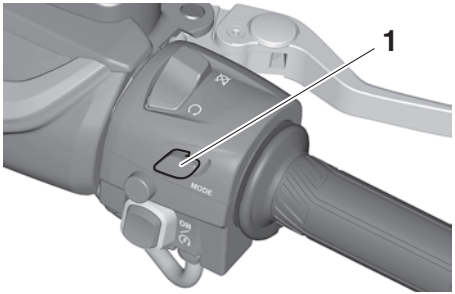
D-mode é um sistema de desempenho do motor controlado eletronicamente que permite selecionar dois modos (modo touring "T" e modo de desporto "S").

PWA18440

AVISO

Não mude o modo de transmissão enquanto o veículo está em andamento.

Com o punho do acelerador fechado, prima o interruptor do modo de transmissão "MODE" para alternar entre os modos "S" (sports – desportivo) e "T" (touring – passeio).



1. Interruptor do modo de transmissão "MODE"

NOTA

- O modo de transmissão atual é indicado no visor do modo de transmissão (página 5-7).
- O modo de transmissão atual é gravado quando o veículo for desligado.
- D-mode não pode ser alterado enquanto o controlo de cruzeiro (XP560D) estiver ativado.

Modo touring "T"

O modo touring "T" é adequado para condições de condução variadas.

Este modo permite que o condutor usufrua de uma condução suave, desde a gama de baixa velocidade à gama de alta velocidade.

Modo de desporto "S"

Neste modo, o motor apresenta uma resposta mais desportiva nas gamas de baixa e média velocidade quando comparado com o modo touring.

PAU88850

Sistema de controlo de tração

O sistema de controlo de tração (TCS) ajuda a manter a tração durante a aceleração em superfícies escorregadias, como em pisos não pavimentados ou molhados. Se for detetado pelos sensores que a roda traseira está a perder a aderência (patinagem), o sistema de controlo de tração ativa-se para regular a potência do motor para o nível necessário para restabelecer a tração.

Quando o controlo de tração estiver engatado, o indicador luminoso "TCS" fica intermitente. Pode detetar alterações na resposta do motor ou nos sons do escape.

PWA18860

AVISO

O sistema de controlo de tração não substitui uma condução adequada às condições. O sistema de controlo de tração não consegue impedir a perda de tração devido a excesso de velocidade na entrada de curvas, a aceleração excessiva em ângulos de grande inclinação ou durante travagens e não impede a perda de aderência da roda dianteira. Tal como com qualquer veículo, tenha cuidado em superfícies que possam ser escorregadias e evite superfícies muito escorregadias.

Configurar o sistema de controlo de tração

1. Indicador luminoso do sistema de controlo de tração "TCS"

Quando o veículo ligar, o controlo de tração é ligado automaticamente.

Para desligar o sistema de controlo de tração, consulte a página 5-11.

NOTA

Desligue o sistema de controlo de tração para ajudar a libertar a roda traseira se o veículo ficar preso na lama, areia ou noutra superfície mole.

PCA16801

PRECAUÇÃO

Utilize apenas os pneus especificados. (Consulte a página 8-20.) A utilização de pneus com outras dimensões impedirá

que o sistema de controlo de tração controle a rotação do pneu com precisão.

Reposição do sistema de controlo de tração

O sistema de controlo de tração é desativado automaticamente em condições específicas, p. ex., quando for detetada uma falha no sensor ou quando apenas for permitida a rotação de uma roda durante mais de alguns segundos. Se isso acontecer, o indicador luminoso "TCS" acender-se-á.

NOTA

Se o veículo estiver no descanso central, não deixe o motor ligado durante um período de tempo prolongado. Caso contrário, o sistema de controlo de tração é desativado automaticamente e necessita de se reiniciar.

Se o sistema de controlo de tração for automaticamente desativado, reinicie-o conduzindo em condições normais.

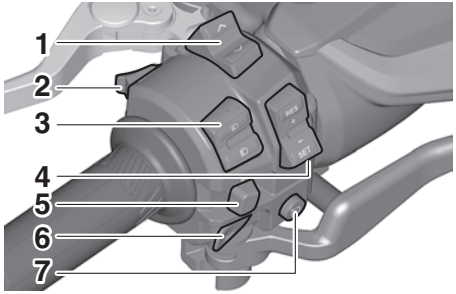
NOTA

Se o indicador luminoso "TCS" permanecer aceso depois da reposição, o veículo pode continuar a ser utilizado; contudo, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo logo que possível.

PAU77490

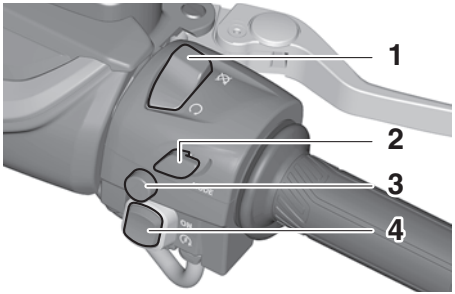
Interruptores do guiador

Esquerdo



1. Interruptor de seleção "⋀/⋁"
2. Interruptor de menu "MENU"
3. Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem "≣D/≣D/PASS"
4. Interruptor de configuração do controlo de cruzeiro "RES+/SET–" (XP560D)
5. Interruptor do sinal de mudança de direção "⇦/⇨"
6. Interruptor da buzina "📯"
7. Interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro "⏲" (XP560D)

Direito



1. Interruptor de paragem do motor "◠/⊠"
2. Interruptor do modo de transmissão "MODE"
3. Interruptor de perigo "⚠"
4. Interruptor de alimentação/arranque em "ON/⏻"

PAU88260

Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem "≣D/≣D/PASS"

Regule este interruptor para "≣D" para acender os máximos e para "≣D" para acender o farol de médios.

Para acionar momentaneamente os máximos, prima o interruptor para "PASS" enquanto os faróis dianteiros estão em médios.

NOTA

- Quando o interruptor está regulado para farol de médios, os dois faróis dianteiros interiores acendem-se.
- Quando o interruptor está regulado para os máximos, os dois faróis dianteiros exteriores acendem-se.

PAU66040

Interruptor do sinal de mudança de direção "⇦/⇨"

Para sinalizar uma mudança de direção para a direita, empurre este interruptor para "⇨". Para sinalizar uma mudança de direção para a esquerda, empurre este interruptor para "⇦". Assim que libertado, o interruptor volta para a posição central. Para desligar os sinais de mudança de direção, prima o interruptor depois deste ter voltado para a posição central.

PAU66030

Interruptor da buzina "📯"

Prima este interruptor para buzinar.

PAU77450

Interruptor de paragem do motor "◠/⊠"

Coloque este interruptor em "◠" antes de ligar o motor. Coloque este interruptor em "⊠" para desligar o motor em caso de emergência, tal como quando o veículo se vira ou o cabo do acelerador fica preso.

5

PAU77291

Interruptor de alimentação/arranque em "ON/")

Com a chave inteligente ligada e dentro de alcance, prima este interruptor para ligar a alimentação do veículo. Depois, com o descanso lateral para cima e enquanto aciona o travão dianteiro ou traseiro, prima este interruptor para colocar o motor em funcionamento com o motor de arranque. Consulte a página 7-2 para obter instruções relativas ao arranque, antes de colocar o motor em funcionamento.

PAU79601

Interruptor de perigo "⚠"

Com o veículo ligado ou no modo de estacionamento, utilize este interruptor para acender as luzes de perigo (intermitência simultânea de todos os sinais de mudança de direção).

As luzes de perigo são utilizadas em caso de emergência ou para avisar outros condutores quando o seu veículo está parado num local onde possa representar um perigo para o trânsito.

PCA10062

PRECAUÇÃO

Não utilize as luzes de perigo durante um longo período de tempo com o motor desligado, caso contrário a bateria pode descarregar.

PAU73951

Interruptores do sistema de controlo de cruzeiro

Consulte uma explicação do sistema de controlo de cruzeiro na página 4-1.

PAU77301

Interruptor de menu "MENU"

Este interruptor é utilizado para realizar alterações às configurações no visor multifuncional. (Consulte a página 5-5.)

PAU77311

Interruptor de seleção "∧/∨"

Este interruptor é utilizado para realizar alterações às configurações no visor multifuncional. (Consulte a página 5-5.)

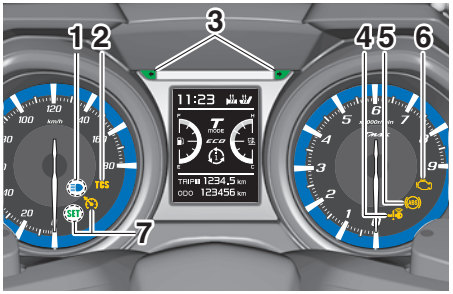
PAU73931

Interruptor do modo de transmissão "MODE"

Consulte a página 4-3 para obter explicações sobre o modo de transmissão.

PAU77122

Indicadores luminosos e luzes de advertência



1. Indicador luminoso de máximos "≡D"
2. Indicador luminoso do sistema de controlo de tração "TCS"
3. Indicadores luminosos de mudança de direção "⇦" e "⇨"
4. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente "🔑"
5. Luz de advertência do ABS "(ABS)"
6. Indicador luminoso de mau funcionamento "🔧"
7. Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro (XP560D)

PAU88680

Indicadores luminosos de mudança de direção “ ” e “ ”

Cada indicador luminoso ficará intermitente quando os sinais de mudança de direção correspondentes estiverem a piscar.

PAU88690

Indicador luminoso de máximos “ ”

Este indicador acende-se quando são utilizados os máximos do farol dianteiro.

PAU77550

Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro

Consulte a página 4-1 para obter uma explicação relativa a estes indicadores luminosos.

PAU88710

Indicador luminoso de avaria (MIL) “ ”

Esta luz acende-se ou começa a piscar, se for detetado um problema no motor ou noutro sistema de controlo do veículo. Se isto acontecer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de diagnóstico a bordo. O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado ativando a alimentação do veículo. A luz deverá acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se. Se a luz não se acender logo quando o veículo é ligado ou se permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PCA26820

PRECAUÇÃO

Se o MIL começar a piscar, reduza a velocidade do motor, a fim de evitar danos no sistema de escape.

NOTA

O motor é rigorosamente controlado para o sistema de diagnóstico de bordo poder detetar qualquer deterioração ou avaria do sistema de controlo de emissões. Devido a esta especificação, o MIL pode acender-se ou começar a piscar devido a modificações do veículo, falta de manutenção ou uso excessivo e indevido do motociclo. Para evitar esta situação, observe as seguintes precauções.

- Não tente modificar o software da unidade de controlo do motor.
- Não acrescente quaisquer acessórios elétricos que possam interferir com o controlo do motor.
- Não use acessórios ou peças, nomeadamente suspensões, velas de ignição, injetores, sistemas de escape, etc., do mercado de reposição.
- Não altere as especificações do sistema de transmissão (corrente, carretos, rodas, pneus, etc.).
- Não remova nem altere o sensor de O2, o sistema de indução de ar ou as peças do sistema de escape (catalisadores, EXUP, etc.).
- Mantenha a correia em V e a correia de transmissão adequadas (se instalado).
- Mantenha a pressão correta nos pneus.
- Não opere o veículo de forma excessiva. Por exemplo, abrir e fechar repetida ou excessivamente a aceleração, corridas, burn outs, cavalinhos, etc.

PAU77075

Luz de advertência do ABS “ ”

Esta luz de advertência acende-se quando se deteta um problema no ABS. (Consulte a página 5-19.)

Quando a alimentação do veículo é ligada, esta luz acende-se e depois apaga-se quando se atinge uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h). Se a luz de advertência:

- não se acender quando a alimentação do veículo é ligada
- não se apagar após ser atingida uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h) ou superior

- se acender ou ficar intermitente durante a condução

o sistema de travão antibloqueio poderá não funcionar corretamente. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo logo que possível.

PWA16043

AVISO

Se a luz de advertência do ABS não se desligar depois de o veículo atingir os 10 km/h (6 mi/h) ou se a luz de advertência se acender durante a condução:

- **Tenha mais cuidado para evitar o bloqueio das rodas durante travagens de emergência.**
- **Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo logo que possível.**

NOTA

A luz de advertência do ABS pode acender-se quando se aumenta a rotação do motor com a scooter em cima do descanso central, mas isto não significa que existe uma avaria.

PAU88700

Indicador luminoso do sistema de controlo de tração "TCS"

Este indicador luminoso fica intermitente quando o controlo de tração for acionado. Se o sistema de controlo de tração for desligado, este indicador luminoso acende-se.

NOTA

Se o veículo for ligado, a luz deve acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se. Se a luz não se acender ou permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PAU78083

Indicador luminoso do sistema da chave inteligente " "

O indicador luminoso piscará durante a comunicação entre a chave inteligente e o veículo e durante a realização de algumas operações do sistema da chave inteligente. O indicador luminoso também pode piscar se surgir um erro no sistema da chave inteligente.

NOTA

Se o veículo for ligado, a luz deve acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se. Se a luz não se acender ou permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PAU77131

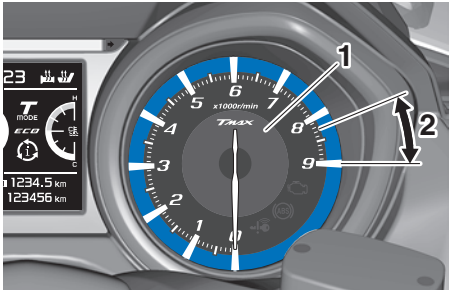
Velocímetro

1. Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de deslocação do veículo.
Sempre que a alimentação do veículo é ligada, o indicador do velocímetro avançará rapidamente pela gama de velocidades e regressará a zero, a fim de testar o circuito elétrico.

PAU77141

Taquímetro



1. Taquímetro
2. Zona de rpm elevadas

O taquímetro mostra a velocidade do motor em termos de rotações da cambota por minuto (rpm).
Sempre que a alimentação do veículo é ligada, o indicador do taquímetro avançará rapidamente pela gama de rpm e regressará a zero rpm, a fim de testar o circuito elétrico.

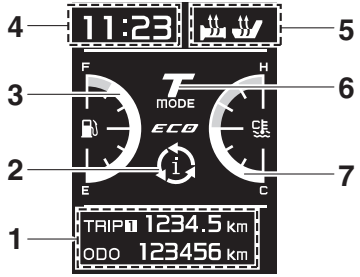
PCA23050

PRECAUÇÃO

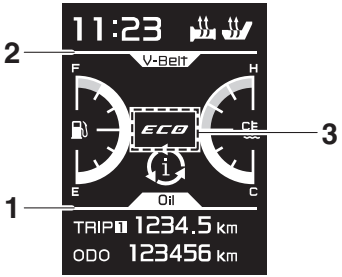
Não utilize o motor na zona de rpm elevadas do taquímetro.
Zona de rpm elevadas: 8250 rpm e acima

PAU7733A

Visor multifuncional



1. Visor de informações
2. Ícone de seleção de função
3. Indicador de combustível
4. Relógio
5. Ícones do aquecedor de punho/aquecedor de assento
6. Visor do modo de transmissão
7. Indicador da temperatura do líquido refrigerante



1. Indicador de mudança de óleo “Oil”
2. Indicador de substituição da correia em V “V-Belt”
3. Indicador de economia “ECO”

PWA12313

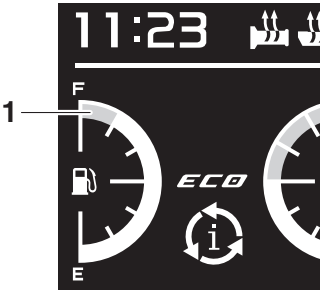
⚠ AVISO

Certifique-se de que para o veículo antes de fazer quaisquer ajustes ao visor multifuncional. A alteração dos ajustes durante a condução pode distrair o condutor e aumentar o risco de acidente.

NOTA

Determinados itens do visor multifuncional podem ser ajustados através do modo de configuração do ponto de afinação. (Consulte a página 5-11.)

Indicador de combustível



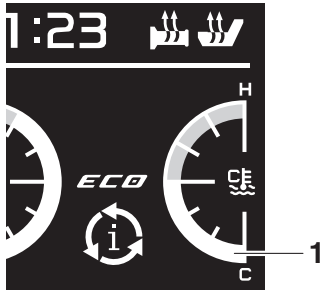
1. Indicador de combustível

O contador de combustível indica a quantidade de combustível que se encontra no respetivo depósito. Os segmentos do visor correspondentes ao contador de combustível desaparecem de “F” (cheio) na direção de “E” (vazio) à medida que o nível de combustível diminui. Quando o último segmento começar a piscar, reabasteça logo que possível.

NOTA

Se for detetado um problema no circuito elétrico do contador de combustível, o contador de combustível fica intermitente. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Indicador da temperatura do líquido refrigerante



1. Indicador da temperatura do líquido refrigerante

A temperatura do líquido refrigerante varia com as alterações climáticas e com a carga sobre o motor. Se o segmento superior ficar intermitente, o visor de informações altera automaticamente para “C-TEMP” e “Hi” fica intermitente. Pare o veículo e deixe o motor arrefecer. (Consulte a página 8-38.)

NOTA

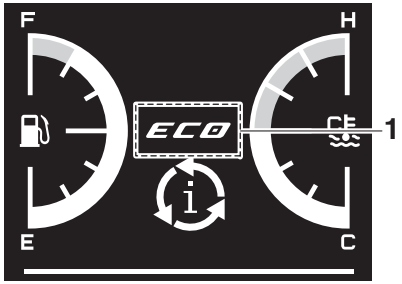
O visor de informações não pode ser alterado enquanto o motor estiver em sobreaquecimento.

PCA10022

PRECAUÇÃO

Interrompa o funcionamento do motor se este estiver a sobreaquecer.

Indicador de economia



1. Indicador de economia “ECO”

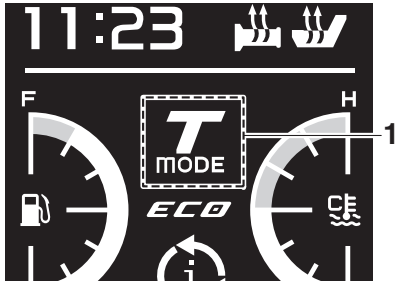
Este indicador acende-se quando o veículo está a ser conduzido de forma económica, em termos de combustível, e amiga do ambiente. O indicador apaga-se quando o veículo é desligado.

NOTA

Considere as seguintes sugestões para reduzir o consumo de combustível:

- Evite velocidades do motor elevadas durante a aceleração.
- Viaje a uma velocidade constante.

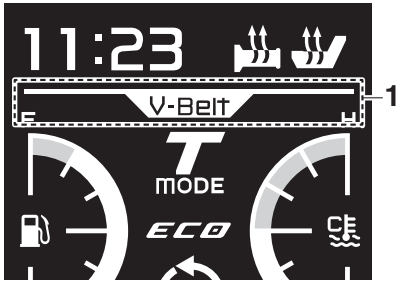
Visor do modo de transmissão



1. Visor do modo de transmissão

O visor mostra qual o modo de transmissão que foi selecionado: “S” sporty (desportivo) ou “T” touring (passeio). (Consulte a página 4-3.)

Indicador de substituição da correia em V



1. Indicador de substituição da correia em V “V-Belt”

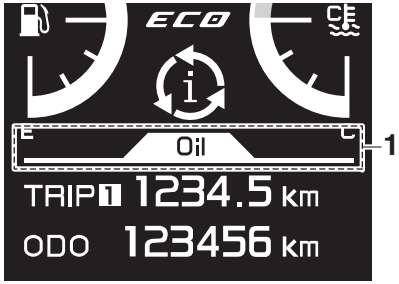
Este indicador fica intermitente cada 20000 km (12500 mi) quando a correia em V precisa de ser substituída.
Depois de substituir a correia em V, reinicie o indicador de substituição da correia em V. (Consulte a página 5-14.)

NOTA

Se a correia em V for substituída antes de o indicador de substituição da correia em V se acender, o indicador tem de ser reiniciado para que a substituição seguinte da correia em V seja indicada na altura correta.

5

Indicador de mudança de óleo



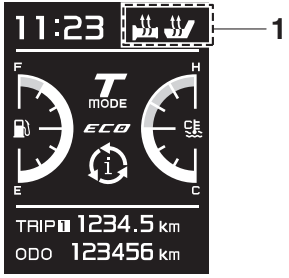
1. Indicador de mudança de óleo "Oil"

Este indicador fica intermitente ao serem atingidos os primeiros 1000 km (600 mi) e, depois, aos 5000 km (3000 mi) e, depois disso, a cada 5000 km (3000 mi) para indicar que é necessário mudar o óleo do motor.
Depois de mudar o óleo do motor, reinicie o indicador de mudança de óleo. (Consulte a página 5-14.)

NOTA

Se o óleo do motor for substituído antes de o indicador de mudança do óleo se acender, o indicador tem de ser reiniciado para que a próxima mudança de óleo periódica seja indicada na altura correta.

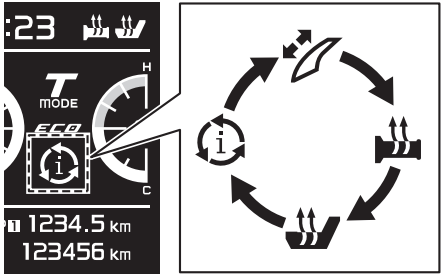
Ícones do aquecedor de punho/aquecedor de assento



1. Ícones do aquecedor de punho/aquecedor de assento

Cada ícone aparece quando o aquecedor de punho ou aquecedor de assento estiver a ser utilizado.

Seleção de função



Prima o interruptor "MENU" para alternar entre a função de ajuste do para-vento, a função de ajuste do aquecedor de punho, a função de ajuste do aquecedor de assento e a função de seleção do visor de informações.

NOTA

Para XP560E: Não é possível selecionar o para-vento, aquecedor de punho e aquecedor de assento. No entanto, é possível selecionar o aquecedor de punho fixando peças acessórias.

Ajuste da posição do para-vento

Para mover o para-vento para cima, prima a parte "∧" do interruptor de seleção. Para mover o para-vento para baixo, prima a parte "∨" do interruptor de seleção.

Ajuste do aquecedor de punho

Este veículo pode ser equipado com aquecedores de punho que apenas podem ser utilizados com o motor em funcionamento. Existem 4 configurações para o aquecedor de punho.

Ponto de afinação	Visor
Desligado	
Baixo	
Médio	
Alto	

Para aumentar a temperatura do aquecedor de punho, prima a parte "∧" do interruptor de seleção. Para diminuir a temperatura do aquecedor de punho, prima a parte "∨" do interruptor de seleção.

PCA17932

PRECAUÇÃO

- **Certifique-se de que usa luvas quando utilizar os aquecedores de punho.**
- **Não utilize os aquecedores de punho se o tempo estiver quente.**
- **Se o punho do guiador ou do acelerador ficar desgastado ou danificado, interrompa a utilização dos aquecedores de punho e substitua os punhos.**

Ajustar o aquecedor de assento

Este veículo pode ser equipado com um aquecedor de assento que apenas pode ser utilizado com o veículo em funcionamento. Existem 4 configurações para o aquecedor de assento.

Ponto de afinação	Visor
Desligado	
Baixo	
Médio	
Alto	

Para aumentar a temperatura do aquecedor de assento, prima a parte "∧" do interruptor de seleção. Para diminuir a temperatura do aquecedor de assento, prima a parte "∨" do interruptor de seleção.

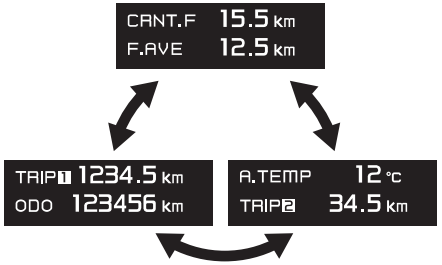
PCA23980

PRECAUÇÃO

- **Utilize vestuário de proteção que cubra a anca e as pernas quando utilizar o aquecedor de assento.**
- **Se a temperatura ambiente for de 20 °C (68 °F) ou superior, não regule o aquecedor de assento para o nível alto.**
- **Se o assento ficar gasto ou danificado, pare de utilizar o aquecedor de assento e substitua o assento.**

Alterar o visor de informações

Os itens do visor de informações estão agrupados em 3 páginas do visor.



Prima a parte "∧" ou "∨" do interruptor de seleção para percorrer as 3 páginas do visor.

NOTA

Os itens de cada página do visor podem ser personalizados. (Consulte a página 5-15.)

Conta-quilómetros:

O conta-quilómetros mostra a distância total percorrida pelo veículo.

Contadores de percurso:

"TRIP1" e "TRIP2" apresentam a distância percorrida desde a última reposição a zero. Para reiniciar um contador de percurso, utilize o interruptor de seleção para selecionar a página sobre o visor de informações que contém o contador de percurso que pretende reiniciar. Prima a parte "∧" do interruptor de seleção durante um segundo para que o contador de percurso fique intermitente e, em seguida, prima novamente a parte "∧" do interruptor de seleção durante um segundo enquanto o contador de percurso estiver intermitente.

NOTA

- O conta-quilómetros bloqueia ao atingir 999999.
- Os contadores de percurso reiniciam e continuam a contar após atingir 9999.9.

Quando restar aproximadamente 3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal) de combustível no depósito, o último segmento do contador de combustível fica intermitente. Além disto, o visor de informações muda automaticamente para o modo de contador de percurso de reserva de combustível "F-TRIP" e começará a contar a distância percorrida a partir desse ponto.
Neste caso, prima o interruptor de seleção para mudar o visor pela ordem seguinte:

F-TRIP ⟷ Visor–1 ⟷ Visor–2 ⟷ Visor–3 ⟷ F-TRIP

Se não reiniciar manualmente o contador de percurso de reserva de combustível, este é automaticamente reiniciado após reabastecer e percorrer 5 km (3 mi).

NOTA

Não pode entrar no modo de configuração (página 5-11) enquanto o "F-TRIP" estiver ativado.

Autonomia estimada:

É mostrada a distância estimada que pode ser percorrida com o combustível restante nas condições de condução atuais.

Temperatura ambiente:

Este visor mostra a temperatura ambiente de –9 °C a 50 °C em incrementos de 1 °C. A temperatura exibida pode variar da temperatura ambiente real.

NOTA

- –9 °C é apresentado mesmo se a temperatura detetada for inferior.
- 50 °C é apresentado mesmo se a temperatura detetada for superior.
- A exatidão da leitura da temperatura pode ser afetada quando conduzir abaixo dos 20 km/h (12 mi/h), ou quando estiver parado nos sinais de trânsito e passagens de nível.

Média de consumo de combustível:

O modo do consumo médio de combustível "F.AVE" pode ser definido como "km/L" ou "L/100km". Para os veículos do Reino Unido: "MPG". (Consulte a página 5-15.)
Para reiniciar o consumo médio de combustível, utilize o interruptor de seleção para selecionar a página sobre o visor de informações que contém o visor do consumo médio de combustível. Prima a parte "∧" do interruptor de seleção para que o visor do consumo médio de combustível fique intermitente e, em seguida, prima novamente a parte "∧" do interruptor de seleção durante 1 segundo enquanto o visor estiver intermitente.

NOTA

Depois de reiniciar o visor do consumo médio de combustível, é mostrado "– –.–" até o veículo ter percorrido 1 km (0.6 mi).

PCA15474

PRECAUÇÃO

Caso se verifique uma avaria, "– –.–" será continuamente exibido. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Consumo de combustível instantâneo:

O modo do consumo de combustível instantâneo "CRNT.F" pode ser definido como "km/L" ou "L/100km". Para os veículos do Reino Unido: "MPG". (Consulte a página 5-15.)

NOTA

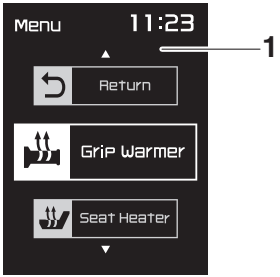
Se estiver a viajar a velocidades inferiores a 10 km/h (6 mi/h), será mostrado "– –.–".

PCA15474

PRECAUÇÃO

Caso se verifique uma avaria, "– –.–" será continuamente exibido. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Modo de configuração



1. Visor do modo de configuração

Pare o veículo e prima o interruptor "MENU" durante 2 segundos para entrar no modo de configuração. Para sair do modo de configuração e voltar ao modo de apresentação normal, prima o interruptor "MENU" novamente durante 2 segundos ou selecione "Return".

5

NOTA

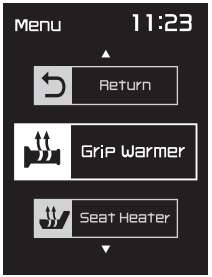
Quando o indicador luminoso de mau funcionamento está aceso, não é possível entrar no modo de configuração.

Opções de menu

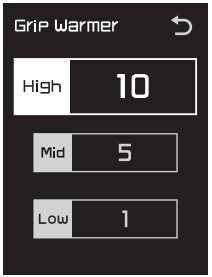
Categoria	Descrição
Grip Warmer	Esta função permite configurar 10 níveis de temperatura para as configurações de baixo, médio e alto.
Seat Heater	Esta função permite configurar 10 níveis de temperatura para as configurações de baixo, médio e alto.
Traction Control	Esta função permite ligar ou desligar o sistema de controlo de tração.
Maintenance	Esta função permite-lhe verificar e reiniciar o intervalo de mudança de óleo (indicador), o intervalo de substituição da correia em V (indicador) e o intervalo de manutenção “FREE”.
Unit	Esta função permite-lhe alternar as unidades de consumo de combustível entre “L/100km” e “km/L”. Para os veículos do Reino Unido: esta função não está disponível.
Display	Esta função permite-lhe alterar os itens mostrados nos 3 visores de informação.
Brightness	Esta função permite regular a luminosidade do painel de instrumentos.
Clock	Esta função permite-lhe acertar o relógio.
All Reset	Esta função permite-lhe repor todas as configurações predefinidas, exceto o conta-quilómetros, o relógio e os itens “Oil” e “V-Belt” do contador de manutenção.

Configurações do aquecedor de punho

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Grip Warmer”.



2. Prima o interruptor “MENU”. Será exibido o visor de configuração do aquecedor de punho.

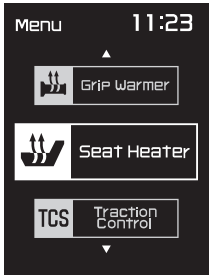


3. Prima o interruptor “MENU”. O nível de temperatura para a configuração de nível alto é realçado.
   Utilize o interruptor de seleção para configurar o nível de temperatura e, depois, prima o interruptor “MENU”.

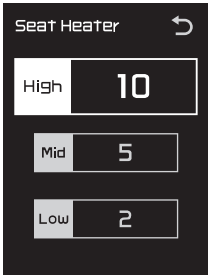
4. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Mid” ou “Low” e, depois, altere a configuração usando o mesmo procedimento que utilizou para a configuração de nível alto.
5. Quando acabar de alterar as configurações, utilize o interruptor de seleção para selecionar “ ⮌ ” e, depois, prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Configurações do aquecedor de assento

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Seat Heater”.



2. Prima o interruptor “MENU”. Será exibido o visor de configuração do aquecedor de assento.

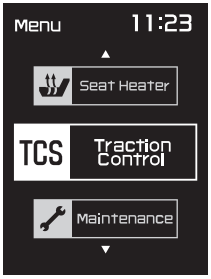


3. Prima o interruptor “MENU”. O nível de temperatura para a configuração de nível alto é realçado.
   Utilize o interruptor de seleção para configurar o nível de temperatura e, depois, prima o interruptor “MENU”.

4. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Mid” ou “Low” e, depois, altere a configuração usando o mesmo procedimento que utilizou para a configuração de nível alto.
5. Quando acabar de alterar as configurações, utilize o interruptor de seleção para selecionar “ ⮌ ” e, depois, prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Configurações do sistema de controlo de tração

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Traction Control”.



2. Prima o interruptor “MENU”. Será exibido o visor de configuração do sistema de controlo de tração.

3. Para definir o sistema de controlo de tração como “OFF”, prima o interruptor de seleção “ ⌄ ” durante 2 segundos.

4. Para definir o sistema de controlo de tração como “ON” novamente, prima o interruptor de seleção “ ⌃ ”.

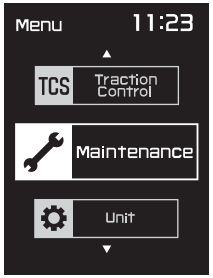
NOTA

Se a alimentação do veículo estiver ligada, o sistema de controlo de tração fica automaticamente definido como “ON”.

5. Quando terminar de alterar as configurações, prima o interruptor “MENU” para regressar ao ecrã do menu.

Reiniciação dos contadores de manutenção

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Maintenance”.



2. Prima o interruptor “MENU” e, em seguida, prima o interruptor de seleção para selecionar o item para reiniciar.

3. Prima o interruptor “MENU” e, quando o item selecionado estiver realçado, prima o interruptor selecionado “ ⌃ ” durante um segundo.

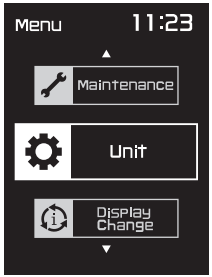
4. Quando terminar as configurações, utilize o interruptor de seleção para selecionar “ ⮌ ” e, depois, prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Selecionar as unidades

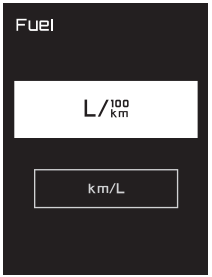
NOTA

Aplicável apenas a veículos do R.U.: Esta função não é apresentada no visor do modo de configuração e não pode ser selecionada.

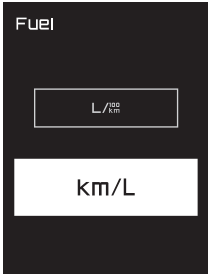
1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Unit”.



2. Prima o interruptor “MENU”. Será exibido o visor de configuração de unidades.



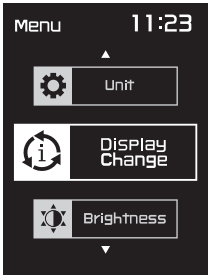
3. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “L/100km” ou “km/L”.



4. Prima o interruptor “MENU” para selecionar e voltar ao ecrã do menu.

Selecionar os itens do visor

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Display Change”.

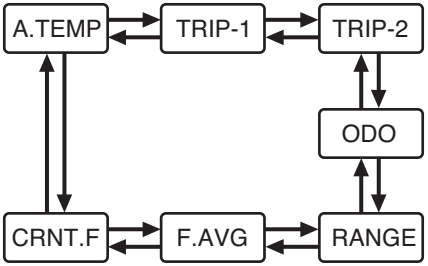


2. Prima o interruptor “MENU”, utilize o interruptor de seleção para selecionar o visor a alterar e, depois, prima novamente o interruptor “MENU”.

3. Utilize o interruptor de seleção para selecionar o item a alterar e, em seguida, prima o interruptor “MENU”.

NOTA

A ordem do item apresentado é a seguinte.



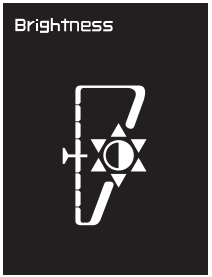
4. Utilize o interruptor de seleção para selecionar o item a mostrar e, depois, prima o interruptor “MENU”.

5. Quando acabar de alterar as configurações, utilize o interruptor de seleção para selecionar “ ⮌ ” e, depois, prima o interruptor “MENU” para voltar ao visor anterior.
6. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “ ⮌ ” e, depois, prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Luminosidade do painel do contador

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Brightness”.

2. Prima o interruptor “MENU”.
3. Utilize o interruptor de seleção para selecionar o nível de luminosidade desejado.



4. Prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Acerto do relógio

NOTA

O relógio usa um sistema de 12 horas.

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Clock”.

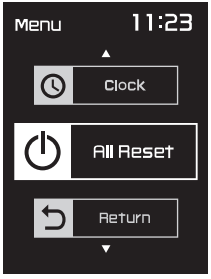
2. Prima o interruptor “MENU”.
3. Quando os dígitos das horas ficarem realçados, utilize o interruptor de seleção para acertar a hora.

4. Prima o interruptor “MENU” e os dígitos dos minutos serão realçados.

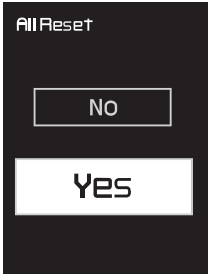
5. Utilize o interruptor de seleção para acertar os minutos.
6. Prima o interruptor “MENU” para voltar ao ecrã do menu.

Reiniciar todos os itens do visor

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “All Reset”.



2. Prima o interruptor “MENU”.
3. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “YES” e, em seguida, prima o interruptor “MENU”. Todos os itens são reiniciados para as predefinições de fábrica ou configurações predefinidas.



NOTA

O conta-quilómetros, o relógio, o item do contador de manutenção “Oil” e o item do contador de manutenção “V-Belt” não serão reiniciados.

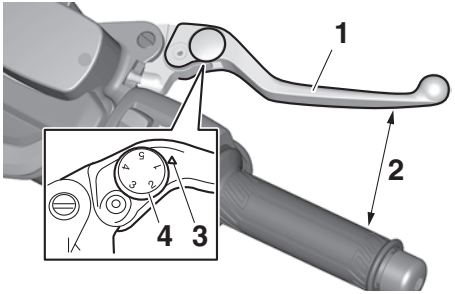
Para sair do modo de configuração

1. Utilize o interruptor de seleção para selecionar “Return”.

2. Prima o interruptor “MENU” para sair do modo de configuração e regressar ao modo de apresentação normal.

PAU44916

Alavanca do travão dianteiro

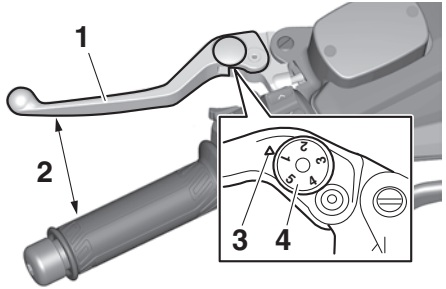


1. Alavanca do travão dianteiro
2. Distância
3. Marca de concordância
4. Disco ajustador da posição da alavanca do travão

A alavanca do travão dianteiro situa-se no lado direito do guiador. Para acionar o travão dianteiro, puxe esta alavanca em direção ao punho do acelerador.
A alavanca do travão dianteiro está equipada com um disco ajustador da posição da mesma. Para ajustar a distância entre a alavanca do travão dianteiro e o punho do acelerador, empurre a alavanca do travão para a afastar do punho do acelerador e rode o disco ajustador. Certifique-se de que o número de afinação no disco ajustador está alinhado com a marca correspondente na alavanca do travão.

PAU44926

Alavanca do travão traseiro

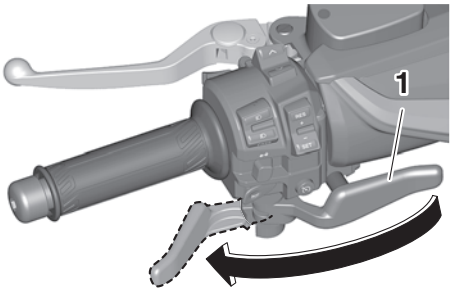


1. Alavanca do travão traseiro
2. Distância
3. Marca de concordância
4. Disco ajustador da posição da alavanca do travão

A alavanca do travão traseiro encontra-se no punho esquerdo do guiador. Para acionar o travão traseiro, puxe esta alavanca em direção ao punho do guiador.
A alavanca do travão traseiro está equipada com um disco ajustador da posição da mesma. Para ajustar a distância entre a alavanca do travão traseiro e o punho do guiador, empurre a alavanca do travão para a afastar do punho do guiador e rode o disco ajustador. Certifique-se de que o número de afinação no disco ajustador está alinhado com a marca correspondente na alavanca do travão.

PAU63230

Alavanca de bloqueio do travão traseiro



1. Alavanca de bloqueio do travão traseiro

Este veículo está equipado com uma alavanca de bloqueio do travão traseiro para evitar que a roda de trás se mova enquanto está parado em sinais de trânsito, passagens de nível, etc.

Bloqueio da roda de trás
Empurre a alavanca de bloqueio do travão traseiro para a esquerda até ela encaixar com estalido.

Desbloqueio da roda de trás
Empurre a alavanca de bloqueio do travão traseiro novamente para a posição inicial.

NOTA

Certifique-se de que a roda de trás não se move quando a alavanca de bloqueio do travão traseiro é acionada.

PWA12362

⚠ AVISO

Nunca mova a trava da alavanca do travão traseiro para a esquerda enquanto o veículo estiver em movimento, caso contrário poderá ocorrer perda de controlo ou um acidente. Certifique-se de que o veículo está parado antes de mover a trava da alavanca do travão traseiro para a esquerda.

PAU65582

Sistema de travão antibloqueio (ABS)

O ABS deste modelo possui um sistema de controlo eletrónico duplo, o qual atua nos travões dianteiro e traseiro independentemente.
Utilize os travões com ABS tal como utilizaria os travões convencionais. Se o ABS estiver ativado, pode ser sentido uma vibração nas alavancas dos travões. Nesta situação, continue a aplicar os travões e deixe o ABS desempenhar a sua função; não "bombeie" os travões para não reduzir a eficácia de travagem.

PWA16051

⚠ AVISO

Mesmo com ABS, mantenha sempre uma distância suficiente em relação ao veículo da frente, em conformidade com a velocidade de condução.

- **O sistema ABS funciona melhor em grandes distâncias de travagem.**
- **Em certas superfícies, como em estradas irregulares ou de cascalho, a distância de travagem poderá ser maior com o ABS do que sem este.**

O ABS é controlado por uma ECU, que altera o sistema para travagem convencional caso ocorra uma avaria.

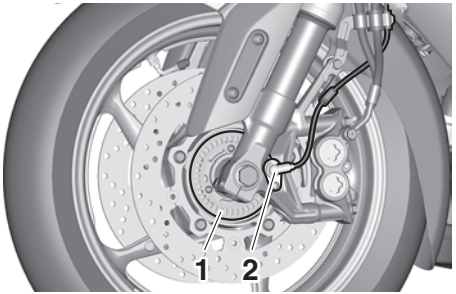
NOTA

- O ABS efetua um teste de autodiagnóstico sempre que o veículo estiver em funcionamento e a viajar a uma velocidade igual ou superior a 10 km/h (6 mi/h). Durante este teste, pode ouvir-se um ruído tipo “estalido” e se for aplicada uma das alavancas dos travões, ainda que ligeiramente, pode sentir-se uma vibração na alavanca, mas isto não indica uma avaria.
- Este ABS possui um modo de teste que permite ao proprietário experimentar a sensação pulsante causada nas alavancas dos travões quando o ABS está a funcionar. No entanto, são necessárias ferramentas especiais, pelo que deve consultar o seu concessionário Yamaha.

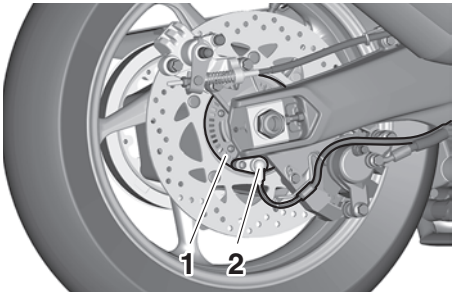
PCA20100

PRECAUÇÃO

Tenha cuidado para não danificar o sensor da roda ou o rotor do sensor da roda; caso contrário pode resultar num incorreto desempenho do sistema de ABS.



1. Rotor do sensor da roda da frente
2. Sensor da roda da frente

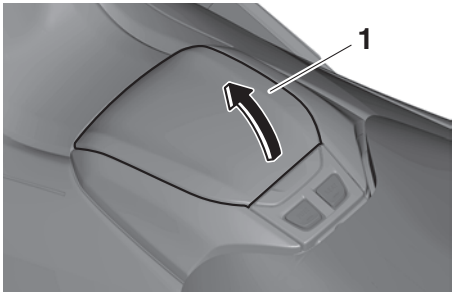


1. Rotor do sensor da roda de trás
2. Sensor da roda de trás

PAU77324

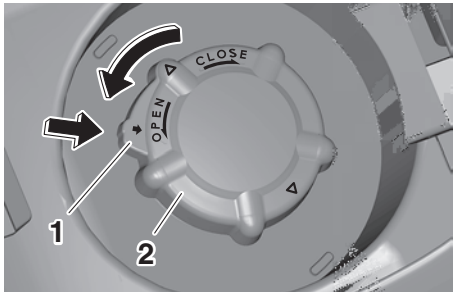
Tampa do depósito de combustível

Para aceder ao depósito de combustível, abra a cobertura da tampa do depósito de combustível. (Consulte a página 3-11.)



1. Cobertura da tampa do depósito de combustível

Para remover a tampa do depósito de combustível, prima o botão de libertação do bloqueio e rode a tampa do depósito de combustível no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



1. Botão de libertação do bloqueio
2. Tampa do depósito de combustível

Para instalar a tampa do depósito de combustível, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até que o botão de libertação do bloqueio se liberte.

PWA11263

⚠ AVISO

Certifique-se de que a tampa do depósito de combustível está devidamente instalada e bloqueada antes de conduzir o veículo. As fugas de combustível constituem um perigo de incêndio.

PAU13222

Combustível

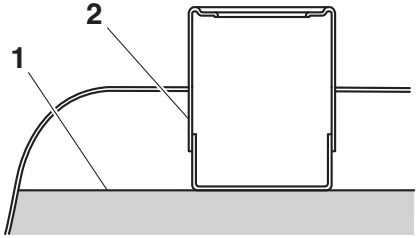
Verifique se há gasolina suficiente no depósito.

PWA10882

⚠ AVISO

A gasolina e os vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar incêndios e explosões, bem como reduzir o risco de ferimentos durante o reabastecimento, siga estas instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e não permita que ninguém se sente no veículo. O reabastecimento nunca deve ser efetuado se estiver a fumar, perto de faíscas, de chamas desprotegidas ou de outras fontes de ignição, como as luzes piloto de esquentadores e de máquinas de secar roupa.
2. Não encha demasiado o depósito de combustível. Quando reabastecer, certifique-se de que insere o bocal da bomba no orifício de enchimento do depósito de combustível. Pare de abastecer quando o combustível chegar à parte inferior do tubo de enchimento. Visto que o combustível expande quando aquece, este pode sair do depósito de combustível devido ao calor do motor ou do sol.



1. Nível de combustível máximo
2. Tubo de enchimento de depósito de combustível

3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado. ***PRECAUÇÃO:*** **Limpe imediatamente qualquer combustível derramado com um pano macio, seco e limpo, uma vez que o combustível poderá deteriorar as superfícies pintadas ou plásticas.** [PCA10072]
4. Certifique-se de que fecha bem a tampa do depósito de combustível.

PWA15152

⚠ AVISO

A gasolina é tóxica e pode causar ferimentos ou morte. Tenha cuidado ao lidar com gasolina. Nunca puxe a gasolina com a boca. Se engolir gasolina, inalar muito vapor de gasolina ou se esta entrar em contacto com os olhos,

consulte imediatamente um médico. Se saltar gasolina para a sua pele, lave com sabão e água. Se saltar gasolina para o seu vestuário, mude de roupa.

PAU86072

O motor Yamaha foi concebido para usar gasolina sem chumbo com um índice de octano obtido pelo método Research de 95 ou superior. Se ouvir um som de batimento ou sibilante no motor, utilize gasolina de uma marca diferente ou com um índice de octanas superior.

Combustível recomendado:
Gasolina sem chumbo (E10 aceitável)
Índice de octano (RON):
95
Capacidade do depósito de combustível:
15 L (4.0 US gal, 3.3 Imp.gal)
Reserva do depósito de combustível:
3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal)

NOTA

- Esta marca identifica o combustível recomendado para este veículo conforme especificado pela norma europeia (EN228).
- Confirme que o bico da pistola da bomba de gasolina possui a mesma marca de identificação do combustível.

Mistura de gasolina com álcool

Há dois tipos de gasolina com álcool: mistura de gasolina com etanol e mistura de gasolina com metanol. A mistura de gasolina com etanol pode ser utilizada se o conteúdo deste não exceder os 10% (E10). A mistura de gasolina com metanol não é recomendada pela Yamaha, pois pode danificar o sistema de combustível ou causar problemas ao nível das prestações do veículo.

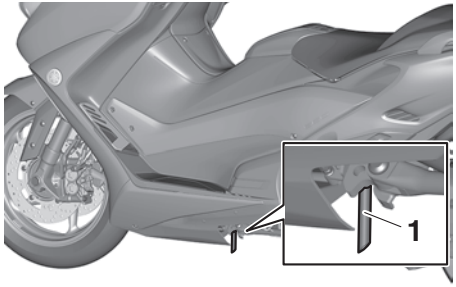
PCA11401

PRECAUÇÃO

Utilize apenas gasolina sem chumbo. A utilização de gasolina com chumbo provocará danos graves nas peças internas do motor como, por exemplo, nas válvulas, anéis do pistão, sistema de escape, etc.

PAU80200

Tubo de descarga do depósito de combustível



1. Tubo de descarga do depósito de combustível

Antes de utilizar o veículo:

- Verifique a ligação do tubo de descarga do depósito de combustível.
- Verifique se existem fendas ou danos no tubo de descarga do depósito de combustível e substitua-o se necessário.
- Certifique-se de que a extremidade do tubo de descarga do depósito de combustível não está bloqueada e limpe-a, se necessário.
- Certifique-se de que a extremidade do tubo de descarga do depósito de combustível fica posicionada conforme apresentado.

NOTA

Consulte a página 8-13 para obter informações sobre a lata.

PAU13435

Conversor catalítico

O sistema de escape contém conversor(es) catalítico(s) para reduzir as emissões de escape prejudiciais.

PWA10863

⚠ AVISO

O sistema de escape fica quente depois da utilização. Para evitar risco de incêndio ou queimaduras:

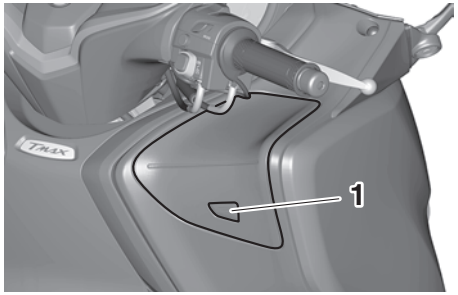
- **não estacione o veículo junto de materiais que possam constituir um risco de incêndio, tais como erva ou outros materiais que ardam facilmente;**
- **estacione o veículo num local onde não haja probabilidade de peões ou crianças tocarem no sistema de escape quente;**
- **certifique-se de que o sistema de escape arrefeceu antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção;**
- **não deixe o motor em ralenti por mais de alguns minutos. O ralenti prolongado pode causar sobreaquecimento.**

PAU88751

Compartimentos de armazenagem

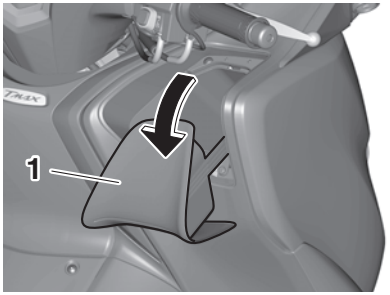
Compartimento de armazenagem dianteiro

Para abrir o compartimento de armazenagem, prima o botão.



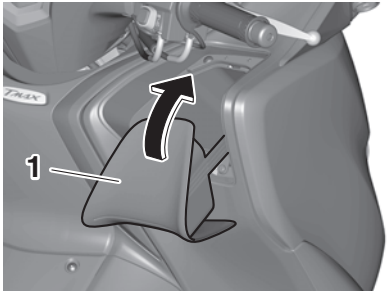
1. Tecla

Abra a tampa conforme ilustrado.



1. Tampa

Para fechar o compartimento de armazenagem, empurre a tampa para a posição original.



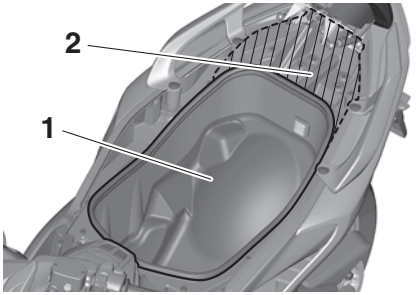
1. Tampa

NOTA

Para XP560D: este compartimento dispõe de bloqueio eletrónico. (Consulte a página 3-12.)

Compartimento de armazenagem traseiro

Este compartimento de armazenagem foi concebido para guardar um capacete integral ou dois capacetes com abertura 3/4. ***PRECAUÇÃO:*** **A área sombreada não é um compartimento de armazenagem. Para evitar danificar as dobradiças do assento, não coloque objetos nesta área.** [PCA16092]



1. Compartimento de armazenagem traseiro
2. Área sombreada

NOTA

- Alguns capacetes não podem ser guardados no compartimento de armazenagem traseiro devido ao seu tamanho ou formato.
- Não abandone o veículo com o assento aberto.
- Não coloque a chave inteligente dentro de um compartimento de armazenagem. Pode ficar trancado no interior e o sistema da chave inteligente poderá não funcionar normalmente.

PCA15964

PRECAUÇÃO

- **Não deixe o assento aberto durante um longo período de tempo, caso contrário a luz pode levar a bateria a descarregar.**
- **Uma vez que o compartimento de armazenagem pode ficar molhado quando estiver a lavar o veículo, guarde os itens que se encontram no compartimento de armazenagem em sacos de plástico.**
- **Para evitar que a humidade se espalhe no compartimento de armazenagem, assim como para evitar o aparecimento de bolor, coloque os itens molhados em sacos de plástico antes de os colocar no compartimento.**
- **Não guarde nada valioso ou quebrável no compartimento de armazenagem.**
- **Dado que o compartimento de armazenagem acumula calor do motor e da luz solar direta, não guarde nada suscetível ao calor como alimentos ou artigos inflamáveis no interior do compartimento.**

PWA20960

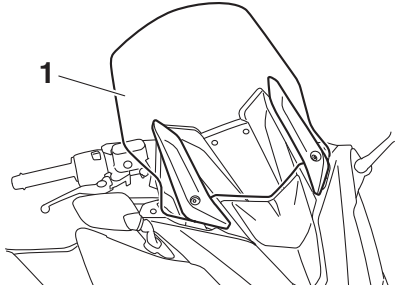
⚠ AVISO

- **Não exceda o limite de carga de 1.0 kg (2 lb) para o compartimento de armazenagem dianteiro.**
- **Não exceda o limite de carga de 5.0 kg (11 lb) para o compartimento de armazenagem traseiro.**
- **Não exceda a carga máxima de 195 kg (430 lb) (XP560D)**
  197 kg (434 lb) (XP560E) no veículo.

PAU81442

Para-vento (XP560E)

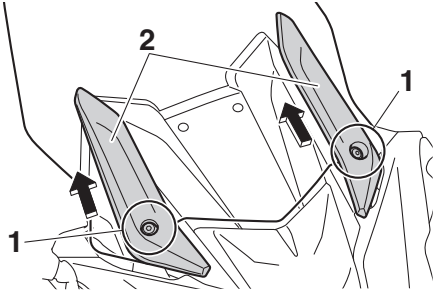
A altura do para-vento pode ser alterada para uma de duas posições.



1. Para-vento

Para ajustar a altura do para-vento

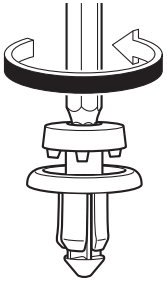
1. Remova as coberturas de acesso aos parafusos, retirando os fixadores rápidos.



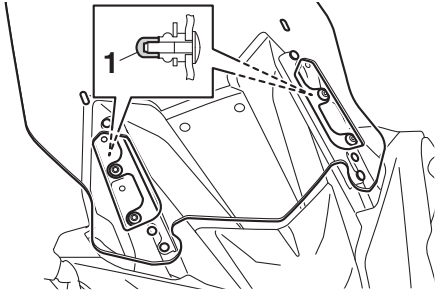
1. Fixador rápido
2. Cobertura de acesso ao parafuso

NOTA

Para remover o fixador rápido, rode a parte roscada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com uma chave sextavada.

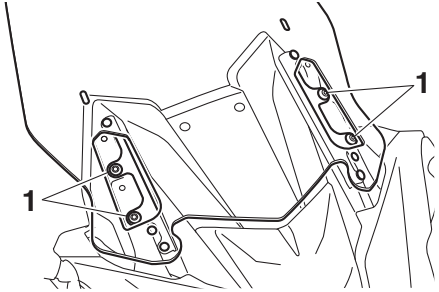


2. Retire as tampas.



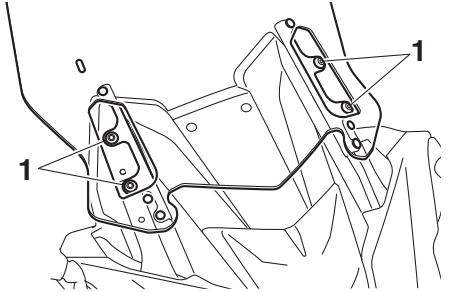
1. Tampa

3. Retire o para-vento, retirando os respetivos parafusos.



1. Parafuso

4. Instale o para-vento na posição desejada, colocando os respetivos parafusos.



1. Parafuso

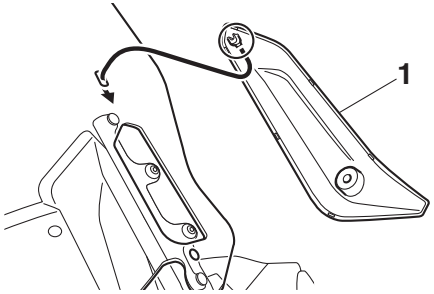
5. Aperte os parafusos em conformidade com o binário especificado. **AVISO! Um para-vento solto pode causar um acidente. Certifique-se de que aperta os parafusos ao binário especificado.** [PWA15511]

Binário de aperto:
Parafuso do para-vento:
10 N·m (1.0 kgf·m, 7.4 lb·ft)

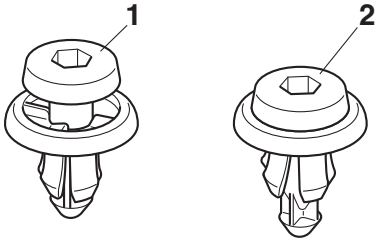
6. Instale as tampas.
7. Coloque as coberturas de acesso aos parafusos e, depois, instale os fixadores rápidos.

NOTA

Para instalar o fixador rápido, coloque-o com a parte roscada puxada para fora da superfície do fixador rápido e depois empurre-o para baixo até à superfície.



1. Cobertura de acesso ao parafuso

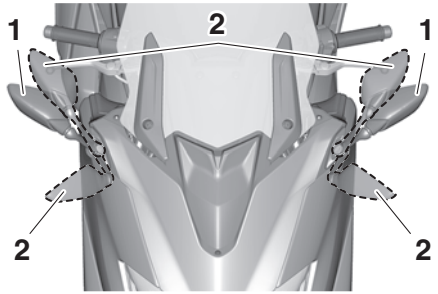


1. Fixador rápido (antes da instalação)
2. Fixador rápido (após instalação)

PAU39672

Espelhos retrovisores

Os espelhos retrovisores deste veículo podem ser recolhidos para a frente ou para trás para estacionar em espaços apertados. Volte a colocar os espelhos na posição original antes de conduzir.



1. Posição de condução
2. Posição de estacionamento

PWA14372

⚠ AVISO

Certifique-se de que coloca os espelhos retrovisores na respetiva posição original antes de conduzir o veículo.

PAU77584

Amortecedor

PWA10222

⚠ AVISO

Este amortecedor contém nitrogénio altamente pressurizado. Antes de manusear o amortecedor, deve ler e compreender as informações que se seguem.

- **Não mexa nem tente abrir o cilindro.**
- **Não submeta o amortecedor a uma chama desprotegida ou outras fontes de calor intenso. Caso contrário, o amortecedor pode explodir devido a pressão excessiva do gás.**
- **Não deforme nem danifique o cilindro de forma alguma. Qualquer dano no cilindro pode causar um fraco desempenho do amortecimento.**
- **Não descarte o amortecedor danificado ou gasto por si próprio. Leve o amortecedor a um concessionário Yamaha para qualquer serviço.**

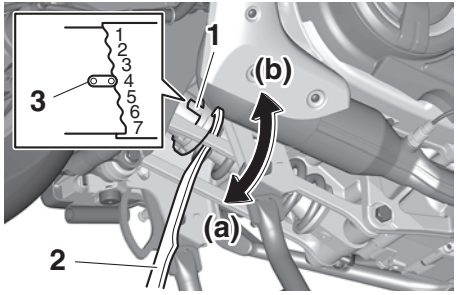
Para XP560D:

Este modelo está equipado com suspensão regulável. A pré-carga da mola e a força de amortecimento de recuo pode ser ajustada.

Pré-carga da mola

Rode o anel ajustador na direção (a) para aumentar a pré-carga da mola.

Rode o anel ajustador na direção (b) para diminuir a pré-carga da mola.



1. Anel ajustador de pré-carga da mola
2. Chave inglesa especial
3. Indicador de posição

- Alinhe o entalhe adequado do anel ajustador com o indicador de posição no amortecedor.
- Utilize a chave inglesa especial incluída no jogo de ferramentas para fazer o ajuste.

Ponto de afinação da pré-carga da mola:

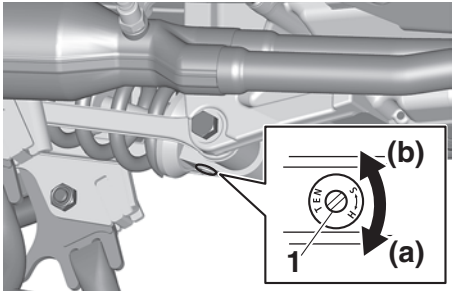
Mínimo (suave):
7 (XP560D)
Normal:
4 (XP560D)
Máximo (dura):
1 (XP560D)

Força amortecedora de recuo

Rode o parafuso ajustador na direção (a) para aumentar a força amortecedora de recuo.

Rode o parafuso ajustador na direção (b) para diminuir a força amortecedora de recuo.

Para afinar a força amortecedora de recuo, rode o ajustador na direção (a) até parar e, em seguida, conte as voltas na direção (b).



1. Parafuso ajustador da força amortecedora de recuo

Ponto de afinação do amortecimento de recuo:

Mínimo (suave):
3 (XP560D) volta(s) na direção (b)
Normal:
1.25 (XP560D) volta(s) na direção (b)
Máximo (dura):
0 (XP560D) volta(s) na direção (b)

NOTA

Ao rodar o ajustador da força de recuo na direção (b), este pode rodar para além das especificações indicadas; contudo, esses ajustes são ineficazes e podem danificar a suspensão.

PCA10102

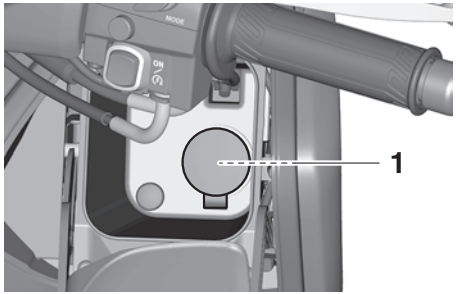
PRECAUÇÃO

Para evitar danificar o mecanismo, não tente efetuar ajustes além dos limites máximo ou mínimo.

PAU77352

Tomada CC auxiliar

Este modelo está equipado com uma tomada CC auxiliar de 12 V. A tomada CC está localizada no interior do compartimento de armazenagem dianteiro.



1. Tomada CC auxiliar

PCA15432

PRECAUÇÃO

O acessório ligado à tomada CC auxiliar não deve ser utilizado com o motor desligado e a carga nunca deverá exceder 24 W (2 A). Caso contrário, o fusível poderá queimar ou a bateria poderá descarregar.

Utilização da tomada CC auxiliar

1. Abra o compartimento de armazenagem dianteiro.
2. Desligue a alimentação do veículo.
3. Retire a tampa da tomada CC auxiliar.
4. Desligue o acessório.
5. Insira a ficha acessória na tomada CC auxiliar.
6. Ligue a alimentação do veículo e ligue o motor.
7. Ligue o acessório.

NOTA

Quando parar de conduzir, certifique-se de que desliga o acessório, remove a sua ligação à corrente e coloca a tampa da tomada CC auxiliar.

PWA14361

⚠ AVISO

Para evitar choque elétrico ou curto-circuito, certifique-se de que a tampa está instalada quando a tomada CC auxiliar não está a ser utilizada.

PAU15306

Descanso lateral

O descanso lateral situa-se no lado esquerdo do chassis. Suba ou desça o descanso lateral com o pé enquanto segura o veículo direito.

NOTA

O interruptor incorporado do descanso lateral faz parte do sistema de corte do circuito de ignição, que corta a ignição em determinadas situações. (Consulte a secção seguinte para obter uma explicação sobre o sistema de corte do circuito de ignição.)

PWA10242

⚠ AVISO

O veículo não deve ser conduzido com o descanso lateral para baixo, nem se o descanso lateral não puder ser devidamente recolhido para cima (ou não fique em cima), caso contrário o descanso lateral pode entrar em contacto com o solo e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controlo. O sistema de corte do circuito de ignição da Yamaha foi concebido para lembrar ao utilizador que lhe cabe levantar o descanso lateral antes de arrancar. Por conseguinte, verifique este sistema re-

gularmente e se não funcionar bem, solicite a sua reparação a um concessionário Yamaha.

PAU63612

Sistema de corte do circuito de ignição

O sistema de corte do circuito de ignição (que inclui o interruptor do descanso lateral e os interruptores da luz do travão) possui as seguintes funções.

- Impede a colocação do motor em funcionamento quando o descanso lateral está em cima, mas nenhum dos travões é acionado.
- Impede a colocação do motor em funcionamento quando qualquer travão é acionado, mas o descanso lateral ainda está em baixo.
- Interrompe o funcionamento do motor quando o descanso lateral é deslocado para baixo.

Verifique periodicamente o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição em conformidade com o procedimento que se segue.

Com o motor desligado:
1. Mova o descanso lateral para baixo.
2. Certifique-se de que o interruptor de paragem do motor está ligado.
3. Ligue a alimentação do veículo.
4. Mantenha o travão dianteiro ou traseiro accionados.
5. Prima o interruptor "ON/⏻".

O motor começa a trabalhar?

NÃO

SIM → O interruptor do descanso lateral pode não estar a funcionar correctamente. **A scooter não deverá ser conduzida** até que seja inspeccionada por um concessionário Yamaha.

Com o motor ainda desligado:
6. Mova o descanso lateral para cima.
7. Mantenha o travão dianteiro ou traseiro accionados.
8. Prima o interruptor "ON/⏻".

O motor começa a trabalhar?

SIM

NÃO → O interruptor do travão pode não estar a funcionar correctamente. **A scooter não deverá ser conduzida** até que seja inspeccionada por um concessionário Yamaha.

Com o motor ainda a trabalhar:
9. Mova o descanso lateral para baixo.

O motor pára?

SIM

NÃO → O interruptor do descanso lateral pode não estar a funcionar correctamente. **A scooter não deverá ser conduzida** até que seja inspeccionada por um concessionário Yamaha.

O sistema está OK. **A scooter pode ser conduzida.**

⚠ AVISO

- **Durante esta inspecção, o veículo deve ser colocado no descanso central.**
- **Caso se verifique uma avaria, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema antes de conduzir o veículo.**

Para sua segurança – verificações prévias à utilização

PAU1559A

Inspecione o seu veículo sempre que o utilizar para garantir que se encontra em perfeitas condições de funcionamento. Cumpra sempre os procedimentos e intervalos de inspeção e manutenção descritos no Manual do Utilizador.

PWA11152

⚠ AVISO

Se o veículo não for inspecionado ou mantido em condições, há mais possibilidades de ocorrer um acidente ou danos no equipamento. Não utilize o veículo se detetar algum problema. Se não for possível corrigir um problema através dos procedimentos deste manual, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

Antes de utilizar este veículo, verifique os pontos que se seguem:

ITEM	VERIFICAÇÕES	PÁGINA
Combustível	• Verifique o nível de combustível no respetivo depósito. • Se necessário, reabasteça. • Verifique se o tubo de combustível apresenta fuga. • Verifique se existem obstruções, fendas ou danos no tubo de descarga do depósito de combustível e verifique a ligação do tubo.	5-21, 5-23
Óleo do motor	• Verifique o nível de óleo no motor. • Se necessário, adicione óleo recomendado até ao nível especificado. • Verifique se o veículo apresenta fugas de óleo.	8-13
Refrigerante	• Verifique o nível de refrigerante no reservatório. • Se necessário, adicione refrigerante recomendado até ao nível especificado. • Verifique se o sistema de refrigeração tem fugas.	8-16
Travão dianteiro	• Verifique o funcionamento. • Se o travão estiver mole ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico. • Verifique se as pastilhas do travão apresentam desgaste. • Se necessário, substitua-os. • Verifique o nível de líquido no reservatório. • Se necessário, adicione o líquido dos travões especificado até ao nível especificado. • Verifique se o sistema hidráulico apresenta fugas.	8-22, 8-24, 8-25

ITEM	VERIFICAÇÕES	PÁGINA
Travão traseiro	• Verifique o funcionamento. • Se o travão estiver mole ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico. • Verifique se as pastilhas do travão apresentam desgaste. • Se necessário, substitua-os. • Verifique o nível de líquido no reservatório. • Se necessário, adicione o líquido dos travões especificado até ao nível especificado. • Verifique se o sistema hidráulico apresenta fugas.	8-22, 8-24, 8-25
Punho do acelerador	• Certifique-se de que o funcionamento é suave. • Verifique a folga do punho do acelerador. • Se necessário, solicite a um concessionário Yamaha que ajuste a folga do punho do acelerador e lubrifique o cabo e o compartimento do punho.	8-19, 8-28
Rodas e pneus	• Verifique se apresentam danos. • Verifique o estado dos pneus e a profundidade da face de rolamento. • Verifique a pressão do ar. • Se necessário, corrija.	8-20, 8-22
Alavancas do travão	• Certifique-se de que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrifique os pontos de articulação da alavanca.	8-28
Descanso central, descanso lateral	• Certifique-se de que o funcionamento é suave. • Se necessário, lubrifique os pivôs.	8-29
Fixadores do chassis	• Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão devidamente alinhados. • Se necessário, aperte-os.	—
Instrumentos, luzes, sinais e interruptores	• Verifique o funcionamento. • Se necessário, corrija.	—
Interruptor do descanso lateral	• Verifique o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição. • Se o sistema não estiver a funcionar corretamente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.	5-29
Correia de transmissão	• Verifique o estado da correia. • Substitua-a se estiver danificada.	8-27

PAU15952

Leia atentamente o Manual do Utilizador para se familiarizar com todos os controlos. Se não compreender algum controlo ou função, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

PWA10272

⚠ AVISO

Se não se familiarizar com os controlos, poderá perder o controlo do veículo, o que pode causar um acidente ou ferimentos.

PAU16842

Rodagem do motor

Nunca existe um período tão importante na vida útil do motor do seu veículo como o período entre os 0 e os 1600 km (1000 mi). Por esse motivo, deverá ler cuidadosamente o seguinte material.

Uma vez que o motor é completamente novo, não o sobrecarregue demasiado nos primeiros 1600 km (1000 mi). As diferentes peças do motor desgastam-se e obtêm um polimento por si próprias até que atinjam as folgas de funcionamento adequadas. Durante este período, deve-se evitar o funcionamento prolongado em aceleração máxima ou qualquer condição que possa resultar no sobreaquecimento do motor.

PAU81480

0–1000 km (0–600 mi)

Evite o funcionamento prolongado acima de 5100 rpm. ***PRECAUÇÃO:*** **Após ter percorrido 1000 km (600 mi), o óleo do motor deverá ser mudado e o cartucho ou elemento do filtro de óleo substituído.** [PCA11283]

1000–1600 km (600–1000 mi)

Evite o funcionamento prolongado acima de 6100 rpm.

1600 km (1000 mi) e mais

O veículo pode agora ser utilizado normalmente.

PCA25880

PRECAUÇÃO

- **Não permita que a velocidade do motor atinja a zona de rpm altas.**
- **Caso surja algum problema no motor durante o respetivo período de rodagem, solicite imediatamente a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.**

PAU88770

Colocar o motor em funcionamento

O sistema de corte do circuito de ignição ativa o arranque quando o descanso lateral é puxado para cima.

Colocar o motor em funcionamento

1. Com a chave inteligente ligada, aproxime-se do veículo.
2. Prima o interruptor "ON/(≋)" e coloque o interruptor de paragem do motor na posição de funcionamento.
   Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes e o descanso central e os bloqueios da direção (se aplicados) são libertados.
3. Confirme que o indicador e as luzes de advertência se acendem durante alguns segundos e depois se apagam. (Consulte a página 5-2.)

NOTA

- Não coloque o motor em funcionamento se o indicador luminoso de avaria no motor permanecer aceso.
- A luz de advertência do ABS deve acender-se e manter-se acesa até o veículo atingir uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h).

PCA24110

PRECAUÇÃO

Se uma luz de advertência ou um indicador luminoso não funcionarem da forma acima descrita, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

4. Desacelere por completo.
5. Enquanto aciona o travão dianteiro ou traseiro, prima o interruptor "ON/(≋)".
6. Solte o interruptor "ON/(≋)" quando o motor arrancar ou após 5 segundos. Aguarde 10 segundos antes de premir novamente o interruptor de arranque para permitir que a tensão da bateria se restabeleça.

PCA11043

PRECAUÇÃO

Para uma maior duração do motor, nunca acelere profundamente com o motor frio!

PAU88780

NOTA

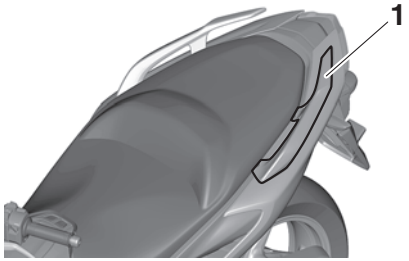
Este modelo está equipado com:

- um sensor de ângulo de inclinação. Este sensor para o motor no caso de capotagem do veículo. Nesta situação, o indicador luminoso de avaria irá acender-se, embora não se trate de uma avaria. Desligue e volte a ligar a alimentação do veículo para apagar o indicador luminoso. Se não o fizer, o motor não ligará, apesar de este dar sinal quando é premido o interruptor de arranque.
- um sistema de paragem automática do motor. O motor desliga-se automaticamente se for deixado em ralenti durante 20 minutos. Se o motor deixar de funcionar, basta premir o interruptor de arranque para o voltar a ligar.

PAU45093

Arranque

1. Enquanto comprime a alavanca do travão traseiro com a mão esquerda e segura a barra de manobra com a mão direita, retire a scooter do descanso central.

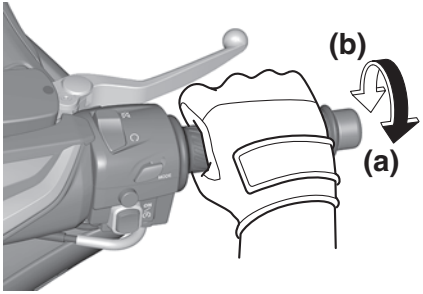


1. Barra de manobra

2. Sente-se na scooter e regule os espelhos retrovisores.
3. Ligue os sinais de mudança de direção.
4. Verifique se vem algum veículo e rode ligeiramente o punho do acelerador (à direita) para acelerar.
5. Desligue os sinais de mudança de direção.

PAU16782

Aceleração e desaceleração



A velocidade pode ser ajustada acelerando e desacelerando. Para aumentar a velocidade, rode o punho do acelerador na direção (a). Para reduzir a velocidade, rode o punho do acelerador na direção (b).

PAU60650

Travagem

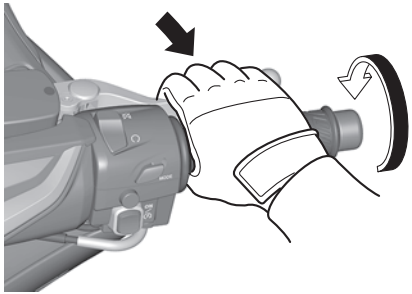
PWA17790

⚠ AVISO

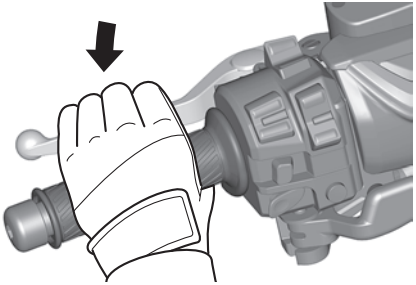
- **Evite travar de forma brusca ou repentina (especialmente ao inclinar-se para um lado), caso contrário o veículo pode derrapar ou revirar.**
- **As passagens de nível, os carris de elétricos, as chapas metálicas em obras na estrada e as tampas de saneamento tornam-se extremamente escorregadias quando estão molhadas. Por isso, abrande ao aproximar-se dessas áreas e passe com cuidado.**
- **Mantenha sempre em mente que a travagem numa estrada molhada é muito mais difícil.**
- **Ao descer uma encosta, conduza devagar pois a travagem numa encosta pode ser muito difícil.**

1. Desacelere por completo.
2. Acione os travões dianteiro e traseiro em simultâneo enquanto aumenta gradualmente a pressão.

Frente



Trás



PAU16821

Sugestões para a redução do consumo de combustível

O consumo de combustível depende muito do seu tipo de condução. Considere as seguintes sugestões para reduzir o consumo de combustível:

- Evite velocidades do motor elevadas durante a aceleração.
- Evite velocidades elevadas sem carga no motor.
- Em vez de deixar o motor ao ralenti durante um longo período de tempo (ex., em engarrafamentos, em semáforos ou em passagens de nível), desligue-o.

PAU77962

Estacionamento

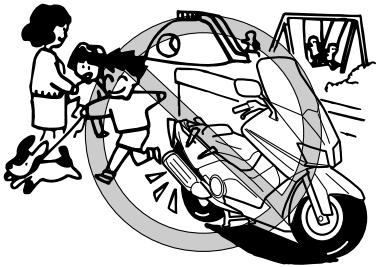
Quando estacionar, desligue a alimentação do veículo e depois desligue a chave inteligente.

Se o descanso lateral for baixado com o motor em funcionamento, o motor para e o alerta sonoro é ativado para que não se esqueça de desligar a alimentação do veículo. Para desligar o alerta sonoro, desligue a alimentação do veículo ou levante o descanso lateral.

Quando sair do veículo, deve aplicar os bloqueios da direção e do descanso central. Leve a chave inteligente consigo.

NOTA

- Após estacionar, se a chave inteligente não estiver desligada e se estiver dentro da distância de operação, outras pessoas poderão ligar o motor e colocar o veículo em funcionamento.
- O alerta sonoro do descanso lateral pode ser definido para não ser ativado. Contacte o seu concessionário Yamaha.



PWA10312

⚠ AVISO

- **Dado que o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de peões ou crianças lhes tocarem e queimarem-se.**
- **Não estacione num declive ou num piso macio, pois o veículo pode tombar, aumentando o risco de fuga de combustível e de incêndio.**
- **Não estacione perto de erva ou de outros materiais inflamáveis que possam incendiar-se.**

PAU17246

A inspeção, ajuste e lubrificação periódicos manterão o seu veículo no estado mais seguro e eficiente possível. A segurança é uma obrigação do proprietário/condutor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção, ajuste e lubrificação do veículo são explicados nas páginas a seguir.

Os intervalos especificados na tabela de manutenção periódica deverão ser apenas considerados como um guia geral em condições normais de condução. No entanto, dependendo das condições climáticas, do terreno, da localização geográfica e da utilização individual, os intervalos de manutenção poderão ter de ser reduzidos.

PWA10322

⚠ AVISO

Se o veículo não for mantido em condições ou se a manutenção for efetuada incorretamente, o risco de ferimentos ou morte pode ser maior durante os procedimentos de assistência ou a utilização do veículo. Se não estiver familiarizado com a assistência ao veículo, solicite este serviço a um concessionário Yamaha.

PWA15123

⚠ AVISO

Salvo especificação em contrário, desligue o motor durante os procedimentos de manutenção.

- **Um motor em funcionamento tem peças em movimento que podem prender-se a partes do corpo ou ao vestuário e componentes elétricos que podem provocar choques ou incêndios.**
- **Se o motor estiver em funcionamento durante os procedimentos de assistência pode provocar ferimentos oculares, queimaduras, incêndio ou intoxicação por monóxido de carbono – podendo provocar a morte. Consulte a página 1-2 para obter mais informações sobre o monóxido de carbono.**

PWA15461

⚠ AVISO

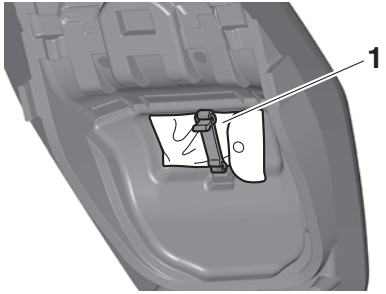
Os discos, pinças, cilindros e revestimentos dos travões podem ficar muito quentes durante a utilização. Para evitar eventuais queimaduras, deixe os componentes dos travões arrefecer antes de lhes tocar.

PAU17303

O controlo das emissões não funciona apenas para garantir um ar mais limpo, como também é vital para um funcionamento adequado do motor e o máximo de desempenho. Nas tabelas de manutenção periódica que se seguem, os serviços relacionados com o controlo de emissões são agrupados separadamente. Estes serviços requerem dados, conhecimentos e equipamentos especializados. A manutenção, substituição ou reparação dos dispositivos e sistemas de controlo de emissões podem ser realizadas por qualquer profissional ou estabelecimento de reparação devidamente certificado (caso aplicável). Os concessionários Yamaha possuem a formação e o equipamento necessários para realizar estes serviços em particular.

PAU85230

Jogo de ferramentas



1. Jogo de ferramentas

O jogo de ferramentas está na localização indicada.
As informações incluídas neste manual e as ferramentas fornecidas no jogo de ferramentas destinam-se a ajudá-lo na realização da manutenção preventiva e de pequenas reparações. No entanto, é necessária uma chave de binário e outras ferramentas, para realizar corretamente determinados trabalhos de manutenção.

NOTA

Caso não possua as ferramentas nem a experiência necessárias para um determinado trabalho, solicite a um concessionário Yamaha que o faça por si.

PAU71033

Tabelas de manutenção periódica

NOTA

- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados pelo seu concessionário Yamaha, uma vez que estes itens necessitam de ferramentas especiais, dados e capacidades técnicas.
- A partir dos 50000 km (30000 mi), repita os intervalos de manutenção, começando a partir dos 10000 km (6000 mi).
- **As verificações anuais deverão ser efetuadas todos os anos, exceto se for efetuada uma manutenção com base na distância percorrida.**

PAU71051

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controlo das emissões

N.º		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
1	*	Tubo de combustível	• Verifique se os tubos de combustível apresentam fendas ou danos. • Se necessário, substitua-os.		√	√	√	√	√
2	*	Velas de ignição	• Verifique o estado. • Ajuste a folga e limpe.		√		√		
			• Substitua.			√		√	
3	*	Folga das válvulas	• Verifique e ajuste.	Cada 40000 km (24000 mi)					
4	*	Injeção de combustível	• Verificação da velocidade de ralenti do motor.	√	√	√	√	√	√
			• Verifique e ajuste a sincronização.		√	√	√	√	√
5	*	Sistema de escape	• Verificar se existem fugas. • Se necessário, aperte-os. • Se necessário, substitua as anilhas.	√	√	√	√	√	

8

N.º		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
6	*	**Sistema de controlo de emissões evaporativas**	• Verifique a existência de danos no sistema de controlo. • Se necessário, substitua-os.			√		√	

PAU71353

Tabela de lubrificação e manutenção geral

N.º		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
1	*	**Verificação do sistema de diagnóstico**	• Realize a inspeção dinâmica com a ferramenta de diagnóstico da Yamaha. • Verifique os códigos de erro.	√	√	√	√	√	√
2	*	**Elemento do filtro de ar**	• Substitua.			√		√	
3	*	**Tubo de inspeção da caixa do filtro de ar**	• Limpe.	√	√	√	√	√	
4	*	**Elementos de filtro de ar da caixa da correia em V**	• Limpe.		√		√		
			• Substitua.			√		√	
5	*	**Travão dianteiro**	• Verifique o funcionamento, o nível de líquido e se existem fugas de líquidos. • Substitua as pastilhas do travão, se necessário.	√	√	√	√	√	√
6	*	**Travão traseiro**	• Verifique o funcionamento, o nível de líquido e se existem fugas de líquidos. • Substitua as pastilhas do travão, se necessário.	√	√	√	√	√	√
7	*	**Tubos dos travões**	• Verifique se apresentam fendas ou danos.		√	√	√	√	√
			• Substitua.	Cada 4 anos					
8	*	**Líquido dos travões**	• Mude.	Cada 2 anos					

Manutenção periódica e ajustes

N.º		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
9		**Cabo de bloqueio do travão traseiro**	• Verifique o comprimento do cabo. • Se necessário, ajuste-a.	No intervalo inicial e aos 4000 km (2400 mi) após os 1000 km (600 mi) iniciais e depois a cada 5000 km (3000 mi).					
10	*	**Bloqueio do travão traseiro**	• Verifique o funcionamento. • Ajuste.	√	√	√	√	√	√
11	*	**Rodas**	• Verifique se apresentam desgaste ou danos. • Se necessário, substitua-os.		√	√	√	√	
12	*	**Pneus**	• Verifique a profundidade do piso e se existem danos. • Se necessário, substitua-os. • Verifique a pressão do ar. • Se necessário, corrija.		√	√	√	√	√
13	*	**Rolamentos de roda**	• Verifique se os rolamentos estão soltos ou se apresentam danos.		√	√	√	√	
14	*	**Correia de transmissão**	• Verifique o estado da correia. • Substitua-a se estiver danificada. • Verifique a tensão da correia. • Se necessário, ajuste-a.	No intervalo inicial e, depois disso, a cada 10000 km (6000 mi) até aos 40000 km (24000 mi), depois a cada 5000 km (3000 mi).					
15	*	**Tambor motor e eixo motor**	• Lubrifique.			√		√	
16	*	**Rolamentos da direção**	• Verifique se os rolamentos estão soltos.	√	√		√		
			• Aplique novamente uma quantidade moderada de massa de lubrificação de sabão de lítio.			√		√	
17	*	**Fixadores do chassis**	• Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão devidamente alinhados.		√	√	√	√	√

8

N.º		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
18		**Eixo de pivô das alavancas dos travões dianteiro e traseiro**	• Lubrifique com graxa de silicone.		√	√	√	√	√
19	*	**Descanso lateral, descanso central**	• Verifique o funcionamento. • Lubrifique com massa de lubrificação de sabão de lítio.		√	√	√	√	√
20	*	**Interruptor do descanso lateral**	• Verifique o funcionamento e substitua, se necessário.	√	√	√	√	√	√
21	*	**Forquilha dianteira**	• Verifique o funcionamento e se apresenta fuga de óleo. • Se necessário, substitua-os.		√	√	√	√	
22	*	**Amortecedor**	• Verifique o funcionamento e se apresenta fuga de óleo. • Se necessário, substitua-os.		√	√	√	√	
23	*	**Braço do relé de suspensão traseira e pontos de articulação do braço de ligação**	• Verifique o funcionamento.		√	√	√	√	
24		**Óleo do motor**	• Substitua (aqueça o motor antes de drenar). • Verifique o nível do óleo e se o veículo apresenta fugas de óleo.	No intervalo inicial e quando o indicador luminoso de mudança de óleo ficar intermitente ou se acender.					√
25		**Cartucho do filtro de óleo do motor**	• Substitua.	√		√		√	

N.º		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
26	*	**Sistema de refrigeração**	• Verifique o nível de refrigerante e se o veículo apresenta fuga de refrigerante.		√	√	√	√	√
			• Mude.	Cada 3 anos					
27	*	**Correia em V**	• Substitua.	Quando o indicador de substituição da correia em V piscar [a cada 20000 km (12000 mi)]					
28	*	**Interruptores dos travões dianteiro e traseiro**	• Verifique o funcionamento.	√	√	√	√	√	√
29	*	**Peças de movimento e cabos**	• Lubrifique.		√	√	√	√	√
30	*	**Compartimento e cabo do punho do acelerador**	• Verifique o funcionamento e a folga. • Ajuste a folga do cabo do acelerador, se necessário. • Lubrifique o compartimento e o cabo do punho do acelerador.		√	√	√	√	√
31	*	**Luzes, sinais e interruptores**	• Verifique o funcionamento. • Ajuste o feixe do farol dianteiro.	√	√	√	√	√	√

PAU72781

NOTA

Filtros de ar

- O filtro de ar do motor utiliza um elemento de papel descartável revestido a óleo. Este elemento não pode ser limpo com ar comprimido porque pode danificá-lo.
- Se conduzir frequentemente à chuva ou em áreas poeirentas, faça a manutenção dos elementos do filtro de ar do motor e do filtro de ar da correia em V mais frequentemente.

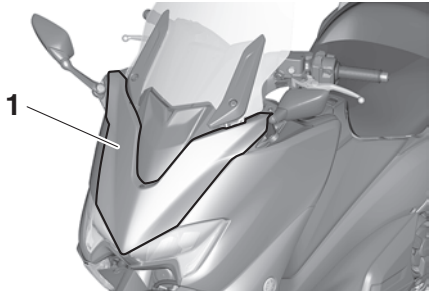
Assistência do travão hidráulico

- Verifique regularmente os níveis do líquido dos travões nos reservatórios e reabasteça conforme necessário.
- Substitua os componentes internos dos cilindros mestres e as pinças do travão e mude o líquido dos travões de 2 em 2 anos.
- Substitua os tubos dos travões de 4 em 4 anos ou antes, caso apresentem fendas ou estejam danificados.

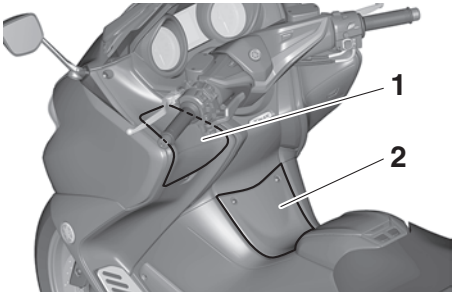
PAU18773

Remoção e instalação dos painéis

Os painéis ilustrados têm de ser retirados para se efetuarem alguns dos trabalhos de manutenção descritos neste capítulo. Consulte esta secção sempre que precisar de retirar e instalar um painel.



1. Painel A



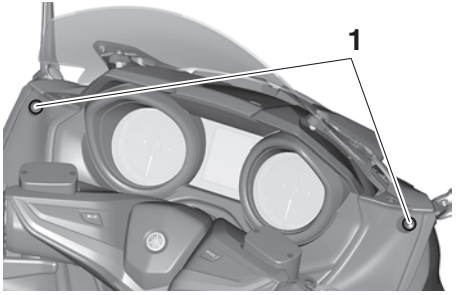
1. Painel B
2. Painel C

PAU77482

Painel A

Remoção do painel

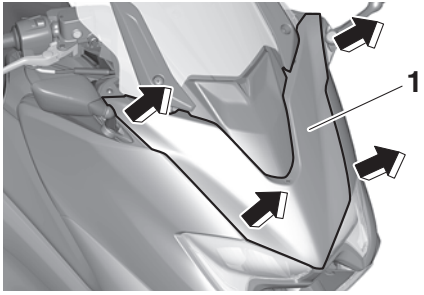
1. Retire os parafusos.



1. Parafuso

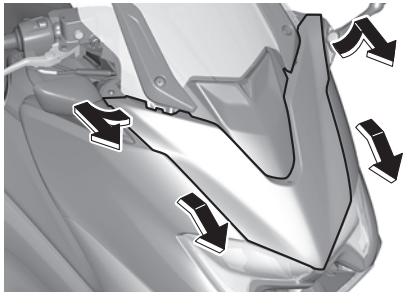
1. Parafuso

2. Liberte as laterais do painel puxando o lado direito e esquerdo superior do mesmo para o desprender, como ilustrado.



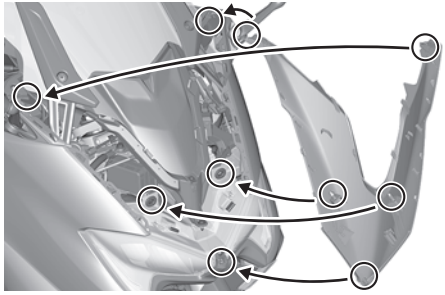
1. Painel A

3. Retire o painel conforme ilustrado.



Instalação do painel

1. Insira as presilhas lado do lado direito e esquerdo superior do painel.
2. Alinhe os prolongamentos do centro e inferiores e, depois, pressione o painel para a posição original.

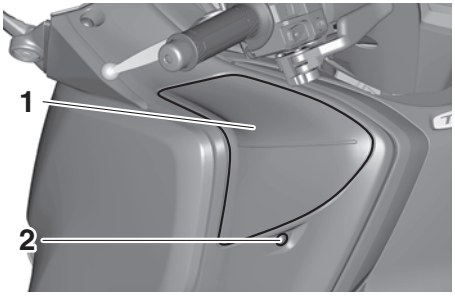


3. Instale os parafusos.

Painel B

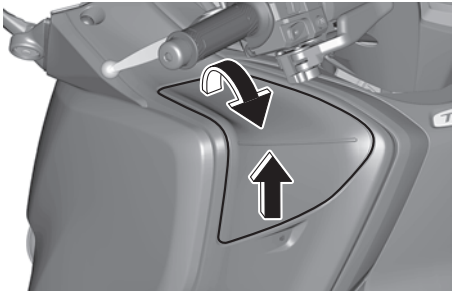
Remoção do painel

1. Retire o parafuso.



1. Painel B
2. Parafuso

2. Eleve cuidadosamente a parte superior do painel e, depois, faça deslizar o painel para cima.



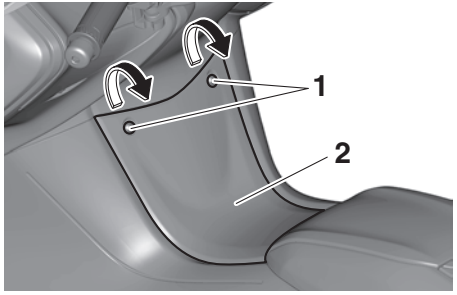
Instalação do painel

Coloque o painel na posição original e, depois, instale o parafuso.

Painel C

Remoção do painel

Retire os parafusos e, depois, puxe o painel para fora.



1. Parafuso
2. Painel C

Instalação do painel

Coloque o painel na posição original e, depois, instale os parafusos.

PAU19643

Verificação das velas de ignição

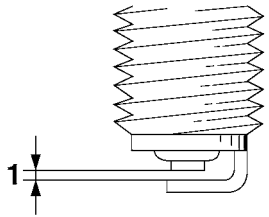
As velas de ignição são componentes importantes do motor que devem ser verificados periodicamente, preferivelmente por um concessionário Yamaha. Uma vez que o calor e os resíduos provocam a erosão lenta da vela de ignição, estes devem ser removidos e verificados em conformidade com a tabela de lubrificação e manutenção periódica. Para além disso, o estado das velas de ignição pode revelar o estado do motor.

O isolador de porcelana à volta do elétrodo central de cada vela de ignição deve apresentar uma cor acastanhada entre média a leve (a cor ideal quando o veículo é conduzido normalmente), e todas as velas de ignição instaladas no motor devem apresentar a mesma cor. Se qualquer uma das velas apresentar uma cor claramente diferente, o motor poderá estar a funcionar de modo inapropriado. Não tente diagnosticar por si mesmo este tipo de problemas. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Se a vela de ignição mostrar sinais de erosão do elétrodo e excesso de carbono ou outros resíduos, deverá ser substituída.

Vela de ignição especificada:
NGK/LMAR7G

Antes de instalar uma vela de ignição, deverá medir a distância do elétrodo da vela de ignição com um indicador de espessura do fio e, se necessário, esta deverá ser ajustada em conformidade com a especificação.



1. Distância do elétrodo da vela de ignição

Distância do elétrodo da vela de ignição:
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Limpe a superfície da anilha da vela de ignição e a superfície correspondente, e depois limpe quaisquer impurezas existentes nas roscas da vela.

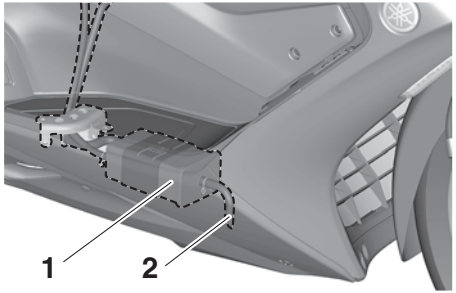
Binário de aperto:
Vela de ignição:
13 N·m (1.3 kgf·m, 9.6 lb·ft)

NOTA

Se não houver uma chave de binário disponível quando instalar uma vela de ignição, uma boa estimativa do momento de aperto correto é 1/4–1/2 volta além do aperto manual. No entanto, a vela de ignição deverá ser apertada com o momento de aperto especificado logo que possível.

PAU36112

Lata



1. Lata
2. Respiradouro da lata

Este modelo está equipado com uma lata para prevenir a descarga de vapor de combustível para a atmosfera. Antes de operar este veículo, verifique sem falta o seguinte:

- Verifique as ligações dos tubos.
- Verifique todos os tubos e latas quanto a fendas ou danos. Substitua-a se estiver danificada.
- Certifique-se de que o respiro da lata não está bloqueado e limpe-o, se necessário.

PAU77364

Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo

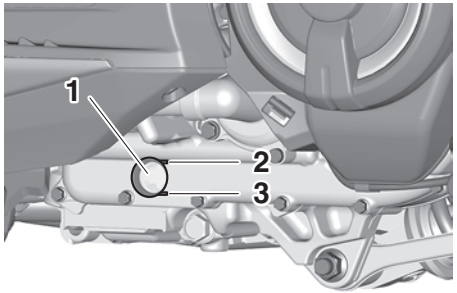
O nível de óleo do motor deve ser verificado antes de cada viagem. Para além disso, o óleo e o cartucho do filtro de óleo devem ser substituídos nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Verificação do nível de óleo do motor

1. Coloque o veículo no descanso central. Uma ligeira inclinação lateral poderá resultar numa falsa leitura.
2. Coloque o motor em funcionamento, deixe-o aquecer durante dois minutos e depois desligue-o.
3. Aguarde dois minutos, até o nível de óleo estabilizar.
4. Verifique o nível de óleo através da janela de verificação localizada na parte inferior esquerda do cárter.

NOTA

O óleo do motor deverá situar-se entre as marcas de nível máximo e mínimo.



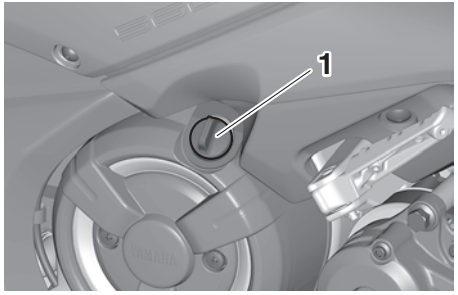
1. Janela de verificação do nível de óleo do motor
2. Marca do nível máximo
3. Marca do nível mínimo

5. Caso o óleo do motor se situe abaixo da marca do nível mínimo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado para corrigir o nível.

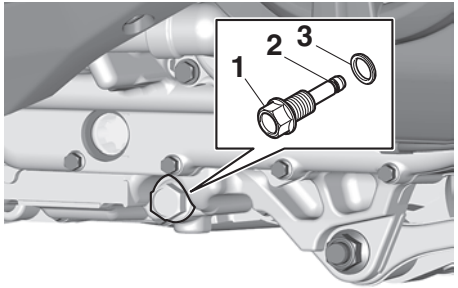
Mudança do óleo do motor (e substituição do cartucho do filtro de óleo)

1. Coloque o veículo numa superfície nivelada.
2. Coloque o motor em funcionamento, deixe-o aquecer durante alguns minutos e depois desligue-o.
3. Coloque um tabuleiro de recolha do óleo por baixo do motor para recolher o óleo usado.

4. Retire a tampa de enchimento de óleo e a cavilha de drenagem de óleo do motor e a respetiva anilha.



1. Tampa de enchimento de óleo do motor



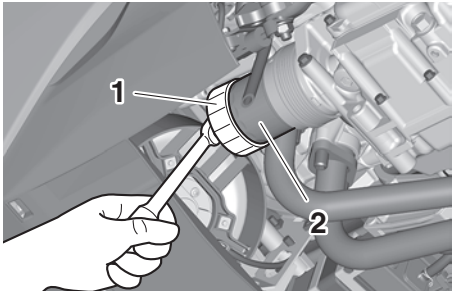
1. Cavilha de drenagem do óleo do motor
2. Anel de vedação em O
3. Anilha

5. Verifique se existem danos no anel de vedação em O e, se necessário, substitua-o.

NOTA

Ignore os passos 6–8 se não desejar substituir o cartucho do filtro de óleo.

6. Retire o cartucho do filtro de óleo com uma chave inglesa do filtro de óleo.

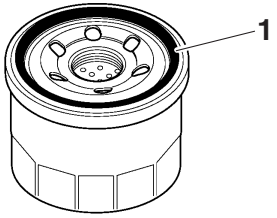


1. Chave inglesa do filtro de óleo
2. Cartucho do filtro de óleo

NOTA

Poderá obter uma chave inglesa do filtro de óleo num concessionário Yamaha.

7. Aplique uma camada pouco espessa de óleo do motor limpo no anel de vedação em O do novo cartucho do filtro de óleo.

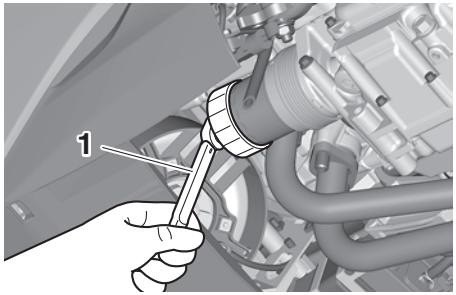


1. Anel de vedação em O

NOTA

Certifique-se de que o anel de vedação em O está bem encaixado.

8. Instale o novo cartucho do filtro de óleo e aperte-o em conformidade com o binário especificado, utilizando uma chave de binário.



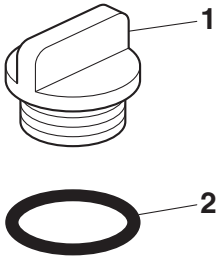
1. Chave de binário

Binário de aperto:
Cartucho do filtro de óleo:
17 N·m (1.7 kgf·m, 13 lb·ft)

9. Instale a cavilha de drenagem de óleo do motor e a respetiva nova anilha e, depois, aperte a cavilha em conformidade com o binário especificado.

Binário de aperto:
Cavilha de drenagem de óleo do motor:
43 N·m (4.3 kgf·m, 32 lb·ft)

10. Verifique se existem danos no anel de vedação em O e, se necessário, substitua-o.



1. Tampa de enchimento de óleo do motor
2. Anel de vedação em O

11. Reabasteça com a quantidade especificada de óleo do motor recomendado e, depois, instale e aperte a tampa de enchimento de óleo.

Óleo de motor:
Marca recomendada:
YAMALUBE
Graus de viscosidade SAE:
10W-40
Grau recomendado do óleo de motor:
Tipo SG de Serviço API ou superior, norma JASO MA
Quantidade de óleo:
Mudança de óleo:
2.60 L (2.75 US qt, 2.29 Imp.qt)
Com remoção do filtro de óleo:
2.90 L (3.07 US qt, 2.55 Imp.qt)

NOTA

Depois do motor e do sistema de escape terem arrefecido, certifique-se de que limpa o óleo eventualmente derramado sobre quaisquer componentes.

PCA11621

PRECAUÇÃO

- **Para evitar o patinar da embraiagem (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embraiagem), não misture quaisquer aditivos químicos. Não utilize óleos com a especificação para diesel de "CD" nem óleos de qualidade superior à especificada. Para além disso, não utilize óleos denominados "ENERGY CONSERVING II" ou superiores.**
- **Certifique-se de que não entra nenhum material estranho no cárter.**

12. Coloque o motor em funcionamento e deixe-o ao ralenti durante alguns minutos enquanto verifica se existem fugas de óleo. Caso haja uma fuga de óleo, desligue imediatamente o motor e procure a causa.
13. Desligue o motor, verifique o nível do óleo e, se necessário, corrija-o.
14. Reinicie o indicador de mudança de óleo. (Consulte a página 5-11.)

PAU85450

Porquê Yamalube

O óleo YAMALUBE é uma peça genuína YAMAHA criada pela paixão dos engenheiros e pela crença de que o óleo do motor é um componente líquido importante do motor. Criamos equipas de especialistas nos campos da engenharia mecânica, química, eletrónica e testes em pista, as quais desenvolvem o motor juntamente com o óleo que utilizamos. Os óleos Yamalube aproveitam ao máximo as qualidades dos óleos base e utilizam aditivos na proporção certa para garantir que o óleo final cumpre as nossas normas de desempenho. Portanto, os óleos minerais, semissintéticos e sintéticos Yamalube possuem características e valores distintos. Graças aos vários anos de experiência da Yamaha na pesquisa e no desenvolvimento de óleos, adquirida ao longo de muitos anos, desde a década de 1960, o Yamalube é a melhor escolha para o seu motor Yamaha.

YAMALUBE®

PAUS1203

Refrigerante

O nível de líquido refrigerante deve ser verificado regularmente. Para além disso, o líquido refrigerante deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica.

Líquido refrigerante recomendado:
Líquido refrigerante YAMALUBE
Quantidade de líquido refrigerante:
Reservatório de refrigerante (marca do nível máx.):
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)
Radiador (incluindo todas as vias):
1.54 L (1.63 US qt, 1.36 Imp.qt)

NOTA

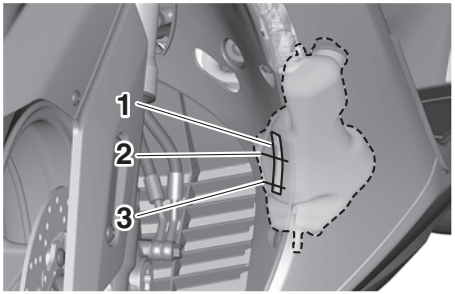
Se não estiver disponível líquido refrigerante Yamaha genuíno, utilize um anticongelante de etilenoglicol com anticorrosivos para motores em alumínio e misture com água destilada numa proporção de 1:1.

PAU52025

Verificação do nível de líquido refrigerante

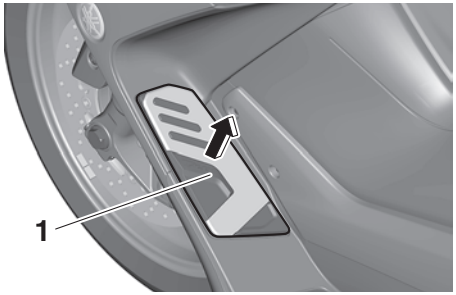
Uma vez que o nível de líquido refrigerante varia com a temperatura do motor, verifique quando o motor estiver frio.

1. Estacione o veículo numa superfície nivelada.
2. Mantenha o veículo direito ou coloque-o no descanso central.
3. Verifique o nível de líquido refrigerante através da janela de verificação.



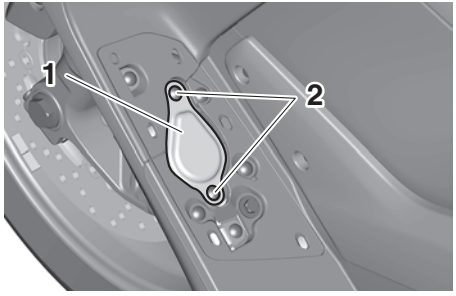
1. Janela de verificação do nível de refrigerante
2. Marca do nível máximo
3. Marca do nível mínimo

4. Se o líquido refrigerante se encontrar na marca de nível mínimo ou abaixo desta, remova o tapete de borracha do lado esquerdo puxando-o para cima.



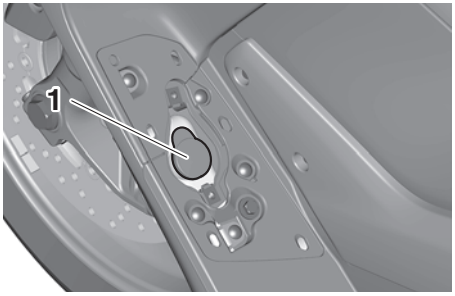
1. Tapete de borracha

5. Retire a cobertura do reservatório de refrigerante, retirando os respetivos parafusos.



1. Cobertura do reservatório de refrigerante
2. Parafuso

6. Retire a tampa do reservatório de refrigerante. **AVISO! Retire apenas a tampa do reservatório de refrigerante. Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente.** [PWA15162]



1. Tampa do reservatório de refrigerante

7. Adicione líquido refrigerante até à marca do nível máximo. ***PRECAUÇÃO:*** **Caso não tenha líquido refrigerante, utilize água destilada ou água macia. Não utilize água dura nem água salgada pois danificam o motor. Caso tenha utilizado água em vez de líquido refrigerante, substitua-a por líquido refrigerante logo que possível, caso contrário o sistema de refrigeração não ficará protegido contra congelação e corrosão. Se tiver sido acrescentada água ao líquido refrigerante, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o teor de anticongelante do líquido refrigerante logo que possível, caso contrário a eficácia do líquido refrigerante será reduzida.** [PCA10473]
8. Coloque a tampa do reservatório de refrigerante.
9. Instale a cobertura do reservatório de refrigerante.
10. Instale o tapete de borracha.

PAU33032

Mudança do refrigerante

O refrigerante deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica. Solicite a um concessionário Yamaha que mude o refrigerante. **AVISO! Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente.** [PWA10382]

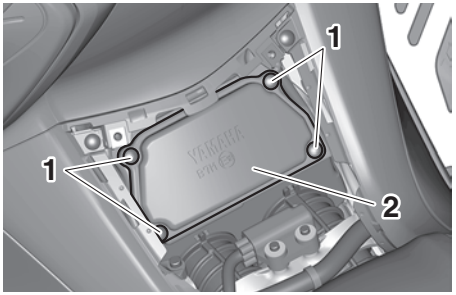
PAU88800

Substituição do elemento do filtro de ar do motor e limpeza do tubo de inspeção

O elemento do filtro de ar do motor deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica. Substitua o elemento do filtro de ar mais frequentemente se conduzir com frequência em condições húmidas ou poeirentas. Além disso, o tubo de inspeção do filtro de ar tem de ser verificado e limpo por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

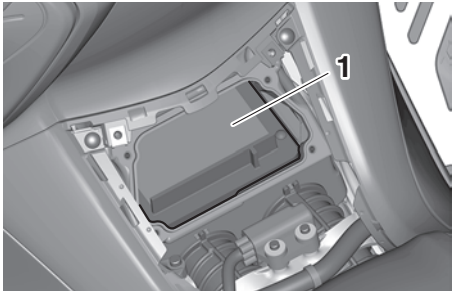
Substituição do elemento do filtro de ar

1. Retire o painel C. (Consulte a página 8-10.)
2. Retire a tampa da caixa do filtro de ar, retirando os respetivos parafusos.



1. Parafuso
2. Tampa da caixa do filtro de ar

3. Puxe o elemento do filtro de ar para fora.



1. Elemento do filtro de ar

4. Introduza um elemento do filtro de ar novo na respetiva caixa. ***PRECAUÇÃO:*** **Certifique-se de que o elemento do filtro de ar está devidamente fixo na caixa do filtro de ar. O motor nunca deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões) e/ou cilindro(s) poderão desgastar-se excessivamente.** [PCA10482]
5. Instale a tampa da caixa do filtro de ar, colocando os respetivos parafusos.
6. Instale o painel.

PAU44735

Verificação da velocidade de ralenti do motor

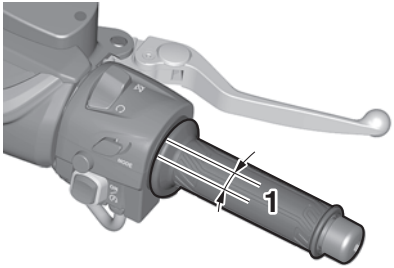
Verifique a velocidade de ralenti do motor e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha que a retifique.

Velocidade de ralenti do motor:
1100–1300 rpm

PAU21386

Verificação da folga do punho do acelerador

Meça a folga do punho do acelerador conforme ilustrado.



1. Folga do punho do acelerador

Folga do punho do acelerador:
1.0–3.0 mm (0.04–0.12 in)

Verifique periodicamente a folga do punho do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha que a ajuste.

PAU21403

Folga das válvulas

As válvulas são um componente importante do motor que sofre alterações na folga com o uso, por isso, têm de ser verificadas e ajustadas nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica. Válvulas não ajustadas podem provocar uma mistura incorreta do ar com o combustível, ruído do motor e até danos no motor. Para impedir que isso aconteça, solicite ao seu concessionário Yamaha que verifique e ajuste a folga das válvulas periodicamente.

NOTA

Este serviço tem de ser realizado quando o motor está frio.

PAU77621

Pneus

Os pneus são o único contacto entre o veículo e a estrada. A segurança em todas as condições de condução depende de uma área relativamente pequena de contacto com a estrada. Por conseguinte, é essencial manter os pneus sempre em bom estado e substituí-los na altura apropriada pelos pneus especificados.

Pressão de ar dos pneus

A pressão de ar dos pneus deverá ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada viagem.

PWA10504

⚠ AVISO

A utilização deste veículo com a pressão dos pneus incorreta pode causar ferimentos graves ou morte devido à perda de controlo.

- **A pressão de ar dos pneus deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (isto é, quando a temperatura dos pneus é igual à temperatura ambiente).**
- **A pressão de ar dos pneus tem de ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios aprovados para este modelo.**

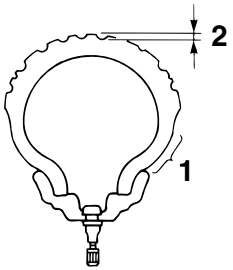
Pressão de ar dos pneus a frio:
1 pessoa:
Dianteiro:
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Traseiro:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)
2 pessoas:
Dianteiro:
225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)
Traseiro:
280 kPa (2.80 kgf/cm², 41 psi)
Carga máxima:
Veículo:
195 kg (430 lb) (XP560D)
197 kg (434 lb) (XP560E)
A carga máxima do veículo é o peso combinado do condutor, passageiro, carga e todos os acessórios.

PWA10512

⚠ AVISO

Nunca sobrecarregue o seu veículo. A utilização de um veículo sobrecarregado pode provocar um acidente.

Inspeção dos pneus



1. Flanco do pneu
2. Profundidade do piso do pneu

Os pneus devem ser verificados antes de cada viagem. Se a profundidade da face de rolamento central atingir o limite especificado, se o pneu tiver um prego ou fragmentos de vidro, ou se o flanco estiver rachado, solicite a um concessionário Yamaha que substitua o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do piso do pneu (dianteiro e traseiro):
1.6 mm (0.06 in)

NOTA

Os limites de profundidade do piso dos pneus poderão diferir de país para país. Cumpra sempre os regulamentos locais.

PWA10472

⚠ AVISO

- **Solicite a um concessionário Yamaha que substitua os pneus excessivamente gastos. Para além de ser ilegal, utilizar o veículo com pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade de condução e pode levar a perda de controlo.**
- **A tarefa de substituição de todas as peças relacionadas com as rodas e os travões, incluindo os pneus, deve ser executada por um concessionário Yamaha, que possui os conhecimentos e experiência profissional necessários para o fazer.**
- **Após a substituição de um pneu, conduza a velocidades moderadas, uma vez que a superfície do pneu deverá primeiro ser "rodada" para que desenvolva as respetivas características ótimas.**

Informações relativas aos pneus

Este modelo está equipado com pneus sem câmara de ar e válvulas de ar do pneu. Os pneus desgastam-se, mesmo que não sejam usados ou tenham sido usados apenas ocasionalmente. Uma prova de desgaste são as fendas no piso do pneu e na borracha do flanco, por vezes acompanhadas de deformação da carcaça. Os pneus velhos e desgastados devem ser verificados por especialistas em pneus para garantir que estão em condições para continuarem a ser usados.

PWA16101

⚠ AVISO

- **Os pneus da frente e de trás devem ser da mesma marca e modelo; caso contrário, as características de condução do veículo podem ser diferentes, o que poderia causar um acidente.**
- **Certifique-se sempre de que as tampas das válvulas estão bem instaladas para evitar a fuga de pressão de ar.**
- **Utilize apenas as válvulas para pneus e os núcleos de válvula indicados na lista abaixo para evitar o esvaziamento dos pneus durante a condução.**

Depois de testes extensivos, apenas os pneus abaixo listados foram aprovados para este modelo pela Yamaha.

Pneu dianteiro:
Tamanho:
120/70R15M/C 56H
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCF
Válvula de ar do pneu:
PVR59A
Núcleo de válvula:
#9100 (original)

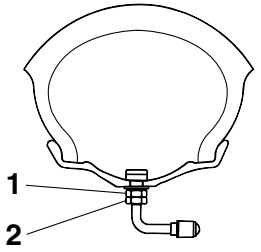
Pneu traseiro:
Tamanho:
160/60R15M/C 67H
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCR
Válvula de ar do pneu:
TR412
Núcleo de válvula:
#9100 (original)

PAU51921

Rodas de liga

Para maximizar o desempenho, durabilidade e funcionamento seguro do seu veículo, tenha atenção aos seguintes pontos relativos às rodas especificadas.

- Antes de cada viagem, deverá verificar se os aros das rodas apresentam fendas, dobras, deformações ou danos. Caso encontre qualquer tipo de danos, solicite a um concessionário Yamaha que substitua a roda. Não tente fazer qualquer tipo de reparação na roda, por pequena que seja. Uma roda que esteja deformada ou rachada deverá ser substituída.
- A roda deve ser equilibrada sempre que o pneu ou a roda sejam trocados ou substituídos. Uma roda desequilibrada pode resultar num fraco desempenho, características de manuseamento adversas e uma vida reduzida do pneu.
- Após a reparação ou substituição do pneu da frente, aperte a porca e a contraporca da haste de válvula em conformidade com os binários especificados.



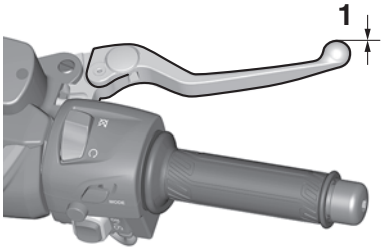
1. Porca da haste de válvula
2. Contraporca da haste de válvula

Binários de aperto:
Porca da haste de válvula:
2.0 N·m (0.20 kgf·m, 1.5 lb·ft)
Contraporca da haste de válvula:
3.0 N·m (0.30 kgf·m, 2.2 lb·ft)

PAU50861

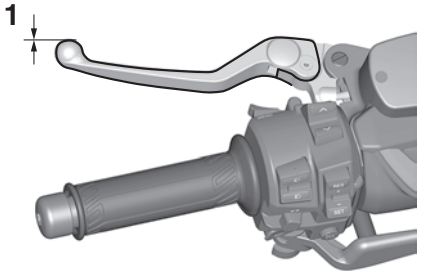
Verificação da folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro

Frente



1. Sem folga da alavanca do travão

Trás



1. Sem folga da alavanca do travão

Não deve haver folga nas extremidades das alavancas dos travões. Caso haja folga, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o sistema de travagem.

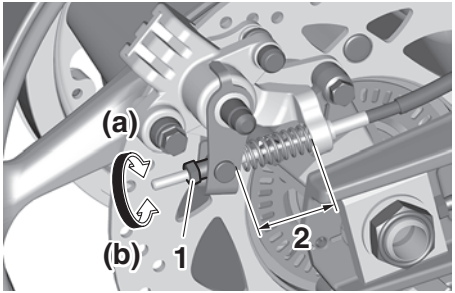
PWA14212

⚠ AVISO

Uma sensação suave ou esponjosa na alavanca do travão pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema antes de utilizar o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho dos travões, o que poderá resultar na perda de controlo e num acidente.

PAU53033

Ajuste do cabo de bloqueio do travão traseiro



1. Porca ajustadora
2. Comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro

Comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro:
43–45 mm (1.69–1.77 in)

Verifique periodicamente o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro e ajuste-o, se necessário.

1. Desengrene a alavanca de bloqueio do travão traseiro.
2. Para aumentar o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro, rode a porca ajustadora na pinça do travão traseiro na direção (a). Para reduzir o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro, rode a porca ajustadora na direção (b).
3. Confirme que a alavanca de bloqueio do travão traseiro (página 5-19) está a funcionar corretamente e que a roda traseira roda livremente quando está desbloqueada.

PWA20290

⚠ AVISO

Se não puder ser obtido o ajuste apropriado da forma descrita, solicite a um concessionário Yamaha que faça este ajuste.

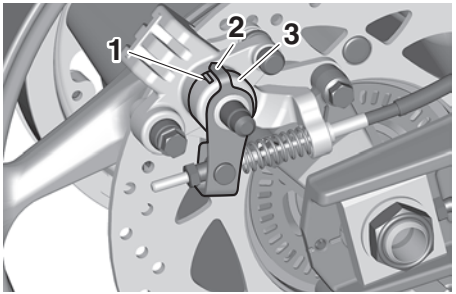
8

PAU52293

Verificação do bloqueio do travão traseiro

O bloqueio do travão traseiro tem de ser verificado nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

1. Ajuste o cabo de bloqueio do travão traseiro.
2. Aplique o bloqueio do travão traseiro e, depois, tente empurrar o veículo para confirmar que o bloqueio do travão traseiro funciona devidamente.
3. A pinça de bloqueio do travão traseiro possui um indicador de desgaste, o que lhe permite verificar o estado das pastilhas de bloqueio do travão traseiro. Para verificar as pastilhas de bloqueio do travão traseiro, verifique a posição do indicador quando a alavanca de bloqueio do travão traseiro é aplicada. Se o indicador tiver passado a ranhura do indicador de desgaste, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o bloqueio do travão traseiro.
4. Certifique-se de que a proteção de borracha não tem rasgos ou fendas.

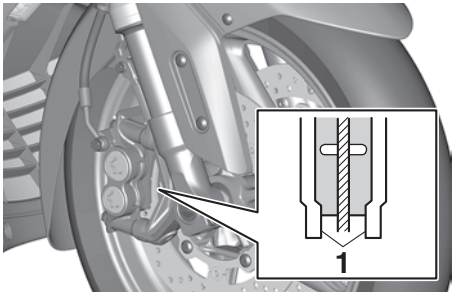


1. Ranhura do indicador de desgaste
2. Indicador de desgaste
3. Proteção de borracha

PAU22312

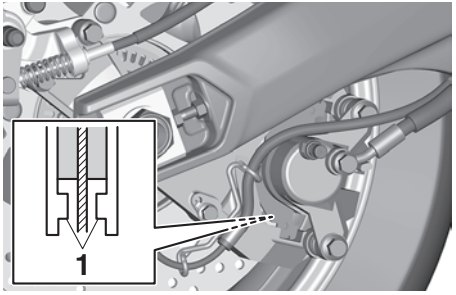
Verificação das pastilhas dos travões da frente e de trás

Travão dianteiro



1. Indicador de desgaste da pastilha do travão

Travão traseiro



1. Indicador de desgaste da pastilha do travão

Deverá verificar se existe desgaste nas pastilhas dos travões da frente e de trás nos intervalos especificados na tabela de

lubrificação e manutenção periódica. Cada uma das pastilhas do travão está equipada com um indicador de desgaste, que lhe permite verificar o respetivo desgaste sem ter de desmontar o travão. Para verificar o desgaste da pastilha do travão, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o travão. Caso uma pastilha do travão se tenha gasto até ao ponto em que o indicador de desgaste atinja o disco do travão, solicite a um concessionário Yamaha que substitua as pastilhas do travão como um conjunto.

PAU22583

Verificar o nível de líquido dos travões

Antes de conduzir, verifique se o líquido dos travões se encontra acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível de líquido dos travões com o reservatório numa posição vertical. Reabasteça o líquido dos travões, se necessário.

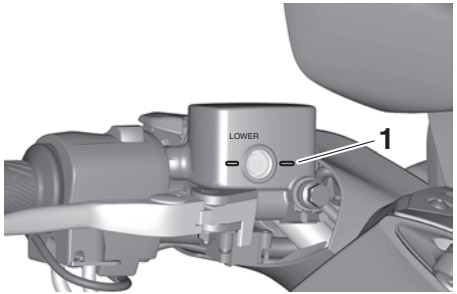
Líquido dos travões especificado:
DOT 4

PCA17641

PRECAUÇÃO

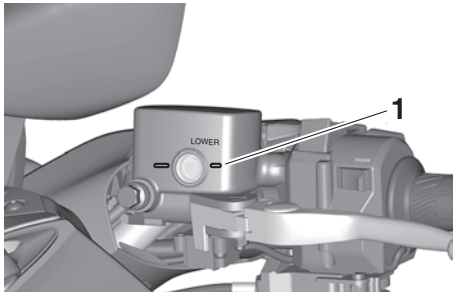
O líquido dos travões poderá danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Limpe sempre de imediato o líquido derramado.

Travão dianteiro



1. Marca do nível mínimo

Travão traseiro



1. Marca do nível mínimo

À medida que as pastilhas do travão se desgastam, é normal que o nível de líquido dos travões desça gradualmente.

- Um nível reduzido de líquido dos travões pode indicar que as pastilhas dos travões estão gastas ou que exis-

te uma fuga no sistema de travagem. Por conseguinte, verifique se as pastilhas dos travões estão gastas e se o sistema de travagem apresenta fugas.
- Se o nível de líquido dos travões descer repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique qual a causa antes de conduzir.

PWA15991

⚠ AVISO

Uma manutenção inadequada pode resultar em perda de capacidade de travagem. Cumpra as seguintes precauções:
- **Se o líquido dos travões for insuficiente, poderá ocorrer entrada de ar no sistema de travagem, reduzindo o desempenho da travagem.**
- **Limpe a tampa de enchimento antes de remover. Utilize apenas líquido dos travões DOT 4 de um recipiente selado.**
- **Utilize apenas o líquido dos travões especificado, caso contrário os vedantes de borracha podem deteriorar-se, causando fugas.**
- **Reabasteça com o mesmo tipo de líquido de travões. A adição de líquido dos travões diferente de DOT 4 pode resultar numa reação química nociva.**
- **Durante o reabastecimento, tenha cuidado para que não entre água no reservatório de líquido dos travões. A água fará o ponto de ebulição do fluido descer significativamente e poderá resultar na formação de uma bolsa de vapor.**

PAU22734

Mudança do líquido dos travões

Solicite a mudança do líquido dos travões num concessionário Yamaha a cada 2 anos. Para além disso, mande substituir os vedantes de óleo dos cilindros mestre e das pinças dos travões, assim como os tubos dos travões, nos intervalos especificados a seguir ou antes se apresentarem danos ou fugas.
- Vedantes dos travões: a cada 2 anos
- Tubos dos travões: a cada 4 anos

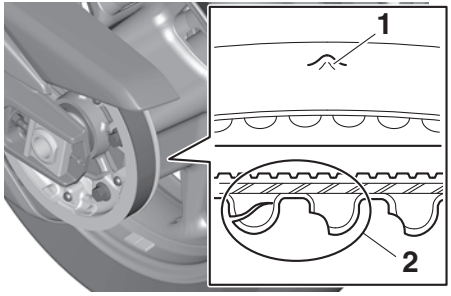
PAU88810

Correia de transmissão

A correia de transmissão deve ser inspecionada visualmente antes de cada vez que conduzir. Verifique a existência de desgaste excessivo, danos e sujidade. Além disso, a tensão da correia de transmissão tem de ser verificada e ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica.

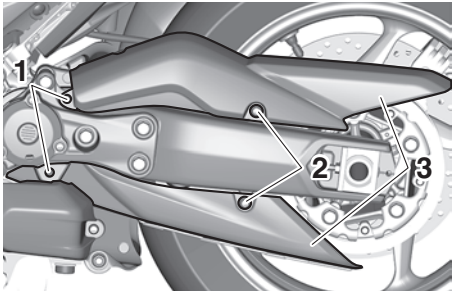
Verificação da correia de transmissão

1. Coloque o veículo no respetivo descanso central sobre uma superfície nivelada.
2. Faça girar a roda traseira e verifique a existência de sinais de desgaste ou danos na superfície da correia.



1. Danos provocados por pedras
2. Danos na roda dentada

3. Se forem encontrados danos, fissuras ou desgaste excessivo, solicite a inspeção ou a substituição da correia no seu concessionário Yamaha.
4. Se a correia de transmissão ou o respetivo carreto apresentarem sujidade, remova as coberturas da correia de transmissão ao retirar as cavilhas e os fixadores rápidos.



1. Fixador rápido
2. Cavilha
3. Cobertura da correia de transmissão

5. Limpe a correia de transmissão e remova quaisquer resíduos do respetivo carreto. ***PRECAUÇÃO:*** **Não deixe acumular sujidade ou areia na área da correia de transmissão, caso contrário a mesma irá desgastar-se rapidamente.** [PCA26970]
6. Instale as coberturas da correia de transmissão ao colocar as cavilhas e os fixadores rápidos.

PAU23098

Verificação e lubrificação dos cabos

Antes de cada viagem, deverá verificar o funcionamento e o estado de todos os cabos de controlo e, se necessário, deverá lubrificar os cabos e as respetivas extremidades. Se um cabo estiver danificado ou não se deslocar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que o verifique ou substitua. **AVISO! Eventuais danos no recetáculo exterior dos cabos podem resultar no aparecimento de ferrugem no interior e provocar interferência com o movimento dos cabos. Substitua os cabos danificados assim que possível, para evitar situações de insegurança.** [PWA10712]

Lubrificante recomendado:
Lubrificante para cabos Yamaha ou outro lubrificante para cabos adequado

PAU23115

Verificação e lubrificação do punho e do cabo do acelerador

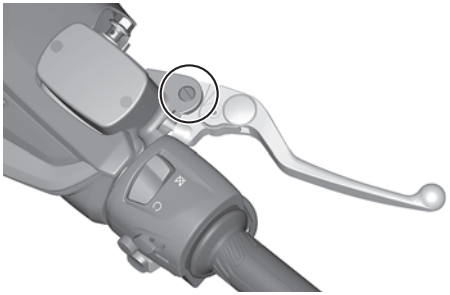
O funcionamento do punho do acelerador deverá ser verificado antes de cada viagem. Além disso, o cabo deverá ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica.

O cabo do acelerador possui uma cobertura de borracha. Verifique se a cobertura está firmemente instalada. Mesmo que a cobertura se encontre corretamente instalada, ela não protege completamente o cabo contra a entrada de água. Por conseguinte, quando lavar o veículo, tenha cuidado para não deitar água diretamente na cobertura nem no cabo. Se houver sujidade no cabo ou na cobertura, limpe com um pano húmido.

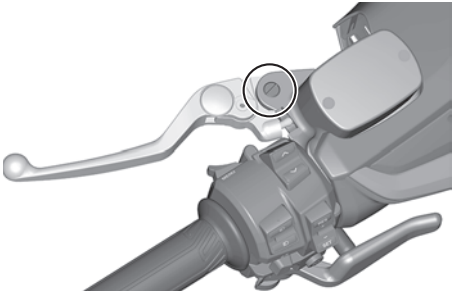
PAU23173

Lubrificação das alavancas do travão da frente e de trás

Alavanca do travão dianteiro



Alavanca do travão traseiro

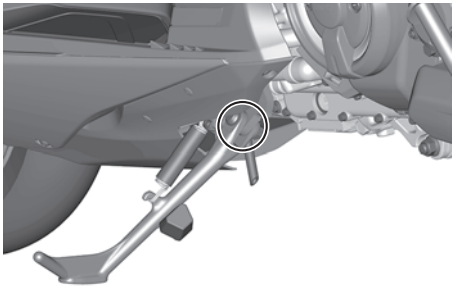


Os pontos de articulação das alavancas dos travões dianteiro e traseiro devem ser lubrificados nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Lubrificante recomendado:
Massa de lubrificação de silicone

PAU23215

Verificação e lubrificação do descanso central e do descanso lateral



Antes de cada viagem, deverá verificar o funcionamento dos descansos central e lateral e, se necessário, deverá lubrificar os pivôs e as superfícies de contacto de metal com metal.

PWA10742

⚠ AVISO

Caso o descanso central ou o descanso lateral não se desloquem suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha que os verifique ou repare. Caso contrário, o descanso central ou lateral podem bater no chão e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controlo.

Lubrificante recomendado:
Massa de lubrificação de sabão de lítio

PAU23273

Verificação da forquilha dianteira

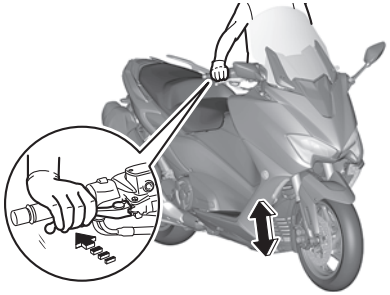
O estado e funcionamento da forquilha dianteira deverão ser verificados como se segue, nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Verificação do estado

Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou perdem óleo em excesso.

Verificação do funcionamento

1. Coloque o veículo numa superfície nivelada e segure-o numa posição vertical. **AVISO! Para evitar ferimentos, apoie bem o veículo para que não haja o perigo de este tombar.** [PWA10752]
2. Com o travão dianteiro acionado, empurre várias vezes o guiador com força para baixo para verificar se a forquilha dianteira se comprime e recua suavemente.



PCA10591

PRECAUÇÃO

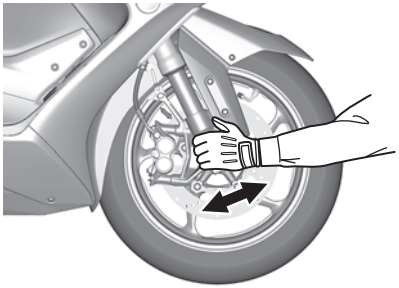
Se encontrar quaisquer danos na forquilha dianteira ou se esta não funcionar devidamente, solicite a um concessionário Yamaha que a verifique ou repare.

PAU45512

Verificação da direção

Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem provocar situações de perigo. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado do modo que se segue e nos intervalos de tempo especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

1. Coloque o veículo no descanso central. **AVISO! Para evitar ferimentos, apoie bem o veículo para que não haja o perigo de este tombar.** [PWA10752]
2. Segure as extremidades inferiores das pernas da forquilha dianteira e tente deslocá-las para a frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha que verifique e repare a direção.



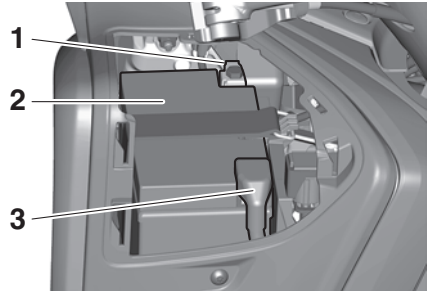
PAU23292

Verificação dos rolamentos de roda

Os rolamentos de roda dianteiros e traseiros têm de ser verificados nos intervalos de tempo especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica. Se houver uma folga no cubo da roda ou se a roda não virar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos de roda.

PAU77780

Bateria



1. Fio de bateria negativo (preto)
2. Bateria
3. Fio de bateria positivo (vermelho)

A bateria encontra-se por baixo do painel B. (Consulte a página 8-10.)
Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (chumbo-ácido com regulação por válvula). Não é necessário verificar o eletrólito nem acrescentar água destilada. No entanto, as ligações dos fios para bateria devem ser verificadas e, se necessário, apertadas.

PWA10761

⚠ AVISO

- **O eletrólito é venenoso e perigoso pois contém ácido sulfúrico, o qual provoca queimaduras graves. Evite o contacto com a pele, os olhos ou o vestuário e proteja sempre os olhos quando trabalhar perto de baterias. Em caso de contacto, efetue os seguintes PRIMEIROS SOCORROS.**
  - **EXTERNOS: Lave com água abundante.**
  - **INTERNOS: Beba grandes quantidades de água ou leite e chame imediatamente um médico.**
  - **OLHOS: Lave com água durante 15 minutos e procure imediatamente cuidados médicos.**
- **As baterias produzem hidrogénio explosivo. Por conseguinte, mantenha a bateria afastada de faíscas, chamas, cigarros, etc. e assegure ventilação suficiente quando a estiver a carregar num espaço fechado.**
- **MANTENHA TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

Carregamento da bateria
Solicite a um concessionário Yamaha que carregue a bateria o mais rapidamente possível se lhe parecer descarregada. Não se esqueça de que a bateria tende a descarregar mais rapidamente se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

PCA16522

PRECAUÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (chumbo-ácido com regulação por válvula), é necessário um carregador de baterias especial (tensão constante). A utilização de um carregador de baterias convencional danificará a bateria.

Acondicionamento da bateria

1. Caso não pretenda conduzir o veículo durante mais de um mês, retire a bateria, carregue-a totalmente e coloque-a num local fresco e seco. ***PRECAUÇÃO:*** **Para remover a bateria, deve verificar se a alimentação do veículo está desligada e, em seguida, desligue o fio negativo antes de desligar o fio positivo.** [PCA21900]
2. Caso a bateria fique guardada durante mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês e, se necessário, carregue-a totalmente.
3. Carregue totalmente a bateria antes de a instalar. ***PRECAUÇÃO:*** **Para instalar a bateria, deve ligar o fio positivo antes de ligar o fio negativo.** [PCA21910]
4. Após a instalação, certifique-se de que os fios para bateria estão devidamente ligados aos terminais de bateria.

PCA16531

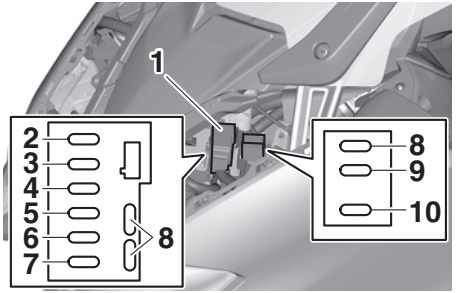
PRECAUÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Guardar uma bateria descarregada poderá provocar danos permanentes na mesma.

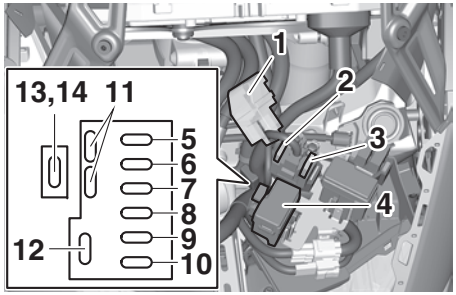
PAU81472

Substituição dos fusíveis

A caixa de fusíveis 1, o fusível da luz do travão e o fusível do controlo de cruzeiro encontram-se atrás do painel A. (Consulte a página 8-10.)
A caixa de fusíveis 2 e o fusível principal encontram-se atrás do para-vento.



1. Caixa de fusíveis 1
2. Fusível da unidade de controlo ABS
3. Fusível da tomada CC auxiliar
4. Fusível do farol dianteiro
5. Fusível da válvula eletrónica do acelerador
6. Fusível do motor do ABS
7. Fusível de solenóide ABS
8. Fusível de substituição
9. Fusível do controlo de cruzeiro (XP560D)
10. Fusível da luz do travão (XP560D)



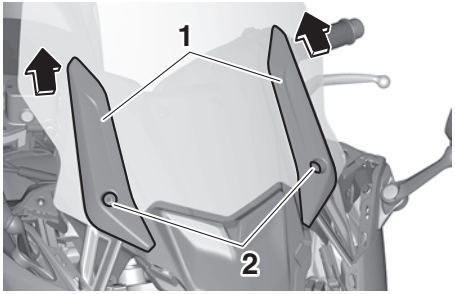
1. Cobertura do relé do motor de arranque
2. Fusível principal
3. Fusível principal de substituição
4. Caixa de fusíveis 2
5. Fusível do sistema de sinalização
6. Fusível da ignição
7. Fusível do farolim traseiro
8. Fusível do motor da ventoinha do radiador
9. Fusível do sistema de injeção
10. Fusível de reserva
11. Fusível de substituição
12. Fusível de substituição (XP560D)
13. Fusível do motor do para-vento (XP560D)
14. Fusível da bagagem (XP560E)

NOTA

Para aceder ao fusível principal, remova a cobertura do relé do motor de arranque.

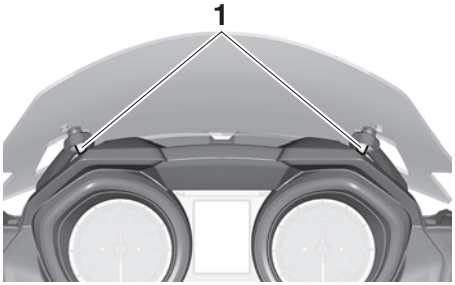
Para aceder à caixa de fusíveis 2 e ao fusível principal, proceda da forma que se segue.

1. Remova as coberturas de acesso aos parafusos, retirando os fixadores rápidos.



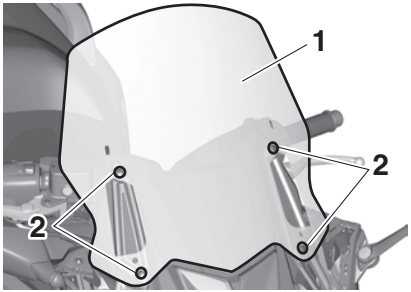
1. Cobertura de acesso ao parafuso
2. Fixador rápido

2. Retire as tampas.



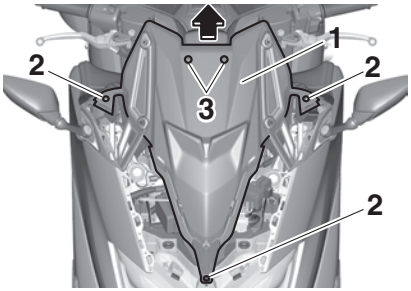
1. Tampa

3. Retire o para-vento, retirando os respetivos parafusos.



1. Para-vento
2. Parafuso

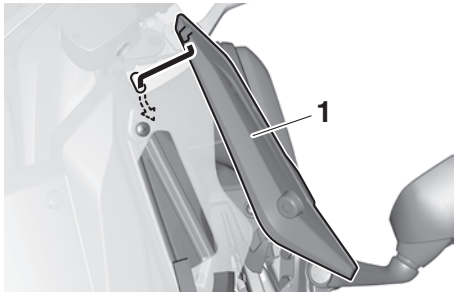
4. Retire o painel interior retirando as respetivas cavilhas e fixadores rápidos.



1. Painel interior
2. Cavilha
3. Fixador rápido

8

5. Instale o painel interior colocando as cavilhas e os fixadores rápidos.
6. Instale o para-vento, colocando os respetivos parafusos.
7. Instale as tampas.
8. Instale as coberturas de acesso aos parafusos, instalando os fixadores rápidos.



1. Cobertura de acesso ao parafuso

Se um fusível estiver queimado, substitua-o do modo seguinte.

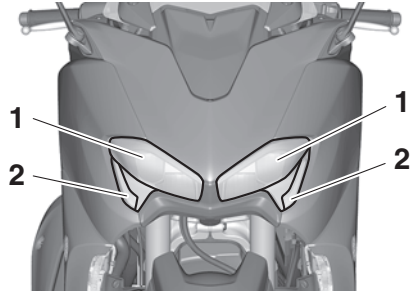
1. Desligue a alimentação do veículo.
2. Retire o fusível queimado e instale um novo fusível com a amperagem especificada. **AVISO! Não utilize um fusível com uma amperagem superior à recomendada, para evitar causar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.** [PWA15132]

Fusíveis especificados:
Fusível principal:
40.0 A
Fusível do farol dianteiro:
7.5 A
Fusível do farolim traseiro:
7.5 A
Fusível do sistema de sinalização:
7.5 A
Fusível da ignição:
7.5 A
Fusível do motor da ventoinha do radiador:
15.0 A
Fusível do sistema de injecção:
7.5 A
Fusível da unidade de controlo ABS:
7.5 A
Fusível motor ABS:
30.0 A
Fusível de solenóide ABS:
15.0 A
Fusível da tomada CC auxiliar:
2.0 A
Fusível de reserva:
15.0 A
Fusível da válvula eléctrica do acelerador:
7.5 A
Fusível da bagagem:
7.5 A (XP560E)
Fusível luz freio:
1.0 A (XP560D)
Fusível do sistema de controlo de cruzeiro:
1.0 A (XP560D)
Fusível do motor do pára-vento:
20.0 A (XP560D)

3. Ligue a alimentação do veículo e ligue o circuito elétrico em questão para verificar se o dispositivo funciona.
4. Caso o fusível se volte imediatamente a queimar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema elétrico.

PAU80380

Luzes do veículo



1. Farol dianteiro
2. Mínimos

Com exceção da lâmpada da luz da chapa de matrícula, todas as luzes deste modelo são LED.
Se uma luz LED não se acender, verifique os fusíveis e, em seguida, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo. Se a luz da chapa de matrícula não se acender, verifique e substitua a lâmpada. (Consulte a página 8-35.)

PCA16581

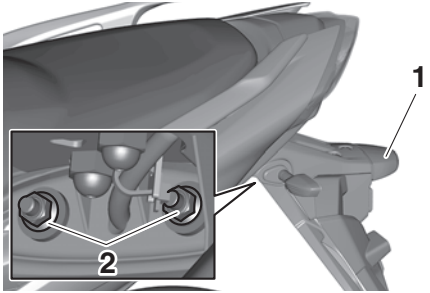
PRECAUÇÃO

Não cole nenhum tipo de película colorida nem autocolantes na lente do farol dianteiro.

PAU81491

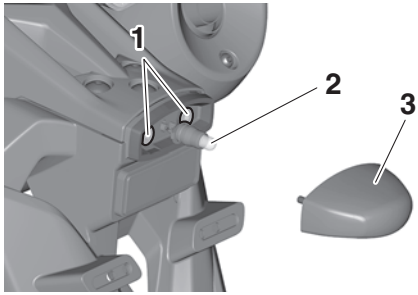
Substituição da lâmpada da luz da chapa de matrícula

1. Retire as porcas que fixam a luz da chapa de matrícula.



1. Unidade da luz da chapa de matrícula
2. Porca

2. Separe a unidade de luz da chapa de matrícula do guarda-lamas traseiro. (Reponha os colares, se caírem.)



1. Colar
2. Lâmpada da luz da chapa de matrícula
3. Unidade da luz da chapa de matrícula

3. Puxe a lâmpada fundida para removê-la.
4. Introduza uma nova lâmpada no receptáculo e empurre este de modo a encaixá-lo no devido lugar.
5. Instale a chapa de matrícula no guarda-lamas traseiro.
6. Instale as porcas e aperte-as em conformidade com o binário especificado.

Binário de aperto:
Porca da luz da chapa de matrícula:
3.8 N·m (0.38 kgf·m, 2.8 lb·ft)

PAU25865

Deteção e resolução de problemas

Embora o seu veículo Yamaha tenha sido submetido a uma inspeção minuciosa antes do envio da fábrica, poderão ocorrer alguns problemas durante a sua utilização. Qualquer problema nos sistemas de combustível, compressão ou ignição, por exemplo, poderá provocar um fraco arranque e perda de potência.

A seguinte tabela de deteção e resolução de problemas apresenta um procedimento fácil e rápido para verificar você mesmo estes sistemas vitais. No entanto, caso o seu veículo precise de qualquer reparação, leve-o a um concessionário Yamaha autorizado, cujos técnicos habilitados possuem as ferramentas, experiência e conhecimentos necessários para assistir devidamente o seu veículo Yamaha.

Certifique-se de que utiliza apenas peças sobresselentes Yamaha genuínas. Embora as peças contrafeitas possam parecer semelhantes às peças genuínas, são frequentemente de qualidade inferior, têm uma vida útil mais curta e podem resultar em despesas elevadas de reparação mais tarde.

PWA15142

⚠ AVISO

Não fume durante a verificação do sistema de combustível e verifique se não há chamas desprotegidas nem faíscas na área, incluindo luzes piloto de esquentadores ou caldeiras. A gasolina ou os vapores de gasolina podem incendiar-se ou explodir e causar ferimentos graves ou danos materiais.

PAU77992

Deteção e resolução de problemas do sistema da chave inteligente

Verifique os elementos que se seguem quando o sistema da chave inteligente não funcionar.

- A chave inteligente está ligada? (Consulte a página 3-5.)
- A bateria da chave inteligente está sem carga? (Consulte a página 3-6.)
- A bateria da chave inteligente está instalada corretamente? (Consulte a página 3-6.)
- A chave inteligente está a ser usada num local com ondas de rádio intensas ou outras interferências eletromagnéticas? (Consulte a página 3-1.)
- Está a utilizar a chave inteligente registada para o veículo?
- A bateria do veículo está sem carga? Se a bateria do veículo estiver sem carga, o sistema da chave inteligente não funcionará. Carregue ou substitua a bateria do veículo. (Consulte a página 8-31.)

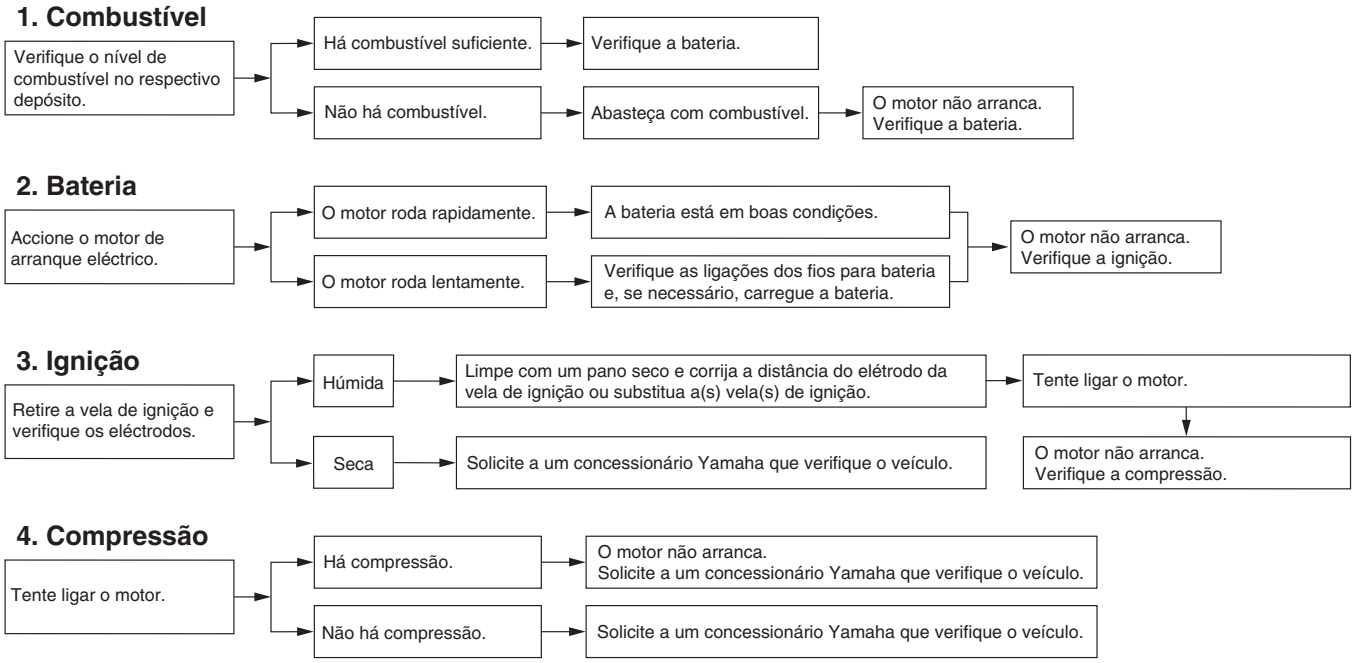
Se o sistema da chave inteligente não funcionar depois de verificados os elementos acima, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema da chave inteligente.

NOTA

Consulte Modo de emergência na página 8-39 para obter informações sobre como colocar o motor em funcionamento sem a chave inteligente.

PAU86350

Tabela de deteção e resolução de problemas



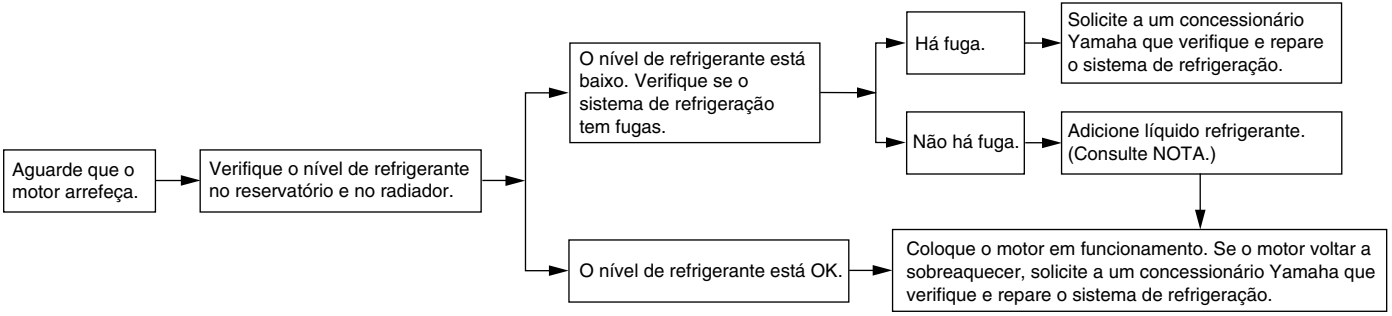
PAU86420

Sobreaquecimento do motor

PWAT1041

⚠ AVISO

- **Não retire a tampa do radiador enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. O fluido e o vapor muito quentes podem ser expelidos sob pressão, podendo provocar graves ferimentos. Não se esqueça de aguardar até que o motor tenha arrefecido.**
- **Coloque um pedaço de pano espesso, tal como uma toalha, sobre a tampa do radiador, e depois rode lentamente a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até esta parar para permitir o escape de qualquer pressão residual. Quando o ruído sibilante parar, prima a tampa enquanto a roda no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e, de seguida, retire a tampa.**



NOTA

Caso não tenha líquido refrigerante, pode utilizar temporariamente água da torneira, desde que seja substituída pelo líquido refrigerante recomendado logo que possível.

PAU77373

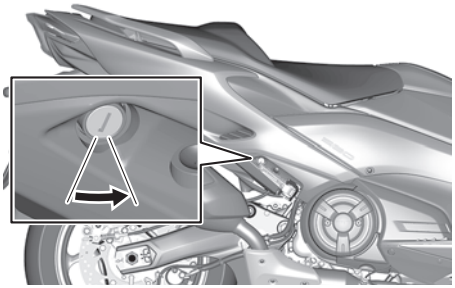
Modo de emergência

Se perder a chave inteligente, se a danificar ou se a bateria desta ficar sem carga, continua a ser possível ligar o veículo e o motor. Irá precisar de uma chave mecânica e do número de identificação do sistema da chave inteligente. Para utilizar o veículo em modo de emergência, realize os passos a seguir.

NOTA

O modo de emergência será desativado se não forem executados os passos correspondentes dentro do tempo previsto para cada operação ou se for premido o interruptor "OFF/LOCK".

1. Pare o veículo num local seguro.
2. Abra o assento inserindo a chave mecânica na fechadura que está no lado direito da estrutura e rode-a no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.



3. Abra o assento e verifique se a luz do bagageiro se acende.
4. Prima o interruptor "ON/" uma vez.
5. Sem fechar completamente o assento, faça-o subir e descer três vezes durante 10 segundos.

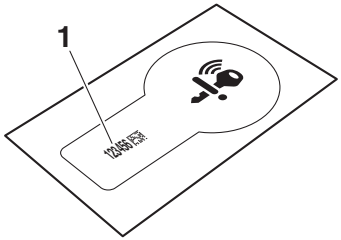
NOTA

Use a luz do compartimento de armazenagem traseiro como guia para fazer subir e descer o assento.

O indicador luminoso do sistema da chave inteligente que está no velocímetro acende-se durante três segundos para indicar a transição para o modo de emergência.

1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente " "

6. Depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente se apagar, utilize o interruptor "/" para introduzir o número de identificação.



1. Número de identificação

8

7. A introdução do número de identificação é feita através da contagem do número de vezes que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca.
   Por exemplo, se o número de identificação for 123456:
   Prima e mantenha o interruptor "🔒△/🔓" premido.
   ↓
   O indicador luminoso do sistema da chave inteligente começa a piscar.
   ↓

× 1

   Solte o interruptor "🔒△/🔓" depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar uma vez.
   ↓
   O primeiro dígito do número de identificação foi definido como "1".
   ↓
   Prima e mantenha o interruptor "🔒△/🔓" novamente premido.
   ↓

× 2

   Solte o interruptor "🔒△/🔓" depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar duas vezes.
   ↓
   O segundo dígito foi definido como "2".
   ↓
   Repita o procedimento indicado até definir todos os dígitos do número de identificação. O indicador luminoso do sistema da chave inteligente acende-se durante 10 segundos se tiver sido introduzido o número de identificação correto.

NOTA

O modo de emergência será desativado quando se verificar uma das situações a seguir. Neste caso, recomece a partir do passo 4.

- Se não houver qualquer operação do interruptor "🔒△/🔓" por 10 segundos durante o processo de introdução do número de identificação.
- Se for permitido que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisque 9 vezes ou mais.

8. Prima o interruptor "ON/(≋)" enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver aceso para ligar a alimentação do veículo. O motor já pode ser ligado.

NOTA

- Se o número de identificação não for introduzido corretamente, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca rapidamente durante 3 segundos e o modo de emergência é desativado. Neste caso, recomece a partir do passo 4.
- Para bloquear o guiador depois de ligar o veículo em modo de emergência, desligue a alimentação do veículo, aguarde durante 30 segundos e, depois, rode o guiador para a esquerda e prima o interruptor "OFF/LOCK".

PAU37834

Cor mate cuidado

PCA15193

PRECAUÇÃO

Alguns modelos estão equipados com peças com acabamento em cor mate. Consulte um concessionário Yamaha para obter conselhos sobre quais os produtos a utilizar antes de limpar o veículo. Se utilizar uma escova, produtos químicos agressivos ou compostos de limpeza para limpar estas peças vai riscar ou danificar a superfície das mesmas. Também não deve aplicar cera em nenhuma peça com acabamento em cor mate.

PAU83443

Cuidados

Uma limpeza minuciosa e frequente do veículo não só melhora a sua aparência como também melhora o seu desempenho em geral e prolonga a vida útil de muitos dos seus componentes. Ao lavar, limpar e polir também tem a oportunidade de inspecionar a condição do veículo mais frequentemente. Não se esqueça de lavar o veículo depois de conduzir à chuva ou perto do mar, pois o sal é corrosivo para os metais.

NOTA

- Nas estradas onde cai muita neve pode utilizar-se sal como método de descongelação. Esse sal pode permanecer nas estradas mesmo até quase ao fim da primavera, portanto, não se esqueça de lavar a parte inferior da carroçaria e o chassis depois de conduzir nessas áreas.
- Os produtos de tratamento e de manutenção genuínos da Yamaha são vendidos sob a marca YAMALUBE em muitos mercados no mundo inteiro.
- Peça mais dicas de limpeza no seu concessionário Yamaha.

PCA26280

PRECAUÇÃO

Uma limpeza incorreta pode provocar danos cosméticos e mecânicos. Não utilize:

- **lavadoras de alta pressão ou máquinas de limpeza a jato de vapor. O excesso de pressão da água pode provocar infiltrações e deteriorar os rolamentos de roda, os travões, os vedantes da transmissão e os dispositivos elétricos. Evite aplicar detergente a alta pressão como, por exemplo, em máquinas de lavagem automática para carros.**
- **químicos agressivos, incluindo agentes de limpeza de rodas demasiado ácidos, especialmente em rodas de raio ou de magnésio.**
- **químicos agressivos, compostos de limpeza abrasivos ou cera em peças com acabamento mate. As escovas podem riscar e danificar o acabamento mate, utilize apenas uma esponja suave ou uma toalha.**
- **toalhas, esponjas ou escovas contaminadas com produtos de limpeza abrasivos ou químicos agressivos, como solventes, gasoli-**

na, removedores de ferrugem, líquido dos travões ou anticongelante, etc.

Antes de lavar

1. Estacione o veículo num local onde não fique exposto à luz solar direta e deixe-o arrefecer. Assim evita manchas de água.
2. Certifique-se de que todas as tampas, coberturas, acopladores elétricos e conectores estão bem instalados.
3. Cubra a extremidade do silencioso com um saco de plástico e um elástico forte.
4. Humedeça as manchas difíceis, como insetos e sujidade de pássaros, com uma toalha molhada durante alguns minutos.
5. Retire a sujidade da estrada e as manchas de óleo com um agente desengordurante de qualidade e uma escova com cerdas de plástico ou uma esponja. ***PRECAUÇÃO:*** **Não utilize agentes desengordurantes em áreas que requeiram lubrificação como vedantes, anilhas e eixos das rodas. Siga as instruções do produto.** [PCA26290]

Lavagem

1. Retire todo o desengordurante e lave o veículo com uma mangueira de jardim. Aplique só a pressão necessária. Evite passar com água diretamente sobre o silencioso, o painel de instrumentos, a entrada de ar ou outras áreas internas, como os compartimentos de armazenagem debaixo do assento.
2. Lave o veículo com um detergente para veículos de qualidade misturado com água fria e uma toalha suave e limpa ou uma esponja. Use uma escova de dentes velha ou uma escova com cerdas de plástico para os locais de difícil acesso. ***PRECAUÇÃO:*** **Utilize água fria se o veículo tiver sido exposto a sal. A água quente aumenta as propriedades corrosivas do sal.** [PCA26301]
3. Para veículos equipados com para-vento: Limpe o para-vento com uma toalha suave ou uma esponja humedecida com água e um detergente com pH neutro. Se necessário, utilize um produto de limpeza de alta qualidade para o para-vento ou um produto de polir para motociclos. ***PRECAUÇÃO:*** **Nunca utilize químicos fortes para limpar o para-vento. Além disso, alguns compostos de limpeza para plásticos podem riscar o para-vento, pelo que deverá testar todos os produtos de limpeza antes da aplicação geral.** [PCA26310]
4. Remova minuciosamente com água lavada. Certifique-se de que todos os resíduos de detergente são removidos, pois estes podem ser prejudiciais para o plástico.

Após a lavagem

1. Seque o veículo com um pano suave ou uma toalha absorvente, de preferência uma toalha de microfibra.
2. Para os modelos equipados com corrente de transmissão: Seque e lubrifique a corrente de transmissão para prevenir a formação de ferrugem.
3. Utilize um produto de polir crómio para dar brilho a peças de crómio, alumínio e aço inoxidável. A descoloração dos sistemas de escape em aço inoxidável induzida termicamente pode muitas vezes ser removida através de polimento.
4. Aplique um spray de proteção contra a corrosão nas peças metálicas, incluindo nas superfícies cromadas ou niqueladas. **AVISO! Não aplique silicone ou óleo em spray a bancos, punhos, apoios dos pés ou rastos**

dos pneus. Caso contrário, estas partes ficarão escorregadias, o que poderá causar perda de controlo. Limpe cuidadosamente as superfícies destas partes antes de utilizar o veículo. [PWA20650]

5. Trate as peças de borracha, vinil e plástico não pintado com um produto de tratamento adequado.
6. Retoque pequenos danos na pintura provocados por pedras, etc.
7. Aplique uma cera não abrasiva em todas as superfícies pintadas ou utilize um spray de acabamento para motociclos.
8. Quando terminar a limpeza, ligue o motor e deixe-o ao ralenti durante vários minutos para ajudar a eliminar toda a humidade residual.
9. Se a lente do farol dianteiro tiver ficado embaciada, ligue o motor e acenda o farol dianteiro para ajudar a eliminar a humidade.
10. Deixe o veículo secar completamente antes de o guardar ou tapar.

PCA26320

PRECAUÇÃO

- **Não aplique cera em partes de borracha ou de plástico não pintado.**
- **Não utilize compostos de polimento abrasivos, pois estes desgastam a pintura.**
- **Aplique sprays e cera com moderação. No fim, remova o excesso.**

PWA20660

⚠ AVISO

A presença de contaminantes nos travões ou nos pneus pode provocar a perda de controlo.

- **Certifique-se de que não existe lubrificante ou cera nos travões ou nos pneus.**
- **Se necessário, lave os pneus com água quente e um detergente suave.**
- **Se necessário, limpe os discos do travão e as pastilhas com um produto de limpeza para travões ou acetona.**
- **Antes de conduzir a velocidades superiores, teste o veículo quanto ao desempenho dos travões e ao comportamento nas curvas.**

PAU83472

Armazenagem

Guarde sempre o veículo num local fresco e seco. Se necessário, utilize uma cobertura porosa para o proteger do pó. Antes de cobrir o veículo, verifique se o motor e o sistema de escape estão frios. Se o veículo ficar frequentemente parado durante semanas, utilize um estabilizador de combustível de qualidade após cada abastecimento.

PCA21170

PRECAUÇÃO

- **Guardar o veículo num compartimento com fraca ventilação ou tapá-lo com um oleado, enquanto esta se encontra ainda molhado, permitirá a infiltração de água e humidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.**
- **Para prevenir a corrosão, evite caves húmidas, estábulos (devido à presença de amónia) e áreas onde estejam armazenados químicos fortes.**

Armazenamento a longo prazo

Antes de armazenar o veículo a longo prazo (60 dias ou mais):

1. Efetue todas as reparações necessárias e qualquer manutenção em falta.

2. Siga todas as instruções na secção de Cuidado deste capítulo.
3. Encha o depósito de combustível, adicionando estabilizador de combustível seguindo as instruções do produto. Deixe o motor a funcionar durante 5 minutos para distribuir o combustível tratado por todo o sistema de combustível.
4. Para veículos equipados com torneira de combustível: Rode a alavanca da torneira de combustível para a posição de desligada.
5. Para veículos com carburador: Para evitar a acumulação de resíduos de combustível, drene o combustível no depósito de nível constante para um recipiente limpo. Aperte novamente a cavilha de drenagem e coloque o combustível novamente no depósito de combustível.
6. Utilize um óleo anticorrosão para o motor conforme as instruções do produto para proteger os componentes internos do motor da corrosão. Se o óleo anticorrosão para o motor não estiver disponível, efetue os passos seguintes para cada cilindro:
   a. Retire a tampa da vela de ignição e a vela.
   b. Verta uma colher de chá de óleo do motor na cavidade da vela de ignição.
   c. Coloque a tampa da vela de ignição na respetiva vela e coloque a vela na cabeça de cilindros de modo a que os elétrodos fiquem ligados à terra. (Isto limitará a produção de faíscas durante o passo seguinte.)
   d. Coloque várias vezes o motor em funcionamento, utilizando o motor de arranque. (Esta ação revestirá a parede do cilindro com óleo.) **AVISO! Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se de que liga os elétrodos da vela de ignição à terra enquanto liga o motor.** [PWA10952]
   e. Retire a tampa da vela de ignição e, de seguida, instale a vela de ignição e a respetiva tampa.
7. Lubrifique todos os cabos de controlo, pivôs, alavancas e pedais, assim como o descanso lateral e o descanso central (se equipado).
8. Verifique e corrija a pressão de ar dos pneus, e finalmente levante o veículo de modo a que todas as rodas fiquem fora do chão. Em alternativa, rode um pouco as rodas uma vez por mês para evitar que os pneus se degradem num determinado ponto.
9. Tape a saída do silencioso com um saco de plástico para evitar a entrada de humidade.
10. Remova a bateria e carregue-a completamente ou fixe um carregador de manutenção, para manter o nível ideal de carregamento da bateria. ***PRECAUÇÃO:*** **Certifique-se de que a bateria e o carregador são compatíveis. Não carregue uma bateria VRLA com um carregador convencional.** [PCA26330]

NOTA

- Se a bateria for removida, carregue-a uma vez por mês e armazene-a num local com temperatura amena, entre 0-30 °C (32-90 °F).
- Consulte a página 8-31 para mais informações sobre o carregamento e o armazenamento da bateria.

Dimensões:
Comprimento total:
2200 mm (86.6 in)
Largura total:
765 mm (30.1 in)
Altura total:
1420/1475 mm (55.9/58.1 in) (XP560E)
1420/1555 mm (55.9/61.2 in) (XP560D)
Altura do assento:
800 mm (31.5 in)
Distância entre os eixos:
1575 mm (62.0 in)
Distância mínima do chão:
125 mm (4.92 in)
Raio de viragem mínimo:
2.8 m (9.19 ft)

Peso:
Massa em vazio:
218 kg (481 lb) (XP560E)
220 kg (485 lb) (XP560D)

Motor:
Ciclo de combustão:
4 tempos
Sistema de refrigeração:
Refrigerado por circulação de líquido
Comando de válvulas:
DOHC
Disposição do cilindro:
Em linha
Número de cilindros:
2 cilindro
Cilindrada:
562 cm³
Diâmetro × curso:
70.0 × 73.0 mm (2.76 × 2.87 in)
Sistema de arranque:
Arrancador eléctrico

Óleo de motor:
Marca recomendada:
YAMALUBE®
Graus de viscosidade SAE:
10W-40
Grau recomendado do óleo de motor:
Tipo SG de Serviço API ou superior, norma JASO MA
Quantidade de óleo de motor:
Mudança de óleo:
2.60 L (2.75 US qt, 2.29 Imp.qt)
Com remoção do filtro de óleo:
2.90 L (3.07 US qt, 2.55 Imp.qt)

Quantidade de líquido refrigerante:
Reservatório de refrigerante (até à marca de nível máximo):
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)
Radiador (incluindo todas as vias):
1.54 L (1.63 US qt, 1.36 Imp.qt)

Combustível:
Combustível recomendado:
Gasolina sem chumbo (E10 aceitável)
Índice de octano (RON):
95
Capacidade do depósito de combustível:
15 L (4.0 US gal, 3.3 Imp.gal)
Volume da reserva de combustível:
3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal)

Injecção de combustível:
Corpo do acelerador:
Marca da identificação:
B7M1 00

Pneu dianteiro:
Tipo:
Sem câmara de ar
Dimensão:
120/70R15M/C 56H
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCF

Pneu traseiro:
Tipo:
Sem câmara de ar
Dimensão:
160/60R15M/C 67H
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCR

Carga:
Carga máxima:
195 kg (430 lb) (XP560D)
197 kg (434 lb) (XP560E)
(Peso total com condutor, passageiro, carga e acessórios)

Travão dianteiro:
Tipo:
Travão hidráulico com dois discos

Travão traseiro:
Tipo:
Travão hidráulico com um disco

Especificações

Suspensão dianteira:
Tipo:
Forquilha telescópica
Suspensão traseira:
Tipo:
Braço oscilante (suspensão de elo)
Sistema eléctrico:
Tensão do sistema:
12 V
Bateria:
Modelo:
YTZ12S
Voltagem, capacidade:
12 V, 11.0 Ah (10 HR)
Potência da lâmpada:
Farol dianteiro:
LED
Luz do travão/farolim traseiro:
LED
Sinal de mudança de direcção dianteiro:
LED
Sinal de mudança de direcção traseiro:
LED
Mínimos:
LED
Luz da chapa de matrícula:
5.0 W

PAU53562

Números de identificação

Registe o número de identificação do veículo, o número de série do motor e a informação da etiqueta do modelo nos espaços fornecidos a seguir. Estes números de identificação são necessários quando registar o veículo nas autoridades da sua área e sempre que encomende peças sobresselentes a um concessionário Yamaha.

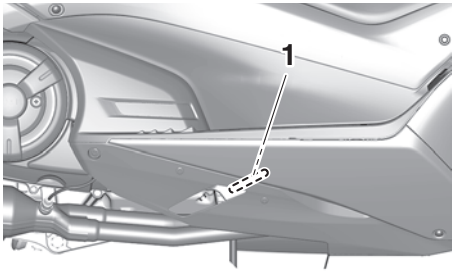
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

INFORMAÇÃO DA ETIQUETA DO MODELO:

PAU26411

Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo

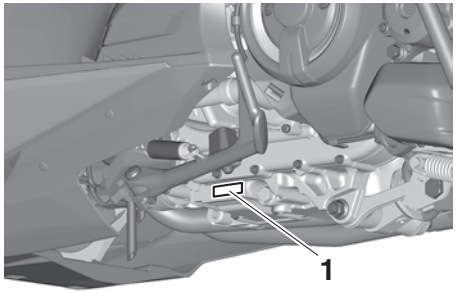
O número de identificação do veículo está gravado no chassis.

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar o seu veículo e pode ser utilizado para registá-lo na direção-geral de viação da sua área.

PAU26442

Número de série do motor

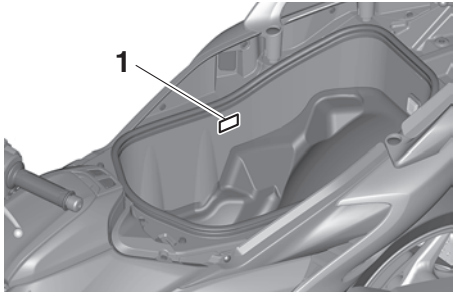


1. Número de série do motor

O número de série do motor está gravado no cárter.

PAU26501

Etiqueta do modelo



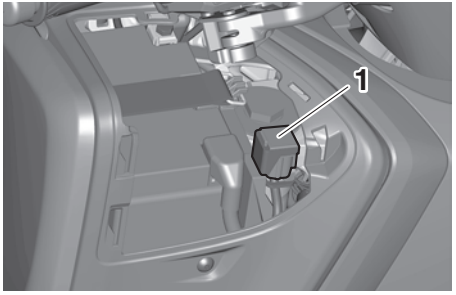
1. Etiqueta do modelo

11

A etiqueta do modelo está afixada no interior do compartimento de armazenagem traseiro. (Consulte a página 5-24.) Registe a informação constante nesta etiqueta no espaço providenciado para esse efeito neste manual. Esta informação será necessária para encomendar peças sobresselentes a um concessionário Yamaha.

PAU69910

Conector de diagnóstico



1. Conector de diagnóstico

O conector de diagnóstico encontra-se no sítio ilustrado.

PAU85300

Registo de dados do veículo

A ECU deste modelo armazena certos dados do veículo com o objetivo de auxiliar no diagnóstico de avarias, para fins de pesquisa, análise estatística e desenvolvimento.
Apesar dos sensores e dos dados registados variarem consoante o modelo, os principais dados recolhidos são:

- Dados sobre o estado do veículo e o desempenho do motor
- Dados sobre a injeção de combustível e relativos às emissões

Estes dados apenas serão transferidos quando uma ferramenta de diagnóstico especial da Yamaha for ligada ao veículo, por exemplo, ao realizar verificações ou procedimentos de manutenção.
Os dados do veículo carregados serão tratados em conformidade com a Política de Privacidade a seguir.

Política de Privacidade

https://www.yamaha-motor.eu/pt/privacidade/declaracao-privacidade.aspx

A Yamaha não divulgará estes dados a terceiros, exceto nos seguintes casos. Além disso, a Yamaha poderá fornecer os dados a uma empresa contratada, para outsourcing de serviços relacionados com o tratamento dos dados do veículo. Mesmo

nesse caso, a Yamaha exigirá à empresa contratada que trate corretamente os dados do veículo fornecidos e garantirá que os dados sejam tratados corretamente.

- Com o consentimento do proprietário do veículo
- Se obrigada por força de lei
- Para uso da Yamaha em situações de litígio
- Quando estes dados não estiverem associados a um veículo ou proprietário específicos

Índice remissivo

A

Aceleração e desaceleração....7-3
Acesso ao compartimento de armazenagem e ao depósito de combustível....3-11
Alavanca de bloqueio do travão traseiro....5-19
Alavanca do travão, dianteiro....5-18
Alavanca do travão, traseiro....5-18
Alavancas dos travões, lubrificação....8-28
Amortecedor....5-27
Armazenagem....9-3
Arranque....7-3

B

Bateria....8-31
Bateria da chave inteligente, substituição....3-6
Bloquear a direção....3-9
Bloqueio do travão traseiro, verificação....8-24

C

Cabo de bloqueio do travão traseiro, ajuste....8-23
Cabos, verificação e lubrificação....8-28
Características especiais....4-1
Chave inteligente....3-5
Chave, manuseamento da chave inteligente e mecânica....3-3
Colocar o motor em funcionamento....7-2
Combustível....5-21
Como bloquear o descanso central....3-10
Compartimentos de armazenagem....5-24
Conector de diagnóstico....11-2
Consumo de combustível, sugestões para a redução....7-4
Conversor catalítico....5-23
Cor mate, cuidado....9-1
Correia de transmissão....8-27
Cuidados....9-1

D

Descanso central e descanso lateral, verificação e lubrificação....8-29
Descanso lateral....5-29
Desligar o veículo....3-8
Deteção e resolução de problemas....8-36
Direção, verificação....8-30
Distância de operação do sistema da chave inteligente....3-2
D-mode (modo de transmissão)....4-3

E

Elemento do filtro de ar e tubo de inspeção, substituição e limpeza....8-18
Especificações....10-1
Espelhos retrovisores....5-27
Estacionamento....7-4
Etiqueta do modelo....11-1

F

Folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro, verificação....8-22
Folga das válvulas....8-19
Folga do punho do acelerador, verificação....8-19
Forquilha dianteira, verificação....8-30
Fusíveis, substituição....8-32

I

Indicadores luminosos de mudança de direção....5-3
Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro....5-3
Indicadores luminosos e luzes de advertência....5-2
Indicador luminoso de avaria (MIL)....5-3
Indicador luminoso de máximos....5-3
Indicador luminoso do sistema da chave inteligente....5-4
Indicador luminoso do sistema de controlo de tração....5-4
Informações relativas à segurança....1-1
Interruptor da buzina....5-1
Interruptor de alimentação/arranque....5-2
Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem....5-1
Interruptor de menu....5-2
Interruptor de paragem do motor....5-1
Interruptor de perigo....5-2
Interruptor de seleção....5-2
Interruptor do modo de transmissão....5-2
Interruptor do sinal de mudança de direção....5-1
Interruptores do guiador....5-1
Interruptores do sistema de controlo de cruzeiro....5-2

J

Jogo de ferramentas....8-2

L

Lâmpada da luz da chapa de matrícula, substituição....8-35
Lata....8-13
Ligar o veículo....3-7
Líquido dos travões, mudança....8-26
Localizações das peças....2-1

12

Lubrificação e manutenção, periódica 8-5
Luz de advertência do ABS 5-3
Luzes do veículo 8-35

M

Manutenção, sistema de controlo das emissões 8-3
Modo de emergência 8-39
Modo de estacionamento 3-13

N

Nível de líquido dos travões, verificar ... 8-25
Número de identificação do veículo 11-1
Número de série do motor 11-1
Números de identificação 11-1

O

Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo 8-13

P

Painéis, remoção e instalação 8-10
Para-vento (XP560E) 5-25
Pastilhas do travão da frente e de trás, verificação 8-24
Pneus 8-20
Punho e cabo do acelerador, verificação e lubrificação 8-28

R

Recomendações para uma condução segura 1-5
Refrigerante 8-16
Registo de dados, veículo 11-2
Rodagem do motor 7-1
Rodas 8-22
Rolamentos de roda, verificação 8-31

S

Sistema da chave inteligente, deteção e resolução de problemas 8-36
Sistema de chave inteligente 3-1
Sistema de controlo de cruzeiro (XP560D) 4-1
Sistema de controlo de tração 4-4
Sistema de corte do circuito de ignição 5-30
Sistema de travão antibloqueio (ABS) 5-19
Sobreaquecimento do motor 8-38

T

Tabela de deteção e resolução de problemas 8-37
Tampa do depósito de combustível 5-20
Taquímetro 5-5
Tomada CC auxiliar 5-29
Travagem 7-3
Tubo de descarga do depósito de combustível 5-23

V

Velas de ignição, verificação 8-12
Velocidade de ralenti do motor, verificação 8-19
Velocímetro 5-5
Visor multifuncional 5-5

Y

Yamalube 8-16

Manual original

PRINTED IN THE NETHERLANDS
2019.09